



250 EXC TPI
250 EXC Six Days TPI
250 XC-W TPI
300 EXC TPI
300 EXC Six Days TPI
300 XC-W TPI
300 EXC TPI ERZBERGRODEO
300 XC-W TPI ERZBERGRODEO

Art. n.º 3214220pt

Gostaríamos de o felicitar pela sua decisão de compra de uma moto KTM. Agora é o proprietário de um veículo desportivo e moderno que, com a manutenção adequada, lhe irá proporcionar muita alegria.

Queremos desejar-lhe uma condução sempre segura e agradável!

Por favor, introduza os números de série do seu veículo.

Número de identificação do veículo (📖 V. 15)	Carimbo do revendedor
Número do motor (📖 V. 15)	
Número da chave (Todos os modelos EXC) (📖 V. 15)	

O manual de instruções correspondia, no momento da impressão, à última atualização desta série. Não são, contudo, de excluir pequenas diferenças decorrentes do desenvolvimento do fabrico das motos.

Todas as indicações aqui contidas não são vinculativas. A KTM Sportmotorcycle GmbH reserva-se o direito de efetuar alterações ou de abolir indicações técnicas, preços, cores, formas, materiais, serviços e assistências, construções, modelos e semelhantes sem aviso prévio e sem ter que dar qualquer justificação. Reserva-se também o direito de adaptar todas as situações acima às condições locais e ainda de cessar o fabrico de um determinado modelo sem aviso prévio. A KTM não assume qualquer responsabilidade pelas possibilidades de entrega, diferenças em relação às ilustrações e descrições bem como defeitos de impressão e erros. Os modelos ilustrados contêm por vezes algum equipamento especial que não pertence ao equipamento de série no âmbito da entrega.

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Áustria

Todos os direitos reservados

A reimpressão, mesmo que parcial, bem como a reprodução de qualquer tipo apenas pode ser efetuada com autorização por escrito do autor.



ISO 9001(12 100 6061)

Em conformidade com a norma de gestão de qualidade internacional ISO 9001, a KTM utiliza processos de certificação de qualidade que levam à maior qualidade de produto possível.

Elaborado por: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Áustria

Este documento é válido para os seguintes modelos:

- 250 EXC TPI EU (F7303U7)
- 250 EXC Six Days TPI EU (F7303U2)
- 250 XC-W TPI US (F7375U4)
- 300 EXC TPI EU (F7403U7)
- 300 EXC Six Days TPI EU (F7403U2)
- 300 EXC Six Days TPI CN (F7487U2)
- 300 XC-W TPI US (F7475U3)
- 300 EXC TPI ERZBERGRODEO EU (F7403U3)
- 300 XC-W TPI ERZBERGRODEO US (F7475U6)



3214220pt

07/2020

1	MEIOS DE APRESENTAÇÃO	6	6.8	Interruptor da luz (Todos os modelos XC-W)	18
1.1	Símbolos utilizados	6	6.9	Interruptor dos piscas (Todos os modelos EXC)	19
1.2	Formatações utilizadas	6	6.10	Interruptor de paragem de emergência (Todos os modelos EXC)	19
2	INDICAÇÕES DE SEGURANÇA	7	6.11	Botão de arranque.....	19
2.1	Definição da aplicação - utilização adequada	7	6.12	Interruptor de curva de ignição (Todos os modelos especiais)	19
2.2	Utilização errada.....	7	6.13	Vista geral das luzes indicadoras (Todos os modelos EXC).....	20
2.3	Indicações de segurança.....	7	6.14	Vista geral das luzes indicadoras (Todos os modelos XC-W).....	20
2.4	Graus dos perigos e símbolos	8	6.15	Abrir tampão do depósito de combustível.....	20
2.5	Aviso contra manipulações.....	8	6.16	Fechar o tampão do depósito de combustível.....	21
2.6	Funcionamento seguro.....	8	6.17	Abrir o tampão do óleo a 2 tempos	21
2.7	Vestuário de proteção	9	6.18	Fechar o tampão do óleo a 2 tempos	22
2.8	Regras de trabalho	9	6.19	Cintos de segurança (Todos os ERZBERGRODEO)	22
2.9	Ambiente	10	6.20	Botão de arranque a frio	22
2.10	Manual de instruções	10	6.21	Parafuso de regulação da velocidade do ralenti	23
3	INDICAÇÕES IMPORTANTES	11	6.22	Pedal das mudanças	23
3.1	Garantia do fabricante, garantia legal	11	6.23	Pedal do travão.....	24
3.2	Equipamentos, meios auxiliares.....	11	6.24	Suporte lateral.....	24
3.3	Peças sobresselentes, acessórios	11	6.25	Tranca da direção (Todos os modelos EXC)	24
3.4	Serviço	11	6.26	Bloquear a direção (Todos os modelos EXC)	25
3.5	Ilustrações	11	6.27	Desbloquear a direção (Todos os modelos EXC)	25
3.6	Assistência a clientes	12	7	INSTRUMENTO COMBINADO	26
4	VISTA DO VEÍCULO.....	13	7.1	Vista geral do instrumento combinado	26
4.1	Vista do veículo, de frente, do lado esquerdo (apresentação simbólica)	13	7.2	Ativação e teste	26
4.2	Vista do veículo do lado direito traseiro (apresentação simbólica).....	14	7.3	Regular quilómetros ou milhas	26
5	NÚMEROS DE SÉRIE	15	7.4	Regular as funções do instrumento combinado	27
5.1	Número de identificação do veículo ...	15	7.5	Regular as horas	28
5.2	Placa de dados	15	7.6	Consultar tempo das voltas	28
5.3	Número da chave (Todos os modelos EXC)	15	7.7	Modo de indicação SPEED (velocidade).....	29
5.4	Número do motor	15	7.8	Modo de indicação SPEED/H (horas de funcionamento)	29
5.5	Número de artigo da forqueta.....	16	7.9	Menu de configuração	30
5.6	Número de artigo do amortecedor	16	7.10	Regular a unidade.....	30
6	COMANDOS.....	17	7.11	Modo de indicação SPEED/CLK (relógio)	31
6.1	Alavanca da embraiagem	17	7.12	Regular as horas	31
6.2	Alavanca do travão de mão.....	17	7.13	Modo de indicação SPEED/LAP (tempo da volta).....	32
6.3	Punho do acelerador.....	17			
6.4	Tecla para desligar (Todos os modelos EXC)	17			
6.5	Tecla para desligar (Todos os modelos XC-W)	18			
6.6	Botão da buzina (Todos os modelos EXC)	18			
6.7	Interruptor da luz (Todos os modelos EXC)	18			

7.14	Consultar tempo das voltas	32	10	PLANO DE SERVIÇO	53
7.15	Modo de indicação SPEED/ODO (odómetro)	33	10.1	Informações adicionais	53
7.16	Modo de indicação SPEED/TR1 (Tripmaster 1)	33	10.2	Trabalhos obrigatórios	53
7.17	Modo de indicação SPEED/TR2 (Tripmaster 2)	34	10.3	Trabalhos recomendados	54
7.18	Regular a indicação TR2 (Tripmaster 2)	34	11	AFINAR O CHASSIS	56
7.19	Modo de indicação SPEED/A1 (velocidade média 1)	35	11.1	Controlar a regulação original do chassis em relação ao peso do condutor	56
7.20	Modo de indicação SPEED/A2 (velocidade média 2)	35	11.2	Amortecimento em compressão do amortecedor	56
7.21	Modo de indicação SPEED/S1 (cronómetro 1)	36	11.3	Regular o amortecimento em compressão Lowspeed do amortecedor	56
7.22	Modo de indicação SPEED/S2 (cronómetro 2)	36	11.4	Regular o amortecimento em compressão Highspeed do amortecedor	57
7.23	Vista geral das funções	37	11.5	Regular o amortecimento em extensão do amortecedor	58
7.24	Vista geral das condições e da ativação	38	11.6	Determinar a medida da roda traseira sem carga	58
8	COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO	40	11.7	Controlar o SAG estático do amortecedor	59
8.1	Indicações para a primeira colocação em funcionamento	40	11.8	Controlar o SAG do amortecedor	60
8.2	Fazer a rodagem do motor	41	11.9	Regular a pré-tensão da mola do amortecedor ↘	60
8.3	Potência de arranque das baterias de iões de lítio a baixas temperaturas	42	11.10	Regular o SAG ↘	61
8.4	Preparar o veículo para condições de utilização difíceis	42	11.11	Controlar a regulação original da forqueta	62
8.5	Preparar o veículo para a condução em areia seca	43	11.12	Regular o amortecimento em compressão da forqueta	62
8.6	Preparar o veículo para a condução em areia molhada	44	11.13	Regular o amortecimento em extensão da forqueta	63
8.7	Preparar o veículo para a condução em percursos molhados e enlameados	45	11.14	Regular a pré-tensão da mola da forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)	64
8.8	Preparar o veículo para temperaturas altas ou marcha lenta	45	11.15	Posição do guiador	65
8.9	Preparar o veículo para temperaturas baixas ou neve	46	11.16	Regular a posição do guiador ↘	65
9	INSTRUÇÕES DE CONDUÇÃO	47	12	TRABALHOS DE SERVIÇO DE CHASSIS	68
9.1	Trabalhos de controlo e de cuidado antes de cada colocação em funcionamento	47	12.1	Elevar a moto com o suporte de elevação	68
9.2	Dar arranque ao veículo	48	12.2	Retirar a moto do suporte de elevação	68
9.3	Arrancar	48	12.3	Purgar as pernas da forqueta	68
9.4	Meter mudanças, conduzir	49	12.4	Limpar os foles contra o pó das pernas da forqueta	69
9.5	Travar	50	12.5	Desmontar a proteção da forqueta	69
9.6	Parar, estacionar	50	12.6	Montar a proteção da forqueta	70
9.7	Transporte	51	12.7	Desmontar as pernas da forqueta ↘	70
9.8	Abastecer de combustível	51	12.8	Montar as pernas da forqueta ↘	71
9.9	Abastecer com óleo a 2 tempos	52	12.9	Desmontar a coroa inferior da forqueta ↘ (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	72

12.10	Desmontar a coroa inferior da forqueta  (Todos os modelos especiais).....	72	12.44	Substituir o líquido da embraiagem hidráulica 	99
12.11	Montar a coroa inferior da forqueta  (Todos os modelos standard EXC/XC-W).....	73	12.45	Desmontar a proteção do motor (Todos os modelos especiais)	100
12.12	Montar a coroa inferior da forqueta  (Todos os modelos especiais).....	76	12.46	Montar a proteção do motor (Todos os modelos especiais).....	100
12.13	Controlar a folga do rolamento da cabeça de direção	78	13	SISTEMA DE TRAVÕES	101
12.14	Regular a folga do rolamento da cabeça de direção 	79	13.1	Controlar o curso livre da alavanca do travão de mão	101
12.15	Lubrificar o rolamento da cabeça de direção 	80	13.2	Regular o curso livre da alavanca do travão de mão (Todos os modelos EXC)	101
12.16	Desmontar o guarda-lamas dianteiro	80	13.3	Regular a posição inicial da alavanca do travão de mão (Todos os modelos XC-W)	102
12.17	Montar o guarda-lamas dianteiro	81	13.4	Controlar os discos dos travões	102
12.18	Desmontar o amortecedor 	81	13.5	Controlar o nível do líquido do travão da roda dianteira	103
12.19	Montar o amortecedor 	81	13.6	Atestar de líquido do travão da roda dianteira 	103
12.20	Desmontar o assento	82	13.7	Controlar as pastilhas dos travões da roda dianteira.....	104
12.21	Montar o assento	82	13.8	Substituir as pastilhas do travão da roda dianteira 	105
12.22	Desmontar a tampa da caixa do filtro de ar.....	83	13.9	Controlar o curso em vazio do pedal do travão.....	107
12.23	Montar a tampa da caixa do filtro de ar	83	13.10	Regular a posição inicial do pedal do travão 	108
12.24	Desmontar o filtro de ar 	84	13.11	Controlar o nível do líquido dos travões da roda traseira.....	109
12.25	Montar o filtro de ar 	84	13.12	Atestar o líquido dos travões da roda traseira 	109
12.26	Limpar o filtro de ar e a caixa do filtro de ar 	85	13.13	Controlar as pastilhas dos travões da roda traseira.....	111
12.27	Preparar a tampa da caixa do filtro de ar para o fusível 	86	13.14	Substituir as pastilhas do travão da roda traseira 	111
12.28	Desmontar silenciador	86	14	RODAS, PNEUS.....	114
12.29	Montar o silenciador.....	86	14.1	Desmontar a roda dianteira 	114
12.30	Substituir o enchimento de fios de fibra de vidro do silenciador 	87	14.2	Montar a roda dianteira 	115
12.31	Desmontar o depósito de combustível 	87	14.3	Desmontar a roda traseira 	116
12.32	Montar o depósito de combustível 	89	14.4	Montar a roda traseira 	117
12.33	Controlar a sujidade na corrente	91	14.5	Controlar o estado dos pneus.....	118
12.34	Limpar a corrente.....	91	14.6	Controlar a pressão dos pneus	119
12.35	Controlar a tensão da corrente.....	92	14.7	Controlar a tensão dos raios	120
12.36	Regular a tensão da corrente.....	92	15	SISTEMA ELÉTRICO	121
12.37	Controlar a corrente, a coroa dentada, o pinhão do motor e a guia da corrente.....	93	15.1	Desmontar a bateria de 12 V 	121
12.38	Controlar o chassis 	96	15.2	Montar a bateria de 12 V 	123
12.39	Controlar o braço oscilante 	96	15.3	Carregar a bateria de 12 V 	124
12.40	Controlar a disposição do cabo bowden do acelerador.....	96	15.4	Substituir o fusível principal	126
12.41	Controlar o punho	97	15.5	Substituir os fusíveis dos consumidores de corrente individuais	127
12.42	Regular a posição inicial da alavanca da embraiagem	97			
12.43	Controlar/corrigir o nível do líquido da embraiagem hidráulica.....	98			

15.6	Desmontar a placa do farol com farol	128	19	LIMPEZA, MANUTENÇÃO	158
15.7	Montar a placa do farol com farol	129	19.1	Limpar a moto	158
15.8	Substituir a lâmpada do farol	130	19.2	Trabalhos de controlo e de cuidado para o funcionamento de inverno.....	159
15.9	Substituir a lâmpada do pisca (Todos os modelos EXC).....	130	20	ARMAZENAMENTO	160
15.10	Controlar a regulação do farol.....	131	20.1	Armazenamento.....	160
15.11	Regular o alcance da luz do farol.....	132	20.2	Colocação em funcionamento após o armazenamento.....	161
15.12	Substituir a bateria do instrumento combinado	132	21	DETEÇÃO DE AVARIAS.....	162
15.13	Ficha de diagnóstico	133	22	CÓDIGO DE PISCAS	165
16	SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO.....	134	23	DADOS TÉCNICOS	167
16.1	Sistema de refrigeração	134	23.1	Motor.....	167
16.2	Controlar o nível de anticongelante e de líquido de refrigeração.....	134	23.1.1	Todos os modelos 250	167
16.3	Controlar o nível de líquido de refrigeração	135	23.1.2	Todos os modelos 300	167
16.4	Esvaziar o líquido de refrigeração 🛠.....	136	23.2	Binários de aperto do motor	168
16.5	Encher o líquido de refrigeração 🛠.....	137	23.3	Quantidades de enchimento.....	170
16.6	Substituir o líquido de refrigeração 🛠.....	138	23.3.1	Óleo da transmissão	170
17	AFINAR O MOTOR	141	23.3.2	Líquido de refrigeração.....	170
17.1	Controlar a folga do cabo bowden do acelerador.....	141	23.3.3	Combustível	170
17.2	Regular a folga do cabo bowden do acelerador 🛠.....	141	23.4	Chassis	170
17.3	Regular a característica da resposta do acelerador 🛠.....	142	23.5	Sistema elétrico.....	171
17.4	Regular a velocidade do ralenti 🛠.....	144	23.6	Pneus	172
17.5	Programar a pressão ambiente.....	144	23.7	Forqueta	172
17.6	Ligação de ficha da curva de ignição.....	145	23.8	Amortecedor.....	173
17.7	Alterar a curva de ignição (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	145	23.9	Binários de aperto do chassis.....	174
17.8	Controlar a posição inicial do pedal das mudanças	146	24	COMBUSTÍVEIS	177
17.9	Regular a posição inicial do pedal das mudanças 🛠.....	147	25	MEIOS AUXILIARES.....	179
18	TRABALHOS DE SERVIÇO NO MOTOR.....	148	26	NORMAS.....	181
18.1	Substituir a rede filtrante de combustível 🛠.....	148	27	ÍNDICE DE PALAVRAS TÉCNICAS	182
18.2	Controlar o nível do óleo a 2 tempos	149	28	ÍNDICE DE ABREVIATURAS.....	183
18.3	Ativar bomba de óleo 🛠.....	150	29	ÍNDICE DE SÍMBOLOS	184
18.4	Limpar o filtro de rede do óleo no depósito de óleo 🛠.....	151	29.1	Símbolos vermelhos	184
18.5	Controlar o nível do óleo da transmissão	154	29.2	Símbolos amarelos e laranja.....	184
18.6	Substituir o óleo da transmissão 🛠.....	155	29.3	Símbolos verdes e azuis.....	184
18.7	Atestar de óleo da transmissão 🛠.....	156	ÍNDICE REMISSIVO.....	185	

1 MEIOS DE APRESENTAÇÃO

1.1 Símbolos utilizados

Em seguida é explicada a utilização de determinados símbolos.



Identifica uma reação esperada (por exemplo, de um passo de trabalho ou de uma função).



Identifica uma reação inesperada (por exemplo, de um passo de trabalho ou de uma função).



Todos os trabalhos que se encontram identificados com este símbolo implicam conhecimentos especializados e compreensão técnica. No interesse da sua segurança pessoal mande estes trabalhos serem efetuados por uma oficina autorizada da KTM! Nesta oficina a sua moto será submetida a um tratamento ideal realizado por pessoal qualificado e com a ferramenta especial necessária.



Indica uma referência de página (Mais informações encontram-se na página indicada).



Identifica uma secção com informações ou dicas adicionais.



Identifica o resultado de um passo de verificação.



Identifica uma medição de tensão.



Identifica uma medição de corrente.



Identifica a conclusão de uma atividade, incluindo eventuais retificações.

1.2 Formatações utilizadas

Em seguida são explicadas as formatações de letra utilizadas.

Nome próprio

Identifica um nome próprio.

Nome®

Identifica um nome protegido.

Marca™

Indica uma marca na circulação de mercadorias.

Palavras sublinhadas

Remetem para pormenores técnicos do veículo ou identificam termos técnicos explicados no índice de termos técnicos.

2.1 Definição da aplicação - utilização adequada

(Todos os modelos EXC)

Este veículo é concebido e construído de forma a estar à altura das exigências padrão de uma utilização regular em corridas. Este veículo está em conformidade com os regulamentos e categorias atualmente em vigor das mais importantes associações internacionais de desportos motorizados.



Info

Este veículo está apenas autorizado para andar em estradas públicas na versão homologada (com capacidade nominal reduzida).
Na versão sem capacidade nominal reduzida, este veículo só pode andar em percursos vedados fora das estradas públicas.
Este veículo foi concebido para provas de resistência em todo-o-terreno e não para as aplicações de motocross mais comuns.

(Todos os modelos XC-W)

Este veículo é concebido e construído de forma a estar à altura das exigências padrão de uma utilização regular em corridas. Este veículo está em conformidade com os regulamentos e categorias atualmente em vigor das mais importantes associações internacionais de desportos motorizados.



Info

Este veículo não está autorizado para utilização em estradas públicas.
Este veículo foi concebido para provas de resistência em todo-o-terreno e não para as aplicações de motocross mais comuns.

2.2 Utilização errada

Utilizar o veículo apenas de acordo com as determinações.

No caso de utilização inadequada podem ocorrer perigos para as pessoas, o material e o meio ambiente.

Qualquer utilização do veículo para além da utilização adequada e da definição da aplicação constitui uma utilização errada.

A utilização errada também abrange a utilização de combustíveis e lubrificantes que não cumprem as especificações exigidas para a respetiva utilização.

2.3 Indicações de segurança

Para um manuseamento seguro do produto descrito, é necessário observar algumas indicações de segurança.

Por isso, ler atentamente este manual e todas as outras instruções fornecidas. As indicações de segurança encontram-se realçadas visualmente ao longo do texto e possuem hiperligações em pontos relevantes.



Info

Em pontos bem visíveis do produto descrito estão fixados autocolantes com instruções e indicações de aviso. Não remover os autocolantes com instruções ou indicações de aviso. Se estes forem retirados, as pessoas não reconhecem os perigos e podem, por isso, sofrer ferimentos.

2.4 Graus dos perigos e símbolos



Perigo

Indicação para um perigo que causa imediata e invariavelmente a morte ou ferimentos graves permanentes, caso não sejam tomadas as devidas precauções.



Aviso

Indicação para um perigo que pode causar a morte ou ferimentos graves permanentes, caso não sejam tomadas as devidas precauções.



Atenção

Indicação para um perigo que pode causar ferimentos leves, caso não sejam tomadas as devidas precauções.

Nota

Indicação para um perigo que causa danos a máquina ou material, caso não sejam tomadas as devidas precauções.



Nota

Indicação para um perigo que causa danos ambientais, caso não sejam tomadas as devidas precauções.

2.5 Aviso contra manipulações

É proibido realizar alterações em componentes do isolamento acústico. As seguintes medidas ou a criação dos respetivos estados são proibidas por lei:

- 1 a remoção ou desativação de qualquer um dos dispositivos ou componentes de um veículo novo que sirva para redução de ruído, antes da venda ou entrega do veículo ao cliente final ou durante a utilização do veículo, para outros fins que não sejam o serviço, reparação ou substituição
- 2 a utilização do veículo depois de um dispositivo ou componente deste tipo ser removido ou desativado.

Exemplos de manipulação ilegal:

- 1 remover ou perfurar silenciadores, defletores, coletores ou outros componentes que conduzam gases de escape;
- 2 remover ou perfurar peças do sistema de admissão;
- 3 utilizar a moto num estado de manutenção inadequado;
- 4 substituir peças móveis do veículo ou peças do sistema de escape ou do sistema de admissão por peças não autorizadas pelo fabricante.

2.6 Funcionamento seguro



Perigo

Perigo de acidente Um condutor que não esteja apto a conduzir coloca-se a si e aos outros em perigo.

- Não colocar o veículo em funcionamento se, devido à influência de álcool, drogas ou medicamentos, não estiver apto a conduzir.
- Não colocar o veículo em funcionamento se não estiver em condições físicas ou psíquicas para tal.

**Perigo**

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

**Aviso**

Perigo de queimadura Algumas peças do veículo ficam muito quentes quando em funcionamento.

- Não tocar em quaisquer peças do sistema de escape, radiador, motor, amortecedor ou sistema de travões antes de as peças do veículo arrefecerem.
- Deixar as peças do veículo arrefecer antes de efetuar trabalhos.

Operar o veículo apenas se este apresentar um estado técnico impecável e de acordo com a utilização prevista, respeitando as normas ambientais e de segurança.

O veículo pode apenas ser utilizado por pessoas formadas para este efeito. É necessária uma autorização de circulação adequada para circular em estradas públicas.

Mandar imediatamente eliminar as avarias que comprometam a segurança numa oficina autorizada da KTM.

Observar os autocolantes com indicações/avisos que se encontram no veículo.

2.7 Vestuário de proteção

**Aviso**

Perigo de ferimentos Vestuário de proteção em falta ou inadequado constitui um risco para a segurança.

- Utilizar sempre vestuário de proteção adequado como capacete, botas, luvas, bem como calças e casaco com protetores em todas as viagens.
- Usar sempre vestuário de proteção em bom estado e em conformidade com as disposições legais.

No interesse da sua segurança pessoal, a KTM recomenda que use sempre vestuário de proteção adequado ao operar o veículo.

2.8 Regras de trabalho

Salvo indicação em contrário, todos os trabalhos devem ser realizados com a ignição desligada (modelos com fechadura da ignição, modelos com chave de radiofrequência) ou com o motor parado (modelos sem fechadura da ignição ou chave de radiofrequência).

Para alguns trabalhos são necessárias algumas ferramentas especiais. Estas não são componentes do veículo, mas podem ser encomendadas através do número indicado entre parênteses. Exemplo: extrator de rolamentos (15112017000)

Substitua as peças não reutilizáveis (por ex., parafusos e porcas autobloqueáveis, parafusos de expansão, vedantes, anéis vedantes, O-rings, talas e placas de bloqueio) por peças novas aquando da montagem.

Para alguns aparafusamentos é necessário um produto de fixação dos parafusos (p. ex. **Loctite**®). Respeitar as indicações específicas do fabricante aquando da utilização.

Se, na peça nova já estiver aplicada uma fixação dos parafusos (p. ex., **Precote**®), não aplicar um produto de fixação dos parafusos adicional.

Limpar e controlar as peças que devem ser reutilizadas após a desmontagem quanto a danos e desgaste. Substituir as peças danificadas ou gastas.

Depois de terminada a reparação ou um serviço, garantir que o veículo se encontra em condições de segurança para circular no trânsito.

2.9 Ambiente

Um manuseamento responsável da moto evita a ocorrência de problemas e conflitos. Para garantir o futuro do motociclismo, certifique-se de que utiliza a moto dentro dos limites legais, de que tem consciência ambiental e de que respeita os direitos dos outros.

Ao eliminar óleo usado, outros combustíveis e meios auxiliares, bem como peças usadas, observe as respetivas leis e diretivas em vigor no respetivo país.

Na medida em que as motos não estão sujeitas à diretiva da UE relativa ao tratamento dos veículos em fim de vida útil, não existe qualquer regulamentação legal para a eliminação de uma moto em fim de vida útil. O seu concessionário KTM autorizado terá todo o gosto em ajudá-lo.

2.10 Manual de instruções

Leia obrigatoriamente todo este manual de instruções com atenção antes de conduzir a moto pela primeira vez. O manual de instruções contém muitas informações e sugestões que lhe irão facilitar a utilização, o manuseamento e o serviço da sua moto. Só desta forma é que ficará a saber como tirar o melhor partido do veículo e se proteger de ferimentos.

Guarde o manual de instruções num local de fácil acesso para que o possa consultar a qualquer momento em caso de necessidade.

Caso pretenda obter mais informações sobre o veículo ou se surgirem dúvidas durante a leitura do manual, dirija-se a um concessionário KTM autorizado.

O manual de instruções faz parte integrante do veículo e, caso o veículo seja vendido, deve ser entregue ao novo proprietário.

O manual de instruções está também disponível para download junto do seu concessionário autorizado KTM e na página web da KTM.

Website internacional da KTM: <http://www.ktm.com>

3.1 Garantia do fabricante, garantia legal

Os trabalhos indicados no plano de serviço devem ser efetuados exclusivamente por uma oficina KTM autorizada e confirmados em **KTM Dealer.net** pois, caso contrário, perde-se o direito à garantia. Em caso de danos e danos consequenciais que tenham resultado de manipulações e/ou alterações do veículo, perde-se o direito à garantia do fabricante.

3.2 Equipamentos, meios auxiliares



Nota

Perigo para o meio ambiente Um manuseamento inadequado do combustível põe em perigo o ambiente.

- Não deixar que o combustível entre na água subterrânea, no solo ou na água canalizada.

Utilizar os combustíveis e meios auxiliares de acordo com o manual de instruções e as especificações.

3.3 Peças sobresselentes, acessórios

Para sua própria segurança, utilize apenas peças sobresselentes e acessórios autorizados e/ou recomendados pela KTM e mande-os montar numa oficina autorizada da KTM. A KTM não assume qualquer responsabilidade pela utilização de outros produtos e danos que daí possam advir.

Algumas peças sobresselentes e acessórios estão indicados entre parênteses junto das respetivas descrições. O seu concessionário KTM terá todo o prazer em o aconselhar.

Os **KTM PowerParts** atuais do seu veículo encontram-se no website da KTM.
Website internacional da KTM: <http://www.ktm.com>

3.4 Serviço

A condição prévia para um funcionamento sem problemas e para se evitar um desgaste precoce é o cumprimento dos trabalhos de serviço, cuidado e regulação referidos no manual de instruções para o motor e o chassis. Uma afinação errada do chassis pode provocar danos e quebras nos componentes do chassis.

A utilização do veículo em condições difíceis como, p. ex., areia, percursos/terrenos molhados ou enlameados pode provocar um desgaste nitidamente acrescido em componentes, como a transmissão, os sistemas de travões ou os componentes do amortecedor. Por isso, poderá ser necessário um controlo ou substituição das peças antes de estas atingirem o próximo intervalo de serviço.

Tenha obrigatoriamente em atenção os tempos de rodagem e os intervalos de serviço prescritos. O seu cumprimento contribui significativamente para o aumento da vida útil da sua moto.

Em intervalos de quilometragem e de tempo, o primeiro intervalo que ocorre é crucial.

3.5 Ilustrações

As ilustrações apresentadas no manual contêm, por vezes, equipamentos especiais.

Para facilitar a apresentação e a explicação, algumas peças podem estar desmontadas ou não estar ilustradas.

Nem sempre é imprescindível uma desmontagem para a respetiva descrição. Tenha em atenção as indicações apresentadas no texto.

3 INDICAÇÕES IMPORTANTES

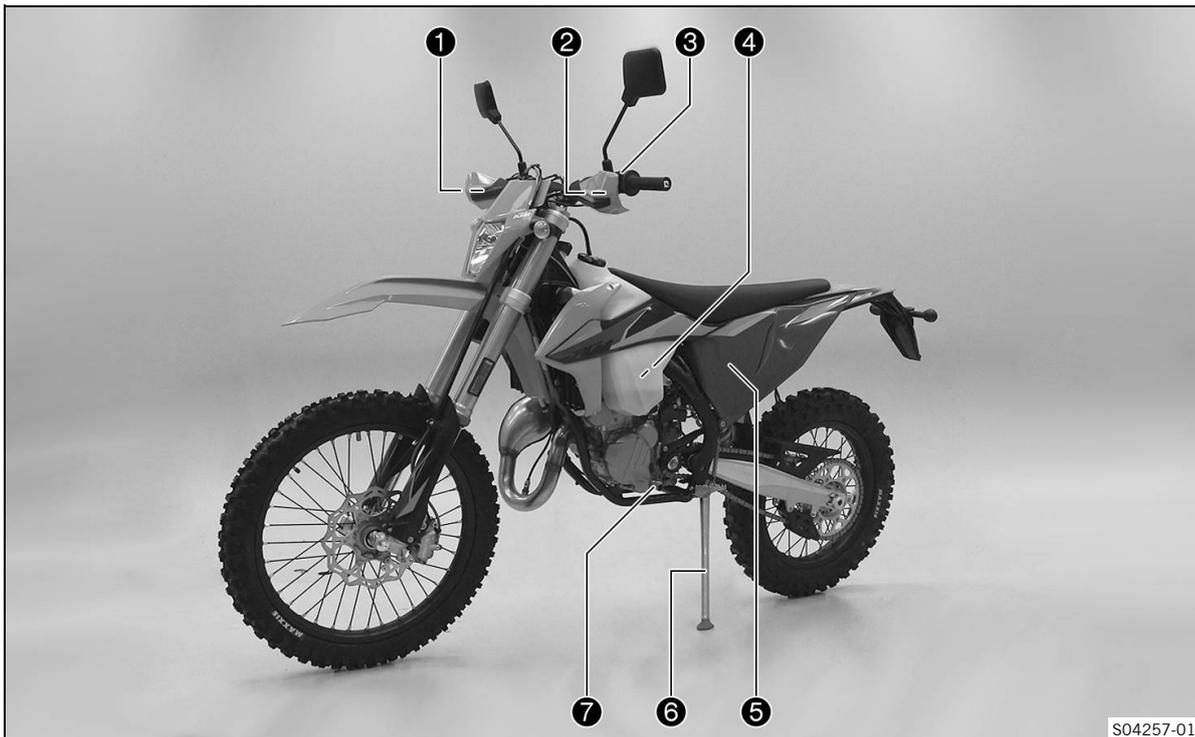
3.6 Assistência a clientes

Caso tenha perguntas sobre o veículo e a KTM, o seu concessionário autorizado KTM estará ao seu dispor.

Poderá encontrar a lista dos concessionários autorizados KTM no website da KTM.

Website internacional da KTM: <http://www.ktm.com>

4.1 Vista do veículo, de frente, do lado esquerdo (apresentação simbólica)



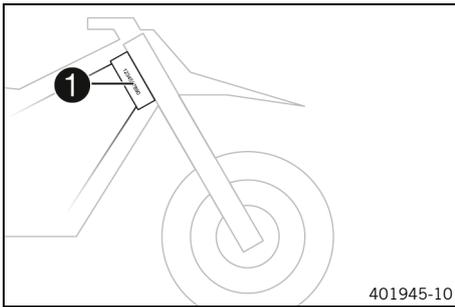
- ❶ Alavanca do travão de mão (📖 V. 17)
- ❷ Alavanca da embraiagem (📖 V. 17)
- ❸ Interruptor da luz (📖 V. 18) **(Todos os modelos EXC)**
- ❹ Tecla para desligar (📖 V. 17) **(Todos os modelos EXC)**
- ❺ Interruptor dos piscas (📖 V. 19) **(Todos os modelos EXC)**
- ❻ Botão da buzina (📖 V. 18) **(Todos os modelos EXC)**
- ❼ Ligação de ficha da curva de ignição (📖 V. 145)
- ❽ Tampa da caixa do filtro de ar
- ❾ Suporte lateral (📖 V. 24)
- ❼ Pedal das mudanças (📖 V. 23)

4.2 Vista do veículo do lado direito traseiro (apresentação simbólica)



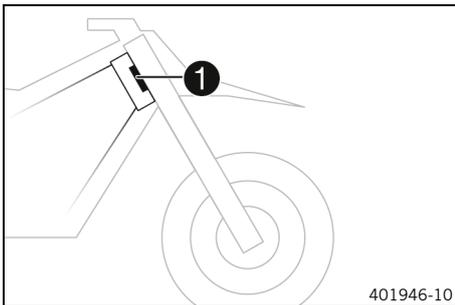
- ❶ Tampão do depósito de combustível
- ❷ Punho do acelerador (📖 V. 17)
- ❸ Número de identificação do veículo (📖 V. 15)
- ❹ Pedal do travão (📖 V. 24)
- ❺ Vidro de inspeção do líquido dos travões atrás

5.1 Número de identificação do veículo



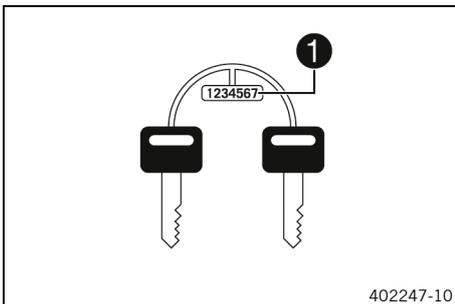
O número de identificação do veículo **1** está gravado no lado direito da cabeça da direção.

5.2 Placa de dados



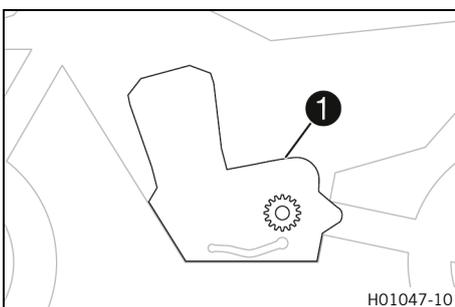
A placa de dados **1** está colocada na dianteira da cabeça de direção.

5.3 Número da chave (Todos os modelos EXC)



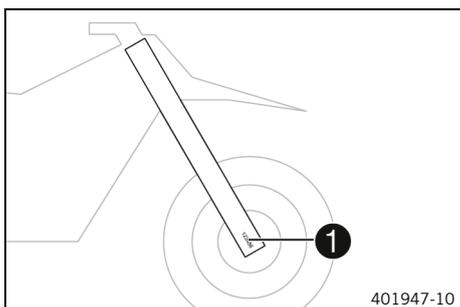
O número da chave **1** para a tranca da direção está gravado no porta-chaves.

5.4 Número do motor



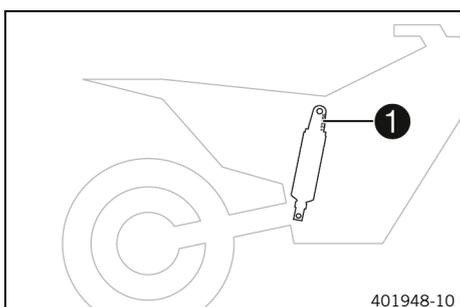
O número do motor **1** encontra-se do lado esquerdo do motor, por cima do pinhão do motor.

5.5 Número de artigo da forqueta



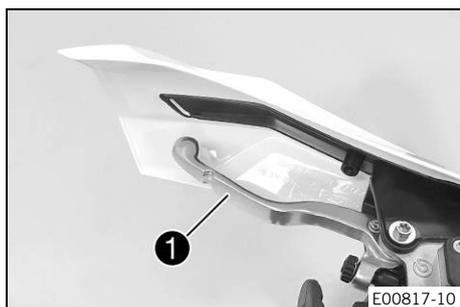
O número de artigo da forqueta ❶ está gravado no interior do punho do garfo.

5.6 Número de artigo do amortecedor



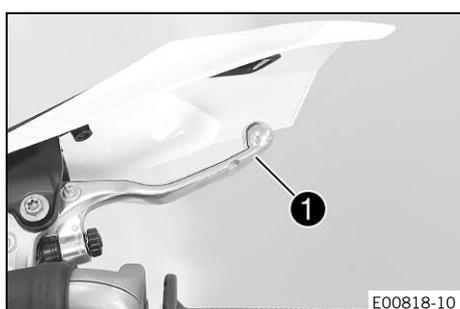
O número de artigo do amortecedor ❶ está gravado na parte superior do amortecedor, por cima do anel de regulação e virado na direção do motor.

6.1 Alavanca da embraiagem



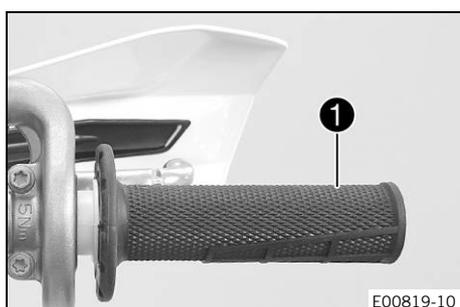
A alavanca da embraiagem ❶ está colocada no lado esquerdo do guidador.
A embraiagem é acionada hidráulicamente e regula-se automaticamente.

6.2 Alavanca do travão de mão



A alavanca do travão de mão ❶ está colocada no lado direito do guidador.
Com a alavanca do travão de mão aciona-se o travão da roda dianteira.

6.3 Punho do acelerador



O punho do acelerador ❶ está colocado no guidador do lado direito.

6.4 Tecla para desligar (Todos os modelos EXC)

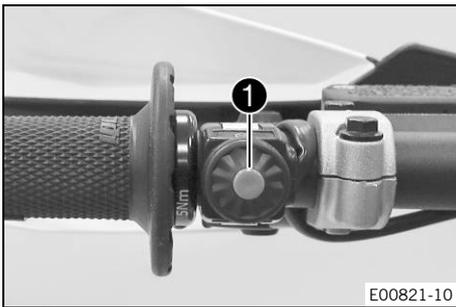


A tecla para desligar ❶ está colocada no lado esquerdo do guidador.

Estados possíveis

- Tecla para desligar ☒ na posição inicial – Nesta posição o circuito da corrente de ignição está fechado e o motor pode arrancar.
- Tecla para desligar ☒ premida – Nesta posição o circuito da corrente de ignição está interrompido, o motor em funcionamento para e o motor parado não arranca.

6.5 Tecla para desligar (Todos os modelos XC-W)



A tecla para desligar ❶ está colocada no lado esquerdo do guidador.

Estados possíveis

- Tecla para desligar ☒ na posição inicial – Nesta posição, o circuito da corrente de ignição está fechado e o motor pode arrancar.
- Tecla para desligar ☒ premida – Nesta posição, o circuito da corrente de ignição está interrompido, o motor em funcionamento para e o motor parado não arranca.

6.6 Botão da buzina (Todos os modelos EXC)

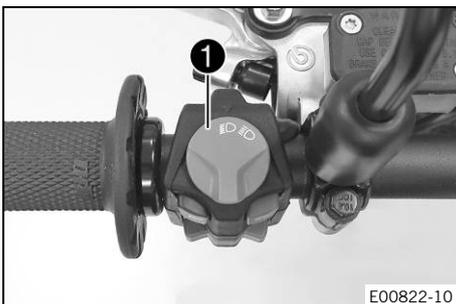


O botão da buzina ❶ está colocado no lado esquerdo do guidador.

Estados possíveis

- Botão da buzina na posição inicial
- Botão da buzina premido – Nesta posição a buzina é acionada.

6.7 Interruptor da luz (Todos os modelos EXC)



O interruptor da luz ❶ está colocado no lado esquerdo do guidador.

Estados possíveis

	Luzes de mínimos ligadas – O interruptor da luz está na posição central. Nesta posição, a luz de mínimos e a luz traseira ficam acesas.
	Luzes de máximos ligadas – Interruptor da luz oscilado para a esquerda. Nesta posição, a luz de máximos e a luz traseira ficam acesas.

6.8 Interruptor da luz (Todos os modelos XC-W)



O interruptor da luz ❶ encontra-se do lado esquerdo, junto do instrumento combinado.

Estados possíveis

- Luz desligada – O interruptor da luz está premido para dentro até ao batente. Nesta posição, a luz fica apagada.
- Luz acesa – O interruptor da luz está puxado até ao batente. Nesta posição, a luz de mínimos e a luz traseira ficam acesas.

6.9 Interruptor dos piscas (Todos os modelos EXC)

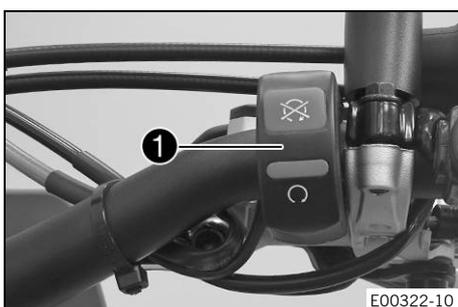


O interruptor dos piscas ❶ está colocado no lado esquerdo do guidador.

Estados possíveis

	Piscas desligados – O interruptor dos piscas está na posição central.
←	Pisca do lado esquerdo ligado – Interruptor dos piscas oscilado para a esquerda.
→	Pisca do lado direito ligado – Interruptor dos piscas oscilado para a direita.

6.10 Interruptor de paragem de emergência (Todos os modelos EXC)

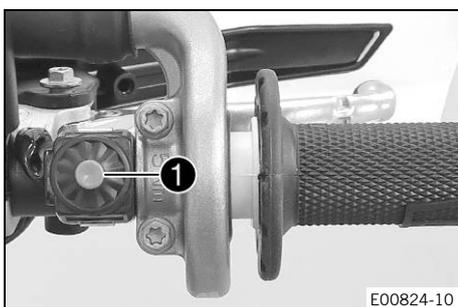


O interruptor de paragem de emergência ❶ está colocado no guidador do lado direito.

Estados possíveis

	Ignição desligada – Nesta posição o circuito da corrente de ignição está interrompido, o motor em funcionamento pára e o motor parado não arranca.
	Ignição ligada – Nesta posição o circuito da corrente de ignição está fechado e o motor pode arrancar.

6.11 Botão de arranque

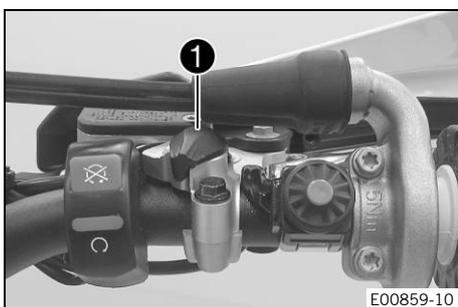


O botão de arranque ❶ está colocado no lado direito do guidador.

Estados possíveis

- Botão de arranque ❸ na posição inicial
- Botão de arranque ❸ premido – Nesta posição, o motor de arranque é acionado.

6.12 Interruptor de curva de ignição (Todos os modelos especiais)



O interruptor de curva de ignição ❶ está colocado no lado direito do guidador.

Estados possíveis

- Interruptor de curva de ignição na posição I – Nesta posição, a curva de ignição **Performance** está ativa.
- Interruptor de curva de ignição na posição II – Nesta posição, a curva de ignição **Soft** está ativa.

Com o interruptor de curva de ignição pode ser alterada a característica do motor.

i Info

O interruptor de curva de ignição não tem qualquer função no estado homologado (com capacidade nominal reduzida) da moto.

6.13 Vista geral das luzes indicadoras (Todos os modelos EXC)



Estados possíveis

	A luz indicadora de máximos acende a azul – Os máximos estão ligados.
	A luz indicadora do erro de funcionamento acende/pisca a amarelo – O <u>OBD</u> reconheceu um erro no sistema eletrónico do veículo. Parar o veículo de acordo com as circunstâncias e contactar uma oficina KTM autorizada.
	A luz de aviso do nível de combustível acende-se a amarelo – O nível de combustível atingiu a marca de reserva.
	A luz indicadora dos piscas pisca a verde – O pisca está ligado.
	A luz de aviso do nível do óleo acende a vermelho – O nível do óleo atingiu a marca MIN . Consumir, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível e abastecer com óleo a 2 tempos assim que possível.

6.14 Vista geral das luzes indicadoras (Todos os modelos XC-W)



Estados possíveis

	Luz indicadora de máximos – Sem função
	A luz indicadora do erro de funcionamento acende/pisca a amarelo – O <u>OBD</u> reconheceu um erro no sistema eletrónico do veículo. Parar o veículo de acordo com as circunstâncias e contactar uma oficina KTM autorizada.
	A luz de aviso do nível de combustível acende-se a amarelo – O nível de combustível atingiu a marca de reserva.
	A luz de aviso do nível do óleo acende a vermelho – O nível do óleo atingiu a marca MIN . Consumir, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível e abastecer com óleo a 2 tempos assim que possível.

6.15 Abrir tampão do depósito de combustível



Perigo

Perigo de incêndio O combustível é facilmente inflamável.

O combustível no depósito de combustível expande-se com o calor e pode provocar sobreenchimento.

- Não abastecer o veículo nas proximidades de chamas descobertas ou cigarros acesos.
- Desligar o motor ao abastecer combustível.
- Certificar-se de que o combustível não é derramado, especialmente sobre peças quentes do veículo.
- Limpar imediatamente o combustível eventualmente derramado.
- Ter em atenção as indicações relativas ao abastecimento de combustível.

**Aviso**

Perigo de envenenamento O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde.

- Não permitir que o combustível entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir combustível.
- Não inalar vapores de combustível.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o combustível tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o combustível tenha entrado em contacto com o mesmo.
- Conservar o combustível num bidão adequado em conformidade com as normas e manter o mesmo fora do alcance das crianças.

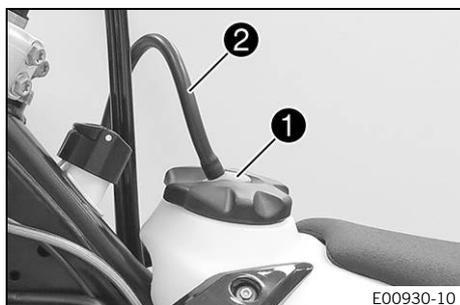
**Nota**

Perigo para o meio ambiente Um manuseamento inadequado do combustível põe em perigo o ambiente.

- Não deixar que o combustível entre na água subterrânea, no solo ou na água canalizada.



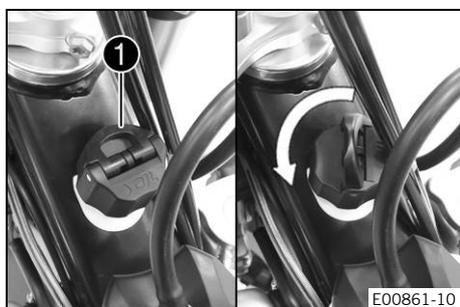
- Premir o botão do trinco ①, rodar o tampão do depósito de combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retirar para cima.

6.16 Fechar o tampão do depósito de combustível

- Colocar o tampão do depósito de combustível e rodar no sentido dos ponteiros do relógio até o botão do trinco ① encaixar.

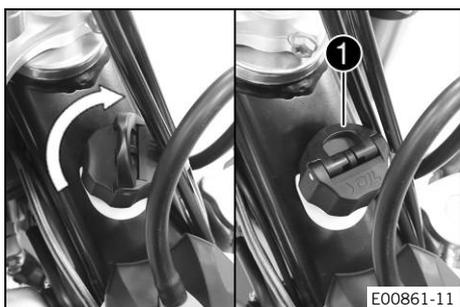
**Info**

Colocar o tubo de ventilação do depósito de combustível ② sem ficar a fazer vincos.

6.17 Abrir o tampão do óleo a 2 tempos

- Abrir a patilha ① para cima.
- Rodar o tampão do óleo a 2 tempos no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retirar para cima.

6.18 Fechar o tampão do óleo a 2 tempos



- Colocar o tampão do óleo a 2 tempos e rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
- Fechar a patilha ① para baixo.
- ✓ O tampão do óleo a 2 tempos encaixa.

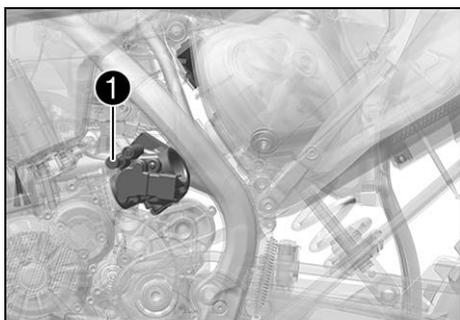
6.19 Cintos de segurança (Todos os ERZBERGRODEO)



Os cintos de segurança encontram-se no veículo à frente ① e atrás ②.

Com os cintos de segurança, o veículo pode ser retirado de terrenos difíceis.

6.20 Botão de arranque a frio

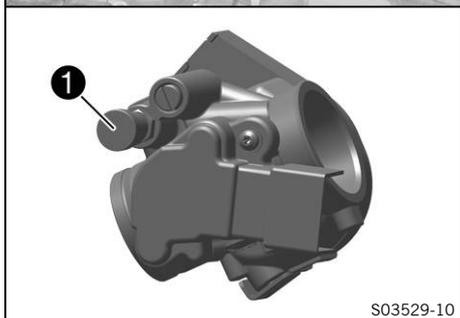


O botão de arranque a frio ① está instalado lateralmente, no corpo da válvula de borboleta.

Com o motor frio e uma temperatura ambiente baixa, a injeção de combustível eletrônica aumenta o tempo de injeção. De modo a queimar a quantidade maior de combustível, o motor recebe oxigénio adicional quando o botão de arranque a frio é puxado.

i Info

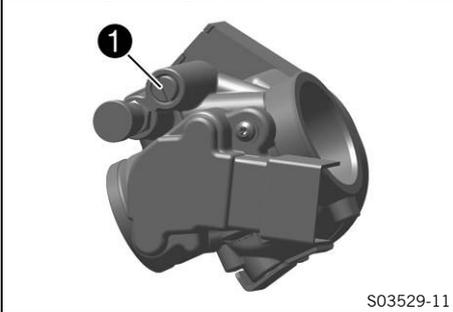
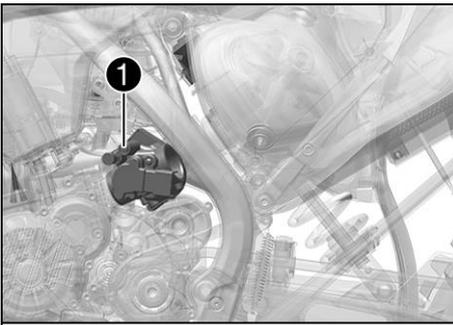
Com o motor à temperatura de funcionamento, o botão de arranque a frio tem de estar desativado.



Estados possíveis

- Botão de arranque a frio ativado – O botão de arranque a frio está extraído até ao batente e rodado em ¼ de volta.
- Botão de arranque a frio desativado – Depois de uma rotação em mais ¼ de volta, o botão de arranque a frio volta à posição inicial.

6.21 Parafuso de regulação da velocidade do ralenti



S03529-11

A regulação do ralenti no corpo da válvula de borboleta tem forte influência sobre o comportamento de arranque, sobre uma velocidade do ralenti estável e sobre o comportamento de resposta ao acelerar.

Um motor com uma velocidade do ralenti corretamente regulada arranca mais facilmente do que um motor com uma velocidade do ralenti mal regulada.

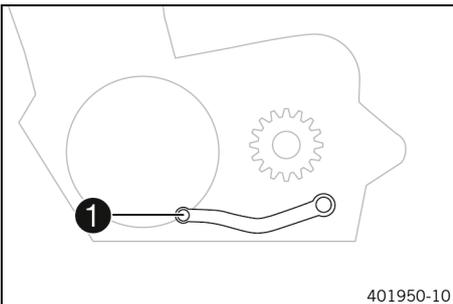
A velocidade do ralenti é regulada com o parafuso de regulação 1.

i Info

Se a velocidade do ralenti for alta, o travão do motor reduzido, a resposta do acelerador agressiva e o motor baixar a rotação lentamente, é necessário rodar o parafuso de regulação no sentido dos ponteiros do relógio.

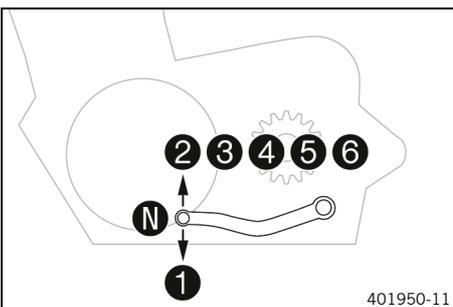
Se a velocidade do ralenti for baixa, o travão do motor alto, a resposta do acelerador irregular e o motor baixar a rotação rapidamente, é necessário rodar o parafuso de regulação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

6.22 Pedal das mudanças



401950-10

O pedal das mudanças 1 está montado do lado esquerdo do motor.

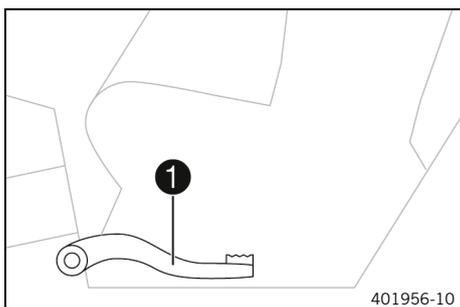


401950-11

A posição das mudanças aparece na ilustração.

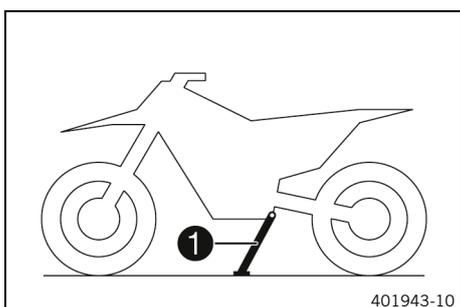
A posição de ponto morto ou ralenti encontra-se entre a primeira e segunda mudança.

6.23 Pedal do travão

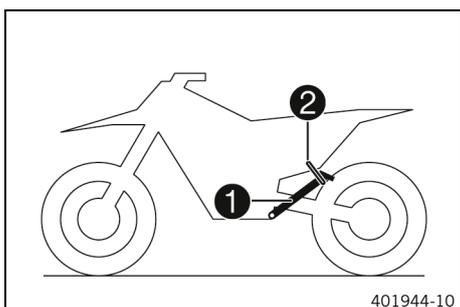


O pedal do travão ❶ encontra-se à frente do descanso para o pé direito.
Com o pedal do travão acciona-se o travão da roda traseira.

6.24 Suporte lateral



O suporte lateral ❶ encontra-se no lado esquerdo do veículo.

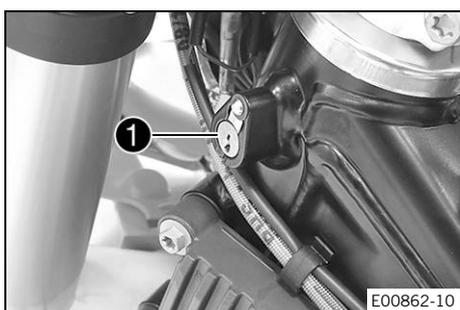


O suporte lateral serve para estacionar a moto.

i Info

Durante a viagem deve dobrar-se o suporte lateral ❶ para cima e prender com a borracha de suporte ❷.

6.25 Tranca da direção (Todos os modelos EXC)



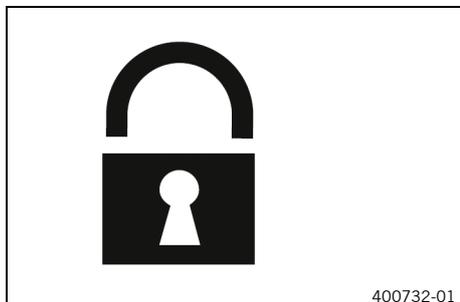
A tranca da direção ❶ está situada no lado esquerdo da cabeça da direção.
Com a tranca da direção bloqueia-se a direção. Deixa de ser possível mexer a direção, logo não é possível conduzir a moto.

6.26 Bloquear a direção (Todos os modelos EXC)

Nota

Perigo de danos O veículo estacionado pode rolar ou tombar.

- Estacionar o veículo sobre um piso firme e plano.



- Parar o veículo.
- Rodar o guidador completamente para a direita.
- Enfiar a chave da tranca da direção na tranca da direção, rodar para a esquerda, premir e rodar para a direita. Remover a chave da tranca da direção.
- ✓ Já não se consegue mexer o guidador.

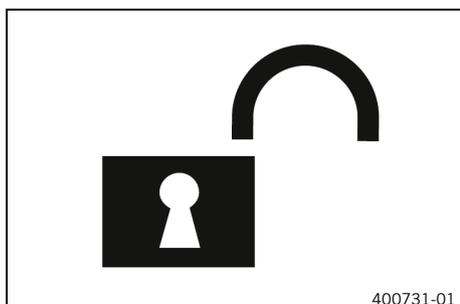


Info

Nunca deixar a chave da tranca da direção inserida na tranca da direção.



6.27 Desbloquear a direção (Todos os modelos EXC)



- Enfiar a chave da tranca da direção na tranca da direção, rodar para a esquerda, puxar para fora e rodar para a direita. Remover a chave da tranca da direção.
- ✓ Já se consegue mexer novamente o guidador.

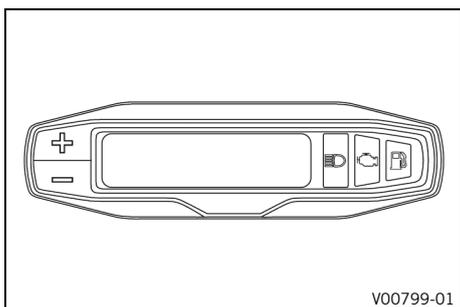


Info

Nunca deixar a chave da tranca da direção inserida na tranca da direção.



7.1 Vista geral do instrumento combinado

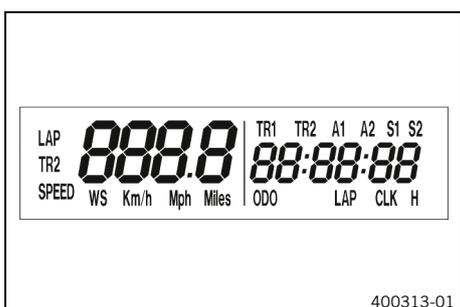


- Com a tecla **+** selecionam-se menus e efetuam-se ajustes.
- Com a tecla **-** selecionam-se menus e efetuam-se ajustes.

i Info

No estado de entrega, apenas está ativado o modo de indicação **SPEED/H** e **SPEED/ODO**.

7.2 Ativação e teste



Ativar o instrumento combinado

O instrumento combinado é ativado se acionar uma das teclas ou se receber um impulso do sensor de rotação das rodas.

Teste do visor

Todos os elementos de indicação acendem-se brevemente para o controlo da função do visor.



WS (wheel size)

Após o controlo da função do visor, o perímetro da roda **WS** (wheel size) ilumina-se brevemente.

i Info

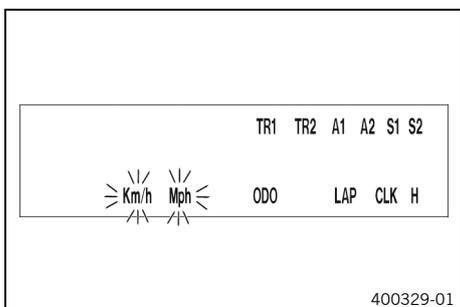
O número 2205 corresponde ao perímetro da roda dianteira de 21" com pneus de série.

Em seguida, a indicação muda para o último modo selecionado.

7.3 Regular quilómetros ou milhas

i Info

Se se mudar a unidade, o valor **ODO** permanece e é calculado de forma correspondente. Os valores **TR1**, **TR2**, **A1**, **A2** e **S1** são apagados quando se comuta.



Condição

A moto está parada.

- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **H** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** 2 - 3 segundos.
 - ✓ O menu de configuração é exibido e as funções ativadas aparecem iluminadas.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **Km/h/Mph** piscar.

Km/h regular

- Premir a tecla **+**.

Mph regular

- Premir a tecla .
- Aguardar 3-5 segundos.
- ✓ As configurações são memorizadas.



Info

Se durante 10 a 12 segundos não for premida qualquer tecla ou se for recebido um impulso do sensor de rotação das rodas, as configurações são memorizadas automaticamente e o menu de configuração é fechado.

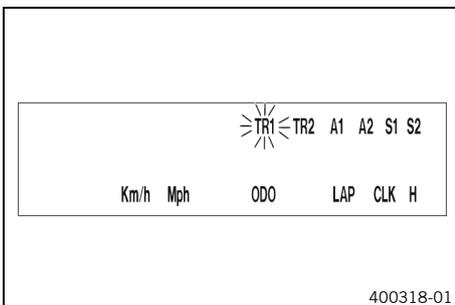


7.4 Regular as funções do instrumento combinado



Info

No estado de entrega, apenas está ativado o modo de indicação **SPEED/H** e **SPEED/ODO**.



Condição

A moto está parada.

- Premir a tecla  o número de vezes necessárias até a indicação **H** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla  2 - 3 segundos.
- ✓ O menu de configuração é exibido e as funções ativadas aparecem iluminadas.



Info

Se não for premida qualquer tecla durante 10 a 12 segundos, as configurações são memorizadas automaticamente.

Se durante 20 segundos não for premida uma tecla ou se for recebido um impulso do sensor de rotação das rodas, as configurações são automaticamente memorizadas e o menu de configuração é fechado.

- Premir a tecla  o número de vezes necessárias até a função desejada piscar.
- ✓ A função selecionada pisca.

Ativar função

- Premir a tecla .
- ✓ O símbolo permanece disponível no visor e a indicação comuta para a função seguinte.

Desativar função

- Premir a tecla .
- ✓ O símbolo no visor apaga-se e a indicação comuta para a função seguinte.



7.5 Regular as horas



Condição

A moto está parada.

- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **CLK** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** 2 - 3 segundos.
 - ✓ A indicação das horas pisca.
- Regular a indicação das horas com a tecla **+** ou tecla **-**.
- Aguardar 3-5 segundos.
 - ✓ O segmento seguinte da indicação pisca e pode ser regulado.
- Premindo a tecla **+** e a tecla **-**, é possível regular os seguintes elementos, tal como na indicação das horas.

Info

Os segundos podem ser repostos para zeros. Se durante 15 a 20 segundos não for premida qualquer tecla ou se for recebido um impulso do sensor de rotação das rodas, as configurações são memorizadas automaticamente e o menu de configuração é fechado.

7.6 Consultar tempo das voltas

Info

Esta função apenas pode ser ativada quando se parou a contagem do tempo das voltas.



Condição

A moto está parada.

- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **LAP** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** brevemente.
 - ✓ Do lado esquerdo do visor é indicado **LAP 1**.
- As voltas 1 a 10 podem ser consultadas com a tecla **-**.
- Manter a tecla **+** premida durante 3 a 5 segundos.
 - ✓ Os tempos das voltas são apagados.
- Premir a tecla **+** brevemente.
 - ✓ modo de indicação seguinte

Info

Se o sistema receber um impulso do sensor de rotação das rodas, o lado esquerdo do visor comuta de volta para o modo **SPEED**.

7.7 Modo de indicação SPEED (velocidade)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **SPEED** aparecer no lado esquerdo do visor.

No modo de indicação **SPEED** é indicada a velocidade atual. A velocidade atual pode ser indicada em **Km/h** ou em **Mph**.

i Info

Efetuar a regulação específica do país. Logo que se receba um impulso da roda dianteira, o lado esquerdo do visor comuta para o modo **SPEED** e aparece a velocidade atual.

7.8 Modo de indicação SPEED/H (horas de funcionamento)



Condição

- A moto está parada.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **H** aparecer no canto inferior direito do visor.

No modo de indicação **H** são indicadas as horas de funcionamento do motor.

O contador das horas de funcionamento memoriza o tempo total da viagem.

i Info

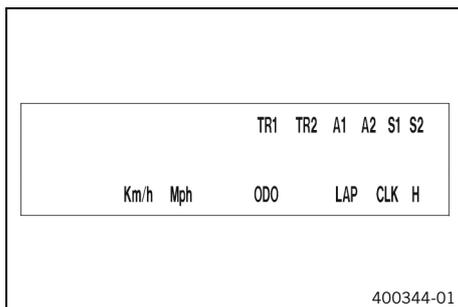
O contador das horas de funcionamento é necessário para o cumprimento dos trabalhos de serviço.

Se, no arranque, o instrumento combinado estiver no modo de indicação **H**, comuta automaticamente para o modo de indicação **ODO**.

O modo de indicação **H** é suprimido durante a viagem.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	A indicação comuta para o menu de configuração das funções do instrumento combinado.
Premir a tecla + brevemente.	modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	sem função
Premir a tecla - brevemente.	sem função

7.9 Menu de configuração



Condição

- A moto está parada.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **H** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** 2 - 3 segundos.

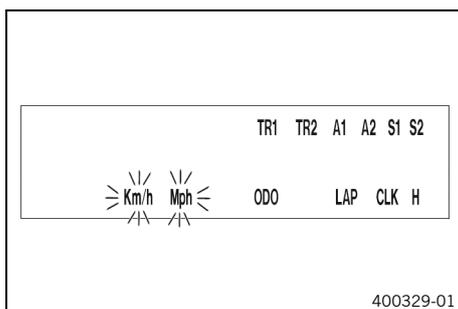
O menu de configuração indica as funções ativáveis.

Info

Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até alcançar a função desejada.
Se não for premida uma tecla durante 20 segundos, as configurações são automaticamente memorizadas.

Premir a tecla + brevemente.	Ativa a indicação que pisca e muda para a indicação seguinte
Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	sem função
Premir a tecla - brevemente.	Desativa a indicação que pisca e muda para a indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	sem função
Aguardar 3-5 segundos.	Comuta para a indicação seguinte sem alteração
Aguardar 10-12 segundos.	O menu de configuração inicia-se, memoriza as configurações e comuta para H ou ODO .

7.10 Regular a unidade



Condição

- A moto está parada.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **H** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** 2 - 3 segundos.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **Km/h/Mph** piscar.

No modo das unidades de medição pode comutar-se a unidade de medição.

Info

Se durante 5 segundos não for premida uma tecla, as configurações são automaticamente memorizadas.

Premir a tecla + brevemente.	Acesso à seleção, ativa a indicação Km/h
-------------------------------------	---

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	sem função
Premir a tecla - brevemente.	Ativa a indicação Mph
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	sem função
Aguardar 3-5 segundos.	Comuta para a indicação seguinte, comuta a partir da seleção para o menu de configuração
Aguardar 10-12 segundos.	Memoriza e fecha o menu de configuração

7.11 Modo de indicação SPEED/CLK (relógio)



- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **CLK** aparecer no canto inferior direito do visor.

No modo de indicação **CLK** aparece o relógio.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	A indicação comuta para o menu de configuração das horas.
Premir a tecla + brevemente.	Modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla - brevemente.	Sem função

7.12 Regular as horas



Condição

- A moto está parada.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **CLK** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** 2 - 3 segundos.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	Aumenta o valor
Premir a tecla + brevemente.	Aumenta o valor
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Diminui o valor
Premir a tecla - brevemente.	Diminui o valor

Aguardar 3-5 segundos.	Comuta para o valor seguinte
Aguardar 10-12 segundos.	Fechar o menu de configuração

7.13 Modo de indicação SPEED/LAP (tempo da volta)



- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **LAP** aparecer no canto inferior direito do visor.

No modo de indicação **LAP**, é possível parar até 10 tempos da volta com o cronómetro.

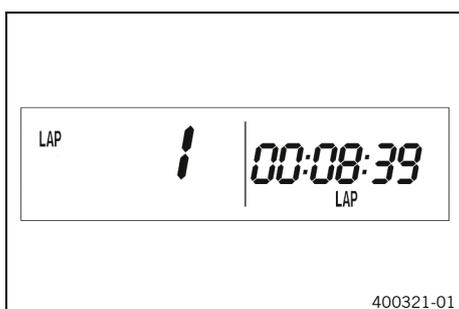
i Info

Se o tempo da volta continuar a decorrer depois de se premir a tecla **+** é porque estão ocupadas 9 posições de memória.

A volta 10 deve ser parada com a tecla **+**.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	O cronómetro e o tempo da volta são repostos.
Premir a tecla + brevemente.	Modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Para o relógio.
Premir a tecla - brevemente.	Inicia o relógio ou para o tempo da volta que está a decorrer, memoriza-o e o cronómetro inicia a volta seguinte.

7.14 Consultar tempo das voltas



Condição

- A moto está parada.
- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **LAP** aparecer no canto inferior direito do visor.
- Premir a tecla **+** brevemente.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	O cronómetro e o tempo da volta são repostos.
Premir a tecla + brevemente.	Selecionar voltas entre 1 a 10
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla - brevemente.	Chamar o tempo da volta seguinte.

7.15 Modo de indicação SPEED/ODO (odómetro)



- Premir a tecla **+** o número de vezes necessárias até a indicação **ODO** aparecer no canto inferior direito do visor.

No modo de indicação **ODO** é indicado o percurso total percorrido.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla + brevemente.	Modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla - brevemente.	Sem função

7.16 Modo de indicação SPEED/TR1 (Tripmaster 1)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **TR1** aparecer no canto superior direito do visor.

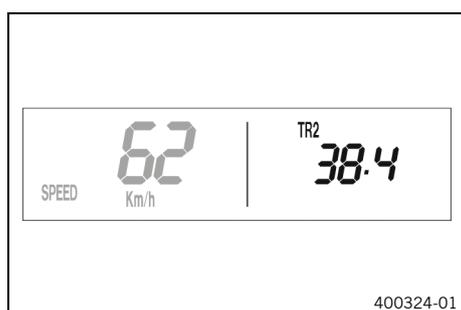
O **TR1** (Tripmaster 1) continua a funcionar e conta até 999,9. Com ele pode medir-se a duração dos percursos desde a partida ou a distância entre duas paragens para abastecer.

TR1 está acoplado a **A1** (velocidade média 1) e **S1** (cronómetro 1).

Info
Se se ultrapassar 999,9, os valores **TR1**, **A1** e **S1** são automaticamente repostos a 0,0.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	As indicações de TR1 , A1 e S1 são repostas para 0,0.
Premir a tecla + brevemente.	Modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla - brevemente.	Sem função

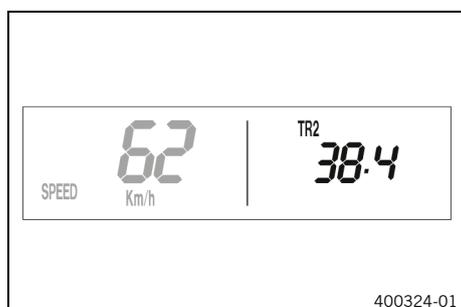
7.17 Modo de indicação SPEED/TR2 (Tripmaster 2)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **TR2** aparecer no canto superior direito do visor. O **TR2** (Tripmaster 2) continua a funcionar e conta até 999,9.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	apaga os valores TR2 e A2 .
Premir a tecla + brevemente.	modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	diminui o valor TR2 .
Premir a tecla - brevemente.	diminui o valor TR2 .

7.18 Regular a indicação TR2 (Tripmaster 2)



Condição

- A moto está parada.
- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **TR2** aparecer no canto superior direito do visor.
- Premir a tecla **-** 2 a 3 segundos, até a indicação **TR2** piscar. O valor indicado pode ser regulado manualmente com a tecla **+** e a tecla **-**. Uma função muito prática em viagens de acordo com o Roadbook.

i Info

O valor **TR2** também pode ser corrigido manualmente durante a viagem com a tecla **+** e a tecla **-**. Se se ultrapassar 999,9, o valor **TR2** é automaticamente reposto para 0,0.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	aumenta o valor TR2 .
Premir a tecla + brevemente.	aumenta o valor TR2 .
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	diminui o valor TR2 .
Premir a tecla - brevemente.	diminui o valor TR2 .
Aguardar 10-12 segundos.	memoriza e fecha o menu de configuração.

7.19 Modo de indicação SPEED/A1 (velocidade média 1)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **A1** aparecer no canto superior direito do visor.

A1 (velocidade média 1) mostra a velocidade média com base no cálculo de **TR1** (Tripmaster 1) e **S1** (cronómetro 1).

O cálculo deste valor é ativado com o primeiro impulso do sensor de rotação das rodas e termina 3 segundos depois do último impulso.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	As indicações de TR1 , A1 e S1 são repostas para 0,0.
Premir a tecla + brevemente.	modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	sem função
Premir a tecla - brevemente.	sem função

7.20 Modo de indicação SPEED/A2 (velocidade média 2)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **A2** aparecer no canto superior direito do visor.

A2 (velocidade média 2) mostra a velocidade média com base na velocidade atual quando o cronómetro **S2** (cronómetro 2) está a funcionar.

i Info

O valor indicado pode diferir da velocidade média efetiva, se não se premiu **S2** após a viagem.

Premir a tecla + brevemente.	Modo de indicação seguinte
Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	Sem função
Premir a tecla - brevemente.	Sem função

7.21 Modo de indicação SPEED/S1 (cronómetro 1)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **S1** aparecer no canto superior direito do visor.

S1 (cronómetro 1) indica o tempo da viagem com base em **TR1** e continua a funcionar logo que o sensor de rotação das rodas recebe um impulso.

O cálculo deste valor inicia-se com o primeiro impulso do sensor de rotação das rodas e termina 3 segundos depois do último impulso.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	As indicações de TR1 , A1 e S1 são repostas para 0,0.
Premir a tecla + brevemente.	modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	sem função
Premir a tecla - brevemente.	sem função

7.22 Modo de indicação SPEED/S2 (cronómetro 2)



- Premir a tecla **+** brevemente o número de vezes necessárias até a indicação **S2** aparecer no canto superior direito do visor.

S2 (cronómetro 2) é um cronómetro manual.

Se **S2** estiver a funcionar em segundo plano, a indicação **S2** pisca no visor.

Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	As indicações de S2 , e A2 são repostas para 0,0.
Premir a tecla + brevemente.	modo de indicação seguinte
Premir a tecla - 2 - 3 segundos.	sem função
Premir a tecla - brevemente.	Inicia ou para S2 .

7.23 Vista geral das funções

Indicação	Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	Premir a tecla + brevemente.	Premir a tecla = 2 - 3 segundos.	Premir a tecla = brevemente.	Aguardar 3-5 segundos.	Aguardar 10-12 segundos.
Modo de indicação SPEED/H (horas de funcionamento)	A indicação comuta para o menu de configuração das funções do instrumento combinado.	modo de indicação seguinte	sem função	sem função		
Menu de configuração	sem função	Ativa a indicação que pisca e muda para a indicação seguinte	sem função	Desativa a indicação que pisca e muda para a indicação seguinte	Comuta para a indicação seguinte sem alteração	O menu de configuração inicia-se, memoriza as configurações e comuta para H ou ODO .
Regular a unidade	sem função	Acesso à seleção, ativa a indicação Km/h	sem função	Ativa a indicação Mph	Comuta para a indicação seguinte, comuta a partir da seleção para o menu de configuração	Memoriza e fecha o menu de configuração
Modo de indicação SPEED/CLK (relógio)	A indicação comuta para o menu de configuração das horas.	Modo de indicação seguinte	Sem função	Sem função		
Regular as horas	Aumenta o valor	Aumenta o valor	Diminui o valor	Diminui o valor	Comuta para o valor seguinte	Fechar o menu de configuração
Modo de indicação SPEED/LAP (tempo da volta)	O cronómetro e o tempo da volta são repostos.	Modo de indicação seguinte	Para o relógio.	Inicia o relógio ou para o tempo da volta que está a decorrer, memoriza-o e o cronómetro inicia a volta seguinte.		
Consultar tempo das voltas	O cronómetro e o tempo da volta são repostos.	Selecionar voltas entre 1 a 10	Sem função	Chamar o tempo da volta seguinte.		

7 INSTRUMENTO COMBINADO

Indicação	Premir a tecla + 2 - 3 segundos.	Premir a tecla + brevemente.	Premir a tecla = 2 - 3 segundos.	Premir a tecla = brevemente.	Aguardar 3-5 segundos.	Aguardar 10-12 segundos.
Modo de indicação SPEED/ODO (odómetro)	Sem função	Modo de indicação seguinte	Sem função	Sem função		
Modo de indicação SPEED/TR1 (Tripmaster 1)	As indicações de TR1 , A1 e S1 são repostas para 0,0.	Modo de indicação seguinte	Sem função	Sem função		
Modo de indicação SPEED/TR2 (Tripmaster 2)	apaga os valores TR2 e A2 .	modo de indicação seguinte	diminui o valor TR2 .	diminui o valor TR2 .		
Regular a indicação TR2 (Tripmaster 2)	aumenta o valor TR2 .	aumenta o valor TR2 .	diminui o valor TR2 .	diminui o valor TR2 .		memoriza e fecha o menu de configuração.
Modo de indicação SPEED/A1 (velocidade média 1)	As indicações de TR1 , A1 e S1 são repostas para 0,0.	modo de indicação seguinte	sem função	sem função		
Modo de indicação SPEED/A2 (velocidade média 2)	Sem função	Modo de indicação seguinte	Sem função	Sem função		
Modo de indicação SPEED/S1 (cronómetro 1)	As indicações de TR1 , A1 e S1 são repostas para 0,0.	modo de indicação seguinte	sem função	sem função		
Modo de indicação SPEED/S2 (cronómetro 2)	As indicações de S2 , e A2 são repostas para 0,0.	modo de indicação seguinte	sem função	Inicia ou para para S2 .		

7.24 Vista geral das condições e da ativação

Indicação	A moto está parada.	Menu ativável
Modo de indicação SPEED/H (horas de funcionamento)	•	
Menu de configuração	•	
Regular a unidade	•	
Regular as horas	•	
Modo de indicação SPEED/LAP (tempo da volta)		•
Consultar tempo das voltas	•	
Modo de indicação SPEED/TR1 (Tripmaster 1)		•
Modo de indicação SPEED/TR2 (Tripmaster 2)		•
Regular a indicação TR2 (Tripmaster 2)	•	

Indicação	A moto está parada.	Menu ativável
Modo de indicação SPEED/A1 (velocidade média 1)		•
Modo de indicação SPEED/A2 (velocidade média 2)		•
Modo de indicação SPEED/S1 (cronómetro 1)		•
Modo de indicação SPEED/S2 (cronómetro 2)		•

8.1 Indicações para a primeira colocação em funcionamento



Perigo

Perigo de acidente Um condutor que não esteja apto a conduzir coloca-se a si e aos outros em perigo.

- Não colocar o veículo em funcionamento se, devido à influência de álcool, drogas ou medicamentos, não estiver apto a conduzir.
- Não colocar o veículo em funcionamento se não estiver em condições físicas ou psíquicas para tal.



Aviso

Perigo de ferimentos Vestuário de proteção em falta ou inadequado constitui um risco para a segurança.

- Utilizar sempre vestuário de proteção adequado como capacete, botas, luvas, bem como calças e casaco com protetores em todas as viagens.
- Usar sempre vestuário de proteção em bom estado e em conformidade com as disposições legais.



Aviso

Perigo de queda Diferentes perfis dos pneus na roda dianteira e na roda traseira influenciam o comportamento de condução.

Diferentes perfis dos pneus podem dificultar consideravelmente o controlo do veículo.

- Certificar-se de que a roda dianteira e a roda traseira estão equipadas com pneus com o mesmo tipo de perfil.



Aviso

Perigo de acidente Um estilo de condução não ajustado influencia o comportamento de condução.

- Adaptar a velocidade de condução às condições da estrada e aos seus conhecimentos.



Aviso

Perigo de acidente O veículo não é adequado para o transporte de um passageiro.

- Não transportar passageiros.



Aviso

Perigo de acidente O sobreaquecimento origina a falha do sistema de travões.

Se não soltar o pedal do travão, as pastilhas do travão ficam a roçar continuamente.

- Levantar o pé do pedal do travão quando não quiser travar.



Aviso

Perigo de acidente O peso total e as cargas no eixo influenciam o comportamento de condução.

- Não exceder o peso total permitido, nem as cargas no eixo.



Aviso

Perigo de apropriação A intervenção de pessoas não autorizadas representa um perigo para as mesmas e para os outros.

- Nunca deixar o veículo sem supervisão com o motor a trabalhar.
- Proteger o veículo contra o acesso de pessoas não autorizadas.



Info

Ao ligar a moto tenha em atenção que muitas pessoas se sentem incomodadas com o barulho excessivo.

- Certificar-se de que os trabalhos de inspeção pré-venda foram feitos por uma oficina KTM autorizada.
 - ✓ Obtém o certificado de entrega na altura da entrega do veículo.
- Antes da primeira viagem, ler atentamente o manual de instruções completo.

- Familiarizar-se com os elementos de comando.
- Regular a posição inicial da alavanca da embraiagem. (📖 V. 97)

(Todos os modelos EXC)

- Regular o curso livre da alavanca do travão de mão. (📖 V. 101)

(Todos os modelos XC-W)

- Regular a posição inicial da alavanca do travão de mão. (📖 V. 102)
- Regular a posição inicial do pedal do travão. 🦿 (📖 V. 108)
- Regular a posição inicial do pedal das mudanças. 🦿 (📖 V. 147)
- Treine a condução da moto num piso adequado antes de fazer uma viagem exigente.



Info

No terreno, é aconselhável fazer-se acompanhar por uma outra pessoa num segundo veículo para que se possam ajudar mutuamente.

- Experimentar conduzir uma vez, o mais lentamente possível e em pé, para sentir melhor a moto.
- Não faça percursos que estejam além das suas capacidades e experiência.
- Segurar o guiador com as duas mãos e manter os pés apoiados nos descansos.
- Caso transporte bagagem, esta deve estar bem fixa e o mais perto possível do meio do veículo e ainda ter uma distribuição de peso uniforme entre a roda dianteira e a roda traseira.



Info

As motos são muito sensíveis a alterações na distribuição de peso.

- Não ultrapasse o peso total máximo permitido e as cargas no eixo máximas permitidas.

Indicação

Peso total máximo permitido	335 kg
Carga máxima permitida no eixo dianteiro	145 kg
Carga máxima permitida no eixo traseiro	190 kg

- Controlar a tensão dos raios. (📖 V. 120)



Info

A tensão dos raios deve ser controlada após meia hora de andamento.

- Fazer a rodagem do motor. (📖 V. 41)



8.2 Fazer a rodagem do motor

- Durante a fase de rodagem não se deve ultrapassar a potência do motor indicada.

Indicação

Potência máxima do motor	
durante as 3 primeiras horas de funcionamento	< 70 %
durante as 5 primeiras horas de funcionamento	< 100 %

- Evitar conduzir à rotação máxima!
- Controlar regularmente a velocidade do ralenti.

Indicação

Rotação em vazio	1 400 ... 1 500 rpm
------------------	---------------------

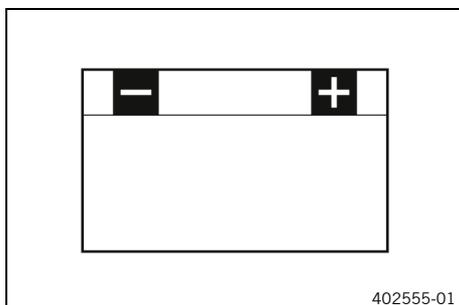


Info

Durante o período de rodagem, a velocidade do ralenti pode alterar-se.

- » Quando as rotações em vazio se alteram:
 - Regular a velocidade do ralenti. 🛠️ (📖 V. 144)

8.3 Potência de arranque das baterias de íões de lítio a baixas temperaturas



As baterias de íões de lítio são substancialmente mais leves que as baterias de chumbo, possuem uma descarga própria muito reduzida e mais potência de arranque com temperaturas superiores a 15 °C (60 °F). No entanto, a potência de arranque das baterias de íões de lítio diminui mais a temperaturas baixas que nas baterias de chumbo.

Poderá ser necessário realizar várias tentativas de arranque. Para tal, pressionar o botão de arranque durante 5 segundos e aguardar 30 segundos entre as tentativas. As pausas são necessárias para que o calor acumulado na bateria de íões de lítio se possa distribuir e a bateria de 12 V não fique danificada.

Se, a temperaturas inferiores a 15 °C (60 °F), a bateria de íões de lítio carregada não girar o motor de arranque ou girar muito pouco, a bateria não está danificada, mas tem de ser aquecida no interior para poder aumentar a potência de arranque (fornecimento de corrente).

A potência de arranque aumenta com o aquecimento.

8.4 Preparar o veículo para condições de utilização difíceis

i Info

A utilização do veículo em condições difíceis como, p. ex., areia, percursos/terrenos molhados ou enlameados pode provocar um desgaste nitidamente acrescido em componentes, como a transmissão, os sistemas de travões ou os componentes do amortecedor. Por isso, poderá ser necessário um controlo ou substituição das peças antes de estas atingirem o próximo intervalo de serviço.

- Vedar a caixa do filtro de ar. 🛠️
- Limpar o filtro de ar e a caixa do filtro de ar. 🛠️ (📖 V. 85)

i Info

Controlar o filtro de ar aprox. todos os 30 minutos.

- Controlar a ficha elétrica quanto a humidade, corrosão e assentamento correto.
 - » Em caso de humidade, corrosão ou danos:
 - Limpar a ficha e secar e substituir, caso necessário.

Condições de utilização difíceis são:

- Conduzir em areia seca. (📖 V. 43)
- Conduzir em areia molhada. (📖 V. 44)
- Conduzir em percurso molhado e enlameado. (📖 V. 45)
- Conduzir com temperaturas altas ou marcha lenta. (📖 V. 45)
- Conduzir com temperaturas baixas ou neve. (📖 V. 46)

8.5 Preparar o veículo para a condução em areia seca



- Controlar o tampão do radiador.

Valor no tampão do radiador	1,8 bar
-----------------------------	---------

- » Se o valor indicado não corresponder ao valor nominal:



Aviso

Perigo de escaldadela O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadela, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.

- Substituir o tampão do radiador.



- Montar a proteção contra poeira do filtro de ar.

Proteção contra poeira do filtro de ar (79006920000)
--



Info

Cumprir as instruções de montagem **KTM PowerParts**.



- Montar a proteção contra areia do filtro de ar.

Proteção contra areia do filtro de ar (79006922000)



Info

Cumprir as instruções de montagem **KTM PowerParts**.

8 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO



- Limpar a corrente.

Produto de limpeza para correntes (🔧 V. 179)

- Montar a coroa dentada em aço.
- Lubrificar a corrente.

Spray de óleo universal (🔧 V. 180)

- Limpar as lamelas do radiador.
- Endireitar cuidadosamente as lamelas do radiador tortas.

Condição

Utilização regular em areia

- Trocar os pistões a todas as 10 horas de funcionamento.

8.6 Preparar o veículo para a condução em areia molhada



- Controlar o tampão do radiador.

Valor no tampão do radiador | 1,8 bar

- » Se o valor indicado não corresponder ao valor nominal:



Aviso

Perigo de escaldadela O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadela, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.

- Substituir o tampão do radiador.

- Montar a proteção contra água do filtro de ar.

Proteção contra água do filtro de ar (79006921000)



Info

Cumprir as instruções de montagem **KTM PowerParts**.



- Limpar a corrente.

Produto de limpeza para correntes (📖 V. 179)
--

- Montar a coroa dentada em aço.
- Lubrificar a corrente.

Spray de óleo universal (📖 V. 180)

- Limpar as lamelas do radiador.
- Endireitar cuidadosamente as lamelas do radiador tortas.

Condição

Utilização regular em areia

- Trocar os pistões a todas as 10 horas de funcionamento.



8.7 Preparar o veículo para a condução em percursos molhados e enlameados



- Montar a proteção contra água do filtro de ar.

Proteção contra água do filtro de ar (79006921000)
--



Info

Cumprir as instruções de montagem **KTM PowerParts**.



- Montar a coroa dentada em aço.
- Limpar a moto. (📖 V. 158)
- Endireitar cuidadosamente as lamelas do radiador tortas.



8.8 Preparar o veículo para temperaturas altas ou marcha lenta



- Controlar o tampão do radiador.

Valor no tampão do radiador	1,8 bar
-----------------------------	---------

- » Se o valor indicado não corresponder ao valor nominal:



Aviso

Perigo de escaldadela O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadela, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.



- Substituir o tampão do radiador.
- Adaptar a transmissão secundária ao percurso.



Info

O óleo da transmissão fica rapidamente quente quando a embraiagem tem de ser frequentemente acionada devido a uma transmissão secundária demasiado longa.

- Limpar a corrente.

Produto de limpeza para correntes (📖 V. 179)

- Limpar as lamelas do radiador.
- Endireitar cuidadosamente as lamelas do radiador tortas.
- Controlar o nível de líquido de refrigeração. (📖 V. 135)

8.9 Preparar o veículo para temperaturas baixas ou neve



- Montar a proteção contra água do filtro de ar.

Proteção contra água do filtro de ar (79006921000)



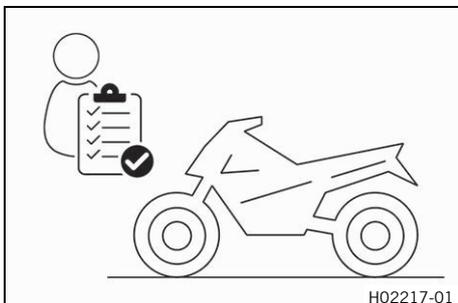
Info

Cumprir as instruções de montagem **KTM PowerParts**.

9.1 Trabalhos de controlo e de cuidado antes de cada colocação em funcionamento

i Info

Antes de cada viagem, controlar o estado do veículo e a segurança de funcionamento. O veículo deve estar num estado técnico impecável na altura do funcionamento.



- Controlar o nível do óleo da transmissão. (📖 V. 154)
- Controlar o sistema elétrico.
- Controlar o nível do líquido do travão da roda dianteira. (📖 V. 103)
- Controlar o nível do líquido dos travões da roda traseira. (📖 V. 109)
- Controlar as pastilhas dos travões da roda dianteira. (📖 V. 104)
- Controlar as pastilhas dos travões da roda traseira. (📖 V. 111)
- Controlar o funcionamento do sistema de travões.
- Controlar o nível de líquido de refrigeração. (📖 V. 135)
- Controlar a sujidade na corrente. (📖 V. 91)
- Controlar a corrente, a coroa dentada, o pinhão do motor e a guia da corrente. (📖 V. 93)
- Controlar a tensão da corrente. (📖 V. 92)
- Controlar o estado dos pneus. (📖 V. 118)
- Controlar a pressão dos pneus. (📖 V. 119)
- Controlar a tensão dos raios. (📖 V. 120)

i Info

A tensão dos raios tem que ser controlada regularmente, pois uma tensão dos raios errada poderia influenciar negativamente a segurança durante a condução.

- Limpar os foles contra o pó das pernas da forqueta. (📖 V. 69)
- Purgar as pernas da forqueta. (📖 V. 68)
- Controlar o filtro de ar.
- Controlar a regulação e a facilidade de movimento de todos os comandos.
- Controlar todos os parafusos, porcas e braçadeiras de tubos regularmente para ver se assentam bem.
- Controlar o depósito de combustível.
- Controlar o nível do óleo a 2 tempos. (📖 V. 149)

9.2 Dar arranque ao veículo



Perigo

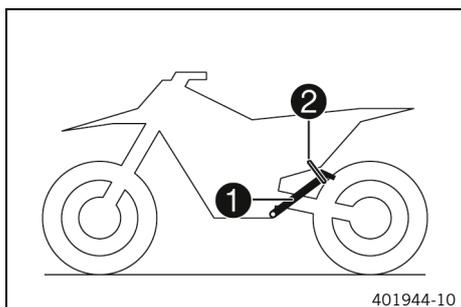
Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

Nota

Danos no motor Rotações elevadas com o motor frio têm um efeito negativo na durabilidade do motor.

- Deixar o motor aquecer sempre a baixa rotação.



- Retirar a moto do suporte lateral **1** e prender o suporte com a borracha de suporte **2**.
- Colocar a transmissão na posição de ralenti.

Condição

Temperatura ambiente: < 10 °C

- Puxar o botão de arranque a frio até ao batente e rodar em ¼ de volta.



Info

Com o motor à temperatura de funcionamento, o botão de arranque a frio tem de estar desativado.

- Premir o botão de arranque.



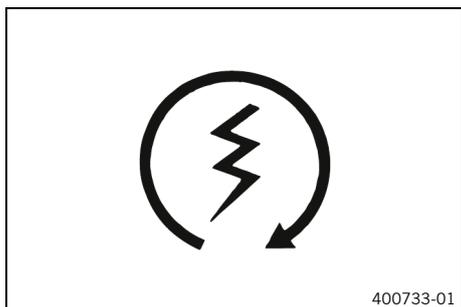
Info

Não acelerar.

Premir o botão do arranque durante, no máximo, 5 segundos. Esperar 30 segundos até à tentativa de arranque seguinte.

A temperaturas inferiores a 15 °C (60 °F), poderá ser necessário realizar várias tentativas de arranque para aquecer a bateria de íões de lítio e, deste modo, aumentar a potência de arranque.

Durante o procedimento de arranque, a luz indicadora de erro de funcionamento acende-se.



9.3 Arrancar



Info

Antes de arrancar acenda a luz. Desta forma os condutores de outros veículos podem avistá-lo mais cedo. Durante a viagem deve dobrar-se o suporte lateral para cima e prender com a borracha de suporte.

- Puxar a alavanca da embraiagem, meter a 1.ª velocidade, soltar lentamente a alavanca da embraiagem e, ao mesmo tempo, acelerar cuidadosamente.

9.4 Meter mudanças, conduzir



Aviso

Perigo de acidente A engrenagem de uma mudança mais baixa com uma elevada rotação do motor bloqueia a roda traseira e o motor entra em sobrerrotação.

- Não meter uma mudança mais baixa quando a rotação do motor é muito elevada.



Aviso

Danos no motor Sem o óleo de motor a 2 tempos no depósito de óleo, o motor não é lubrificado.

Se a luz de aviso do nível de óleo acender, o óleo a 2 tempos é suficiente para o restante enchimento do depósito de combustível.

- Consuma, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível assim que a luz de aviso do nível de óleo acender.
- Abasteça com óleo a 2 tempos assim que possível antes de abastecer com combustível.
- Ative a bomba de óleo se o tubo de óleo a 2 tempos tiver sido retirado ou se o depósito de óleo a 2 tempos tiver sido esvaziado por completo acidentalmente.



Info

Se durante o funcionamento se ouvirem ruídos fora do comum deve parar-se imediatamente o veículo, desligar o motor e contactar uma oficina autorizada da KTM.

A 1.^a velocidade é para o arranque ou para subir.

- Caso as condições (inclinação, tipo de condução, etc.) o permitam pode meter uma mudança mais alta. Para isso, deve desacelerar, ao mesmo tempo puxar a alavanca da embraiagem, meter a mudança seguinte, soltar a alavanca da embraiagem e acelerar.
- Se a função de arranque a frio tiver sido ativada, desativar o botão de arranque a frio depois de o motor aquecer.
- Depois de se atingir a velocidade máxima rodando completamente o punho do acelerador, rodar o mesmo para trás para $\frac{3}{4}$. A velocidade praticamente não diminui, mas o consumo de combustível diminui fortemente.
- Acelere apenas a quantidade que o motor consegue processar naquele momento - se acionar abruptamente o punho do acelerador, aumenta o consumo.
- Para meter uma mudança mais baixa, desacelerar a moto e, ao mesmo tempo, reduzir a aceleração.
- Puxar a alavanca da embraiagem e meter uma mudança mais baixa, soltar lentamente a alavanca da embraiagem, acelerar ou voltar a ligar.
- Parar o motor quando achar que vai estar com a moto a funcionar durante muito tempo ao ralenti ou no suporte.

Indicação

≥ 2 min

- Evitar que a embraiagem patine frequentemente e durante muito tempo. Desta forma, o óleo da transmissão, o motor e o sistema de refrigeração aquecem.
- Conduza com rotações baixas em vez de rotações altas e com a embraiagem a raspar.



9.5 Travar



Aviso

Perigo de acidente Uma desaceleração demasiado forte bloqueia as rodas.

- Adaptar a distância de travagem ao tipo de condução e às condições da estrada.



Aviso

Perigo de acidente Um ponto de pressão esponjoso no travão da roda dianteira ou traseira reduz o efeito de travagem.

- Controlar o sistema de travões e não conduzir mais até resolver o problema. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Perigo de acidente A humidade e a sujidade influenciam o sistema de travões.

- Travar várias vezes com cuidado para secar as pastilhas dos travões e os discos dos travões e para libertá-las de qualquer sujidade.

- Em terrenos arenosos, húmidos ou escorregadios deve accionar-se primeiro o travão da roda traseira.
- O procedimento de travagem deve ser sempre iniciado antes da curva. Ao fazê-lo ponha uma mudança mais baixa.

9.6 Parar, estacionar



Aviso

Perigo de apropriação A intervenção de pessoas não autorizadas representa um perigo para as mesmas e para os outros.

- Nunca deixar o veículo sem supervisão com o motor a trabalhar.
- Proteger o veículo contra o acesso de pessoas não autorizadas.



Aviso

Perigo de queimadura Algumas peças do veículo ficam muito quentes quando em funcionamento.

- Não tocar em quaisquer peças do sistema de escape, radiador, motor, amortecedor ou sistema de travões antes de as peças do veículo arrefecerem.
- Deixar as peças do veículo arrefecer antes de efetuar trabalhos.

Nota

Danos materiais Procedimento errado ao estacionar danifica o veículo.

Se o veículo começar a rolar ou cair para o lado, podem ocorrer danos avultados.

Os componentes para estacionar o veículo só estão concebidos para o peso do veículo.

- Estacionar o veículo sobre um piso firme e plano.
- Certificar-se de que ninguém se senta sobre o veículo quando o veículo está estacionado sobre um suporte.

Nota

Perigo de incêndio Peças quentes no veículo representam perigo de incêndio e explosão.

- Não estacionar o veículo nas proximidades de materiais facilmente inflamáveis ou explosivos.
- Deixar o veículo arrefecer antes de o tapar.

- Desacelerar a moto.
- Colocar a transmissão na posição de ralenti.

(Todos os modelos EXC)

- Premir a tecla para desligar ☒ com o motor ao ralenti, até o motor parar.

(Todos os modelos XC-W)

- Premir a tecla para desligar ☒ com o motor ao ralenti, até o motor parar.
- Parar a moto num piso firme.



9.7 Transporte

Nota

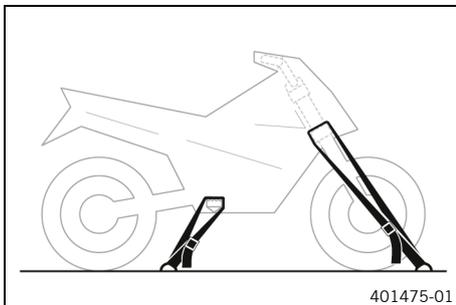
Perigo de danos O veículo estacionado pode rolar ou tombar.

- Estacionar o veículo sobre um piso firme e plano.

Nota

Perigo de incêndio Peças quentes no veículo representam perigo de incêndio e explosão.

- Não estacionar o veículo nas proximidades de materiais facilmente inflamáveis ou explosivos.
- Deixar o veículo arrefecer antes de o tapar.



- Parar o motor.
- Proteger a moto com cintos tensores ou outros dispositivos de fixação adequados, para que não caia nem rode.

9.8 Abastecer de combustível

**Perigo**

Perigo de incêndio O combustível é facilmente inflamável.

O combustível no depósito de combustível expande-se com o calor e pode provocar sobreenchimento.

- Não abastecer o veículo nas proximidades de chamas descobertas ou cigarros acesos.
- Desligar o motor ao abastecer combustível.
- Certificar-se de que o combustível não é derramado, especialmente sobre peças quentes do veículo.
- Limpar imediatamente o combustível eventualmente derramado.
- Ter em atenção as indicações relativas ao abastecimento de combustível.

**Aviso**

Perigo de envenenamento O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde.

- Não permitir que o combustível entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir combustível.
- Não inalar vapores de combustível.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o combustível tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o combustível tenha entrado em contacto com o mesmo.

Nota

Danos materiais Uma qualidade insuficiente do combustível bloqueia o filtro de combustível prematuramente. Em alguns países e regiões, a qualidade e o grau de limpeza do combustível disponível não é, em algumas condições, suficiente. As consequências são problemas com o sistema de combustível.

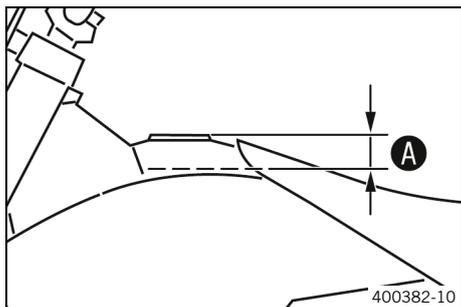
- Abastecer apenas com combustível limpo que corresponda à norma indicada. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Nota

Perigo para o meio ambiente Um manuseamento inadequado do combustível põe em perigo o ambiente.

- Não deixar que o combustível entre na água subterrânea, no solo ou na água canalizada.



- Abrir tampão do depósito de combustível. (📖 V. 20)
- Encher o depósito de combustível no máximo até à medida **A** com combustível.

Indicação

Medida A	35 mm	
Conteúdo do depósito de combustível total ca.	9 l	Gasolina super sem chumbo (ROZ 95) (📖 V. 177)



Info

Não abastecer com combustível pré-misturado.

- Fechar o tampão do depósito de combustível. (📖 V. 21)

9.9 Abastecer com óleo a 2 tempos

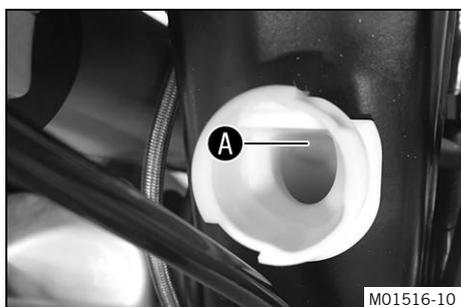


Aviso

Danos no motor Sem o óleo de motor a 2 tempos no depósito de óleo, o motor não é lubrificado.

Se a luz de aviso do nível de óleo acender, o óleo a 2 tempos é suficiente para o restante enchimento do depósito de combustível.

- Consuma, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível assim que a luz de aviso do nível de óleo acender.
- Abasteça com óleo a 2 tempos assim que possível antes de abastecer com combustível.
- Ative a bomba de óleo se o tubo de óleo a 2 tempos tiver sido retirado ou se o depósito de óleo a 2 tempos tiver sido esvaziado por completo acidentalmente.



- Abrir o tampão do óleo a 2 tempos. (📖 V. 21)
- Encher o depósito de óleo a 2 tempos até ao rebordo inferior **A** do bocal de enchimento.

Indicação

Utilizar apenas óleo a 2 tempos que seja adequado para lubrificação separada.		
Conteúdo do depósito de óleo a 2 tempos aprox.	0,6 l	Óleo de motor a 2 tempos (📖 V. 178)

- Fechar o tampão do óleo a 2 tempos. (📖 V. 22)

10.1 Informações adicionais

Todos os trabalhos adicionais resultantes de trabalhos obrigatórios ou recomendados devem ser encomendados e faturados separadamente.

De acordo com as condições de utilização locais, no seu país podem ser válidos intervalos de serviço diferentes. Poderão existir modificações nos intervalos de serviço e no âmbito dos mesmos em função de desenvolvimentos técnicos. Encontra sempre o plano de serviço atualizado (versão final) em KTM Dealer.net. O seu concessionário KTM terá todo o prazer em o aconselhar.

10.2 Trabalhos obrigatórios

	todas as 10 horas de funcionamento em utilização desportiva			todas as 40 horas de funcionamento		
	todas as 20 horas de funcionamento			após 5 horas de funcionamento		
	após 1 hora de funcionamento					
Ler a memória de erros com a ferramenta de diagnóstico da KTM. 🛠️	○	○	●	●	●	●
Controlar o funcionamento do sistema elétrico.	○		●	●	●	●
Controlar e carregar a bateria de 12 V. 🛠️			●	●	●	●
Controlar as pastilhas dos travões da roda dianteira. (📖 V. 104)			●	●	●	●
Controlar as pastilhas dos travões da roda traseira. (📖 V. 111)			●	●	●	●
Controlar os discos dos travões. (📖 V. 102)			●	●	●	●
Controlar os tubos dos travões quanto a danos e estanqueidade.			●	●	●	●
Controlar o nível do líquido dos travões da roda traseira. (📖 V. 109)			●	●	●	●
Controlar o curso em vazio do pedal do travão. (📖 V. 107)			●	●	●	●
Controlar o chassis. 🛠️ (📖 V. 96)			●	●	●	●
Controlar o braço oscilante. 🛠️ (📖 V. 96)			●	●	●	●
Controlar a folga dos apoios oscilantes. 🛠️			●	●		
Controlar a folga do suporte oscilante no amortecedor. 🛠️			●	●		
Controlar o estado dos pneus. (📖 V. 118)	○		●	●	●	●
Controlar a pressão dos pneus. (📖 V. 119)	○		●	●	●	●
Controlar a folga do rolamento da roda. 🛠️			●	●	●	●
Controlar os cubos das rodas. 🛠️			●	●	●	●
Controlar o empeno das jantes. 🛠️	○		●	●		
Controlar a tensão dos raios. (📖 V. 120)	○		●	●	●	●
Controlar a corrente, a coroa dentada, o pinhão do motor e a guia da corrente. (📖 V. 93)			●	●	●	●
Controlar a tensão da corrente. (📖 V. 92)	○		●	●	●	●
Lubrificar todas as peças móveis (por ex., suporte lateral, alavanca, corrente, ...) e controlar quanto à facilidade de movimento. 🛠️			●	●	●	●
Controlar/corrigir o nível do líquido da embraiagem hidráulica. (📖 V. 98)			●	●	●	●
Controlar o nível do líquido do travão da roda dianteira. (📖 V. 103)			●	●	●	●
Controlar o curso livre da alavanca do travão de mão. (📖 V. 101)			●	●	●	●
Controlar a folga do rolamento da cabeça de direção. (📖 V. 78)	○		●	●		
Substituir a vela de ignição e o conector da vela de ignição. 🛠️				●		
Controlar a caixa da membrana, a membrana e a flange de admissão. 🛠️			●	●		
Substituir o óleo da transmissão. 🛠️ (📖 V. 155)		○		●		
Controlar todos os tubos (por ex., tubagem de combustível, refrigeração, ventilação, drenagem, ...) e os foles quanto a fissuras, estanqueidade e posição correta. 🛠️	○		●	●	●	●

	todas as 10 horas de funcionamento em utilização desportiva			
	todas as 40 horas de funcionamento			
	todas as 20 horas de funcionamento			
	após 5 horas de funcionamento			
	após 1 hora de funcionamento			
Controlar o nível de anticongelante e de líquido de refrigeração. (📖 V. 134)	○	●	●	●
Controlar os cabos quanto a danos e à colocação sem vincos. 🛠️		●	●	●
Controlar os cabos bowden para ver se não estão danificados ou dobrados e se estão bem ajustados.	○	●	●	●
Limpar o filtro de ar e a caixa do filtro de ar. 🛠️ (📖 V. 85)		●	●	●
Substituir o enchimento de fios de fibra de vidro do silenciador. 🛠️ (📖 V. 87)		●	●	
Realizar a manutenção da forqueta. 🛠️			●	
Realizar a manutenção do amortecedor. 🛠️			●	
Controlar os parafusos e as porcas de fácil acesso e relevantes para a segurança em relação ao aperto correto. 🛠️	○	●	●	●
Substituir a rede filtrante de combustível. 🛠️ (📖 V. 148)	○	●	●	●
Controlar a pressão do combustível. 🛠️		●	●	●
Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)	○	●	●	●
Controlar a velocidade do ralenti. 🛠️		●	●	●
Controlo final: controlar o veículo quanto à segurança de funcionamento e realizar uma viagem de ensaio. 🛠️	○	○	●	●
Ler a memória de erros com a ferramenta de diagnóstico da KTM após a viagem de ensaio. 🛠️	○	○	●	●
Registrar o serviço em KTM Dealer.net . 🛠️	○	○	●	●

- Intervalo único
- Intervalo periódico

10.3 Trabalhos recomendados

	todas as 40 horas de funcionamento em utilização desportiva			
	todas as 10 horas de funcionamento em utilização desportiva			
	todas as 80 horas de funcionamento			
	todas as 40 horas de funcionamento			
	após 20 horas de funcionamento			
	após 10 horas de funcionamento			
	todos os 48 meses			
	todos os 12 meses			
Substituir o líquido do travão da roda dianteira. 🛠️	●	●		
Substituir o líquido do travão da roda traseira. 🛠️	●	●		
Substituir o líquido da embraiagem hidráulica. 🛠️ (📖 V. 99)	●	●		
Lubrificar o rolamento da cabeça de direção. 🛠️ (📖 V. 80)	●	●		
Limpar o tubo do sensor de pressão. 🛠️	●	●		●
Realizar a manutenção da forqueta. 🛠️			○	
Realizar a manutenção do amortecedor. 🛠️			○	
Controlar o acionamento do arranque elétrico. 🛠️				●
Substituir o filtro de combustível. 🛠️				●
Substituir os pistões e controlar o cilindro. 🛠️				●

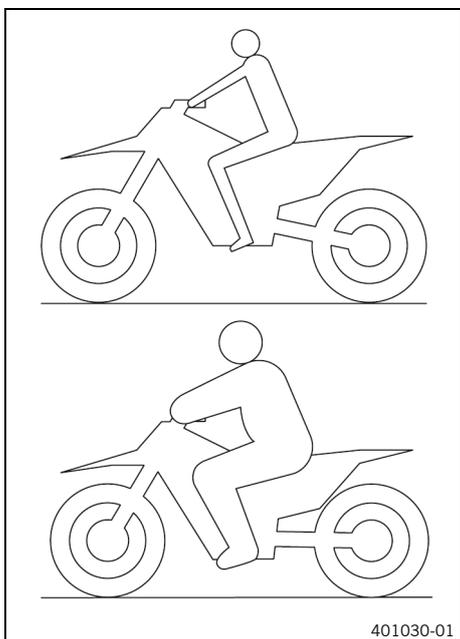
	todas as 40 horas de funcionamento em utilização desportiva	todas as 10 horas de funcionamento em utilização desportiva	todas as 80 horas de funcionamento	todas as 40 horas de funcionamento	após 20 horas de funcionamento	após 10 horas de funcionamento	todos os 48 meses	todos os 12 meses
Substituir a bomba de óleo, limpar o filtro de rede do óleo. 🛠️								•
Limpar o filtro de rede do óleo no depósito de óleo. 🛠️								•
Limpar a proteção do sensor de pressão. 🛠️								• • • •
Substituir o líquido de refrigeração. 🛠️ (📖 V. 138)							•	
Efetuar pequena manutenção. (Controlar o controlo de escape quanto a funcionamento e facilidade de movimento. Controlar a embraiagem.) 🛠️								• • • •
Efetuar manutenção do motor grande, incluindo desmontagem e montagem do motor. (Substituir a biela, o rolamento da biela e o moente. Limpar as conexões do tubo do sensor de pressão. Controlar a transmissão e as mudanças. Substituir todos os apoios do motor.) 🛠️								• •

- Intervalo único
- Intervalo periódico

11.1 Controlar a regulação original do chassis em relação ao peso do condutor

i Info

Na altura da regulação original do chassis, regular primeiro o amortecedor e, em seguida, a forqueta.



- Para se obter um comportamento ótimo da moto e para evitar danos na forqueta, amortecedor, braço oscilante e chassis, deve ajustar-se a regulação original dos componentes do amortecedor ao peso corporal do condutor.
- As motos offroad KTM estão reguladas de fábrica para um peso corporal standard (com vestuário de proteção completo).

Indicação

Peso do condutor standard	75 ... 85 kg
---------------------------	--------------

- Quando o peso do condutor se encontra fora deste intervalo, a regulação original dos componentes do amortecedor tem de ser ajustada de forma adequada.
- Pequenos desvios de peso podem ser equilibrados através da alteração da pré-tensão da mola, no caso de desvios grandes, devem montar-se molas adequadas.

11.2 Amortecimento em compressão do amortecedor

O amortecimento em compressão do amortecedor está dividido em duas áreas, Highspeed e Lowspeed.

Highspeed e Lowspeed referem-se à velocidade de deslocação de uma mola da roda traseira e não à velocidade da condução.

A regulação do nível de compressão Highspeed faz efeito, p. ex., numa aterragem após um salto, em que a roda traseira recolhe rapidamente devido à ação de mola.

A regulação do nível de compressão Lowspeed faz efeito, p. ex., durante a condução sobre lombas compridas, em que a roda traseira recolhe lentamente devido à ação de mola.

Estas duas áreas podem ser ajustadas separadamente, no entanto, a transição entre Highspeed e Lowspeed é fluida. Desta forma, as alterações na área de Highspeed do nível de compressão influenciam também a área de Lowspeed e vice-versa.

11.3 Regular o amortecimento em compressão Lowspeed do amortecedor

! Atenção

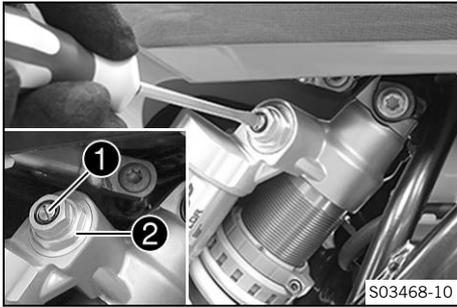
Perigo de ferimentos Peças do amortecedor poderão ser projetadas, caso o amortecedor seja desmontado de forma incorreta.

O amortecedor está cheio com nitrogénio a alta pressão.

- Ter atenção às descrições indicadas. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)

i Info

A regulação do nível de compressão Lowspeed tem efeito quando se flete o amortecedor de forma lenta a normal.



- Rodar o parafuso de regulação ❶ com uma chave de parafusos até ao último clique audível, no sentido dos ponteiros do relógio.

i Info
Não soltar a ligação aparafusada ❷!

- Rodar o número de cliques que corresponde ao tipo de amortecedor, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Indicação

Amortecimento em compressão Lowspeed	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques

i Info
Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento e, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz o amortecimento.



11.4 Regular o amortecimento em compressão Highspeed do amortecedor



Atenção

Perigo de ferimentos Peças do amortecedor poderão ser projetadas, caso o amortecedor seja desmontado de forma incorreta.

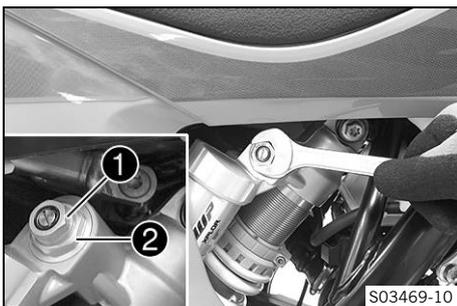
O amortecedor está cheio com nitrogénio a alta pressão.

- Ter atenção às descrições indicadas. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Info

A regulação do nível de compressão Highspeed tem efeito quando se flete rapidamente o amortecedor.



- Rodar o parafuso de regulação ❶ com uma chave fixa até ao batente, no sentido dos ponteiros do relógio.

i Info
Não soltar a ligação aparafusada ❷!

- Rodar o número de voltas que corresponde ao tipo de amortecedor, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Indicação

Amortecimento em compressão Highspeed	
Conforto	2,5 rotações
Standard	2 rotações
Sport	1 rotação

i Info

Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento e, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz o amortecimento.

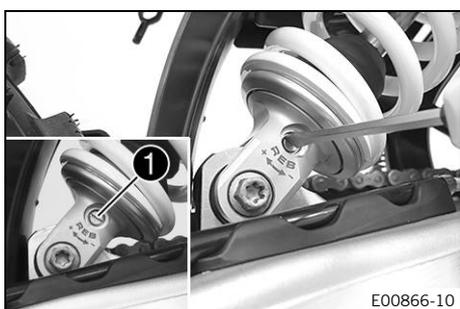
11.5 Regular o amortecimento em extensão do amortecedor

⚠ Atenção

Perigo de ferimentos Peças do amortecedor poderão ser projetadas, caso o amortecedor seja desmontado de forma incorreta.

O amortecedor está cheio com nitrogénio a alta pressão.

- Ter atenção às descrições indicadas. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Rodar o parafuso de regulação ① até ao último clique audível, no sentido dos ponteiros do relógio.
- Rodar o número de cliques que corresponde ao tipo de amortecedor, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Indicação

Amortecimento em extensão	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques

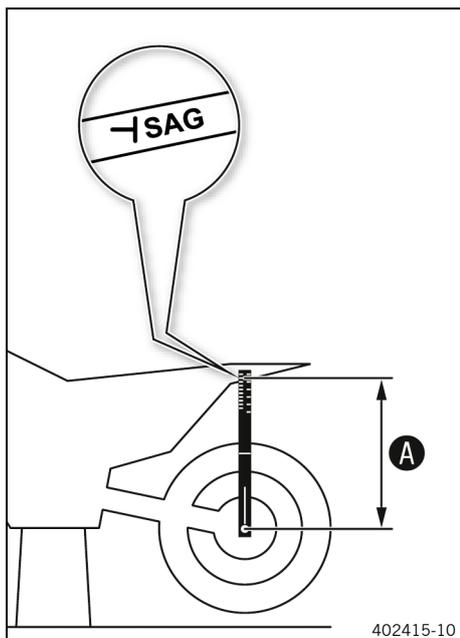
i Info

Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento e, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz o amortecimento ao distender.

11.6 Determinar a medida da roda traseira sem carga

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)



Trabalho principal

- Posicionar o medidor do SAG no eixo da roda traseira e medir a distância até à marcação **SAG** no guarda-lamas traseiro.

Medidor do SAG (00029090100)
Pino do medidor do SAG (00029990010)

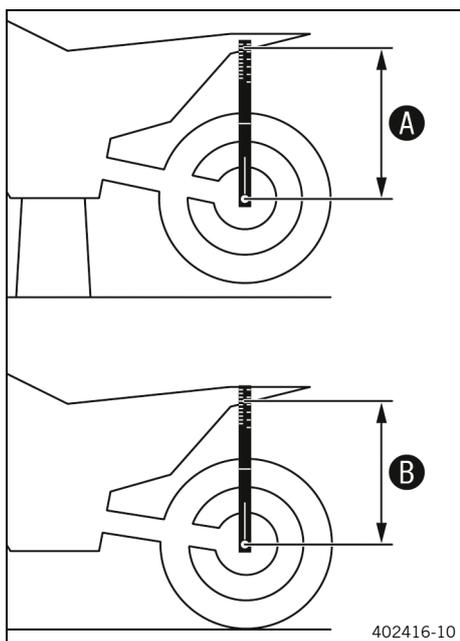
- Anotar o valor como medida **A**.

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (🔧 V. 68)



11.7 Controlar o SAG estático do amortecedor



- Determinar a medida **A** da roda traseira sem carga. (🔧 V. 58)
- Com a ajuda de outra pessoa, manter a moto na vertical.
- Com o medidor do SAG medir novamente a distância entre o eixo da roda traseira e a marcação **SAG** no guarda-lamas traseiro.
- Anotar o valor como medida **B**.

i Info
O SAG estático é a diferença da massa **A** e **B**.

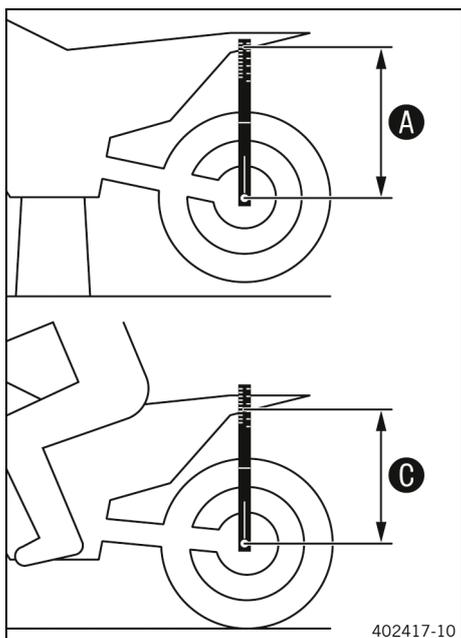
- Controlar o SAG estático.

SAG estático	37 mm
--------------	-------

- » Quando o SAG estático é mais pequeno ou maior do que a medida indicada:
 - Regular a pré-tensão da mola do amortecedor. (🔧 V. 60)



11.8 Controlar o SAG do amortecedor



- Determinar a medida **A** da roda traseira sem carga. (📖 V. 58)
- Com ajuda de uma pessoa para segurar a moto, o condutor senta-se na moto com o vestuário de proteção na posição normal (pés nos descansos para os pés) e balança para cima e para baixo algumas vezes.
 - ✓ O amortecimento da roda traseira fica nivelado.
- Agora, com o medidor do SAG, uma outra pessoa mede novamente a distância entre o eixo da roda traseira e a marcação **SAG** no guarda-lamas traseiro.
- Anotar o valor como medida **C**.

i Info

O SAG é a diferença entre a medida **A** e **C**.

- Controlar o SAG.

SAG	110 mm
-----	--------

- » Quando o SAG se desvia da medida indicada:
 - Regular o SAG. 🛠️ (📖 V. 61)

11.9 Regular a pré-tensão da mola do amortecedor 🛠️

! Atenção

Perigo de ferimentos Peças do amortecedor poderão ser projetadas, caso o amortecedor seja desmontado de forma incorreta.

O amortecedor está cheio com nitrogénio a alta pressão.

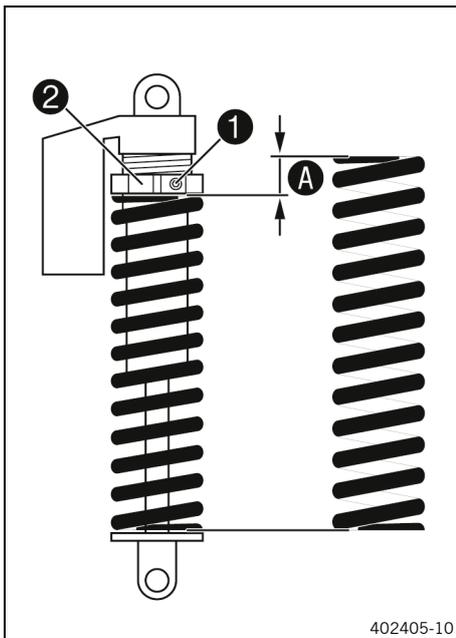
- Ter atenção às descrições indicadas. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)

i Info

Antes de poder alterar a pré-tensão do amortecedor, deve tomar nota da tensão atual - por exemplo, medir o comprimento da mola.

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Desmontar o amortecedor. 🛠️ (📖 V. 81)
- Limpar bem o amortecedor quando desmontado.



Trabalho principal

- Soltar o parafuso ①.
- Rodar o anel de regulação ② até que a mola esteja completamente sem tensão.

Chave de porcas (90129051000)

Info

Se não for possível aliviar completamente a tensão da mola, é necessário desmontar a mola para medir o comprimento da mola com precisão.

- Medir o comprimento total da mola quando está sem tensão.
- Tensionar a mola rodando o anel de regulação ② até à medida indicada A.

Indicação

Pré-tensão da mola	10 mm
--------------------	-------

Info

Dependendo do SAG estático ou do SAG de rodagem pode ser necessária uma pré-tensão da mola superior ou inferior.

- Apertar o parafuso ①.

Indicação

Parafuso do anel de regulação do amortecedor	M5	5 Nm
--	----	------

Trabalho final

- Montar o amortecedor. (🔧 V. 81)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (🔧 V. 68)



11.10 Regular o SAG 🛠️

Trabalho preparatório

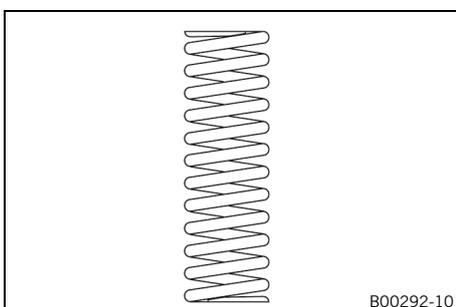
- Elevar a moto com o suporte de elevação. (🔧 V. 68)
- Desmontar o amortecedor. (🔧 V. 81)
- Limpar bem o amortecedor quando desmontado.

Trabalho principal

- Selecionar e montar uma mola correspondente.

Indicação

Índice de rigidez	
Peso do condutor: 65 ... 75 kg	57 ... 63 N/mm
Peso do condutor: 75 ... 85 kg	60 ... 66 N/mm
Peso do condutor: 85 ... 95 kg	63 ... 69 N/mm



i Info

O índice de rigidez do amortecedor está indicado no lado exterior do amortecedor.

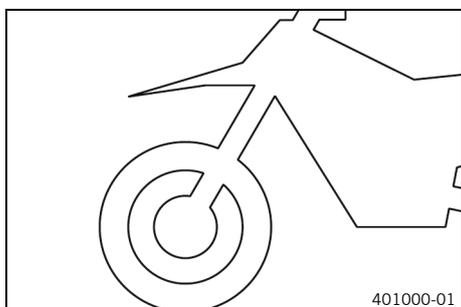
Trabalho final

- Montar o amortecedor. (📖 V. 81)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Controlar o SAG estático do amortecedor. (📖 V. 59)
- Controlar o SAG do amortecedor. (📖 V. 60)
- Regular o amortecimento em extensão do amortecedor. (📖 V. 58)

11.11 Controlar a regulação original da forqueta

i Info

Na forqueta, por motivos diferentes, não se pode determinar nenhum SAG exato.

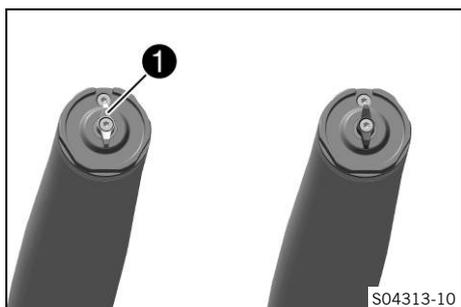


- Pequenos desvios do peso corporal do condutor, tal como no amortecedor, podem ser equilibrados através da pré-tensão da mola.
- Se a forqueta bater frequentemente (batente final rígido ao fletir), é imprescindível que sejam montados amortecedores mais rígidos para evitar danos na forqueta e no quadro.
- Se a forqueta ficar involuntariamente dura após uma utilização prolongada, as pernas da forqueta devem ser purgadas.

11.12 Regular o amortecimento em compressão da forqueta

i Info

O amortecimento hidráulico em compressão determina a reação perante a flexão da forqueta.



- Rodar o elemento de regulação branco ① até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio.

i Info

O elemento de regulação ① encontra-se na extremidade superior da perna esquerda da forqueta. O amortecimento em compressão encontra-se na perna esquerda da forqueta **COMP** (elemento de regulação branco). O amortecimento em extensão encontra-se na perna direita da forqueta **REB** (elemento de regulação vermelho).

- Rodar o número de cliques que corresponde ao tipo de forqueta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

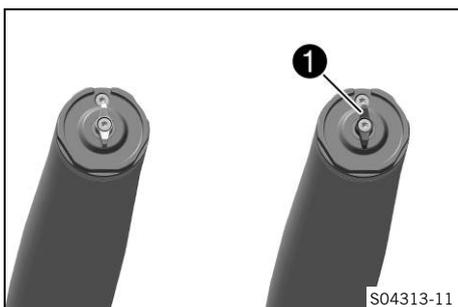
Indicação

Amortecimento em compressão (Todos os modelos standard e Six Days)	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques
Amortecimento em compressão (Todos os ERZBERGRODEO)	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques

i Info
Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento e, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz o amortecimento ao fletir.

11.13 Regular o amortecimento em extensão da forqueta

i Info
O amortecimento hidráulico em extensão determina a reação perante distensão da forqueta.



- Rodar o elemento de regulação vermelho **1** até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio.

i Info
O elemento de regulação **1** encontra-se na extremidade superior da perna direita da forqueta. O amortecimento em extensão encontra-se na perna direita da forqueta **REB** (elemento de regulação vermelho). O amortecimento em compressão encontra-se na perna esquerda da forqueta **COMP** (elemento de regulação branco).

- Rodar o número de cliques que corresponde ao tipo de forqueta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Indicação

Amortecimento em extensão (Todos os modelos standard e Six Days)	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques
Amortecimento em extensão (Todos os ERZBERGRODEO)	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques

i Info

Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento e, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz o amortecimento ao distender.

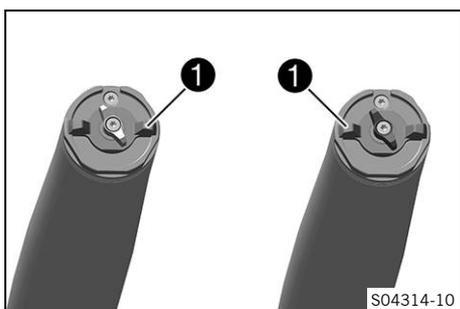
11.14 Regular a pré-tensão da mola da forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Rodar as pegas em T **1** até ao batente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ✓ A marcação **+0** fica alinhada com a pega em T direita em ambas as pernas da forqueta.



i Info

Realizar a regulação apenas manualmente. Não utilizar qualquer ferramenta. Efetuar a regulação de ambas as pernas da forqueta simultaneamente.

- Rodar a pega em T no sentido dos ponteiros do relógio.

Indicação

Pré-tensão da mola - Preload-Adjuster	
Conforto	+0
Standard	+0
Sport	+3

- ✓ A pega em T encaixa de forma perceptível nos valores numéricos.

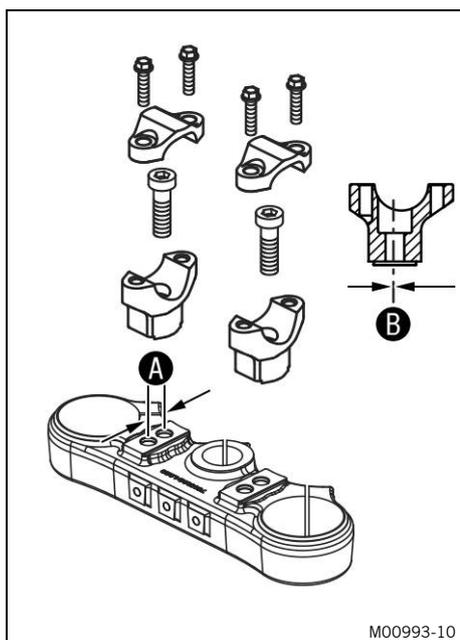
i Info

Regular a pré-tensão da mola apenas para os valores numéricos, porque a pré-tensão não encaixa entre os valores numéricos. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta a pré-tensão da mola e, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz a pré-tensão da mola. A regulação da pré-tensão da mola não tem qualquer influência sobre a regulação do amortecimento do nível de extensão. Contudo, geralmente, se houver mais pré-tensão da mola, a regulação do amortecimento em extensão também deve ser superior.

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

11.15 Posição do guiador



M00993-10

(Todos os modelos standard EXC/XC-W)

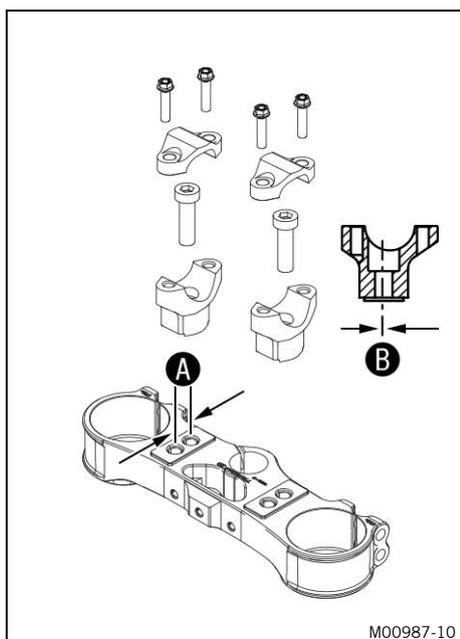
Nas coroas da forqueta superiores encontram-se 2 orifícios afastados **A** em relação um ao outro.

Distância de orifício A	15 mm
-------------------------	-------

Os orifícios no suporte do guiador estão colocados a uma distância **B** do centro.

Distância de orifício B	3,5 mm
-------------------------	--------

O guiador pode ser montado em 4 posições diferentes. Assim existe a possibilidade de ajustar o guiador para a posição mais confortável para o condutor.



M00987-10

(Todos os modelos especiais)

Nas coroas da forqueta superiores encontram-se 2 orifícios afastados **A** em relação um ao outro.

Distância de orifício A	15 mm
-------------------------	-------

Os orifícios no suporte do guiador estão colocados a uma distância **B** do centro.

Distância de orifício B	3,5 mm
-------------------------	--------

O guiador pode ser montado em 4 posições diferentes. Assim existe a possibilidade de ajustar o guiador para a posição mais confortável para o condutor.

11.16 Regular a posição do guiador ↘

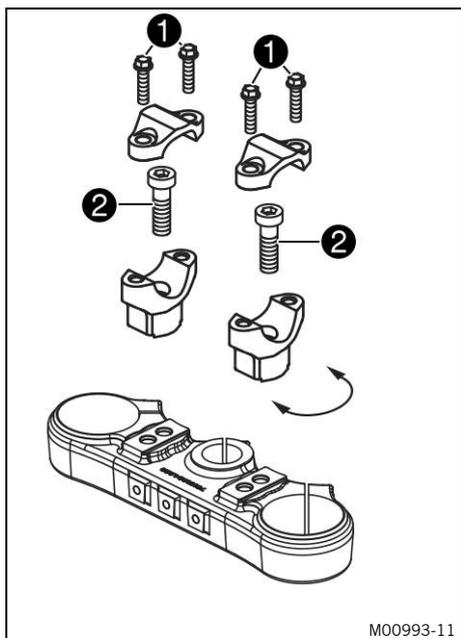


Aviso

Perigo de acidente Um guiador reparado representa um risco para a segurança.

Quando o guiador é dobrado ou alinhado, o material fica sujeito ao desgaste. Como consequência, é possível uma rutura do guiador.

- Substituir o guiador se este estiver danificado ou dobrado.



(Todos os modelos standard EXC/XC-W)

- Remover os ① parafusos. Retirar as pontes de aperto do guiador. Retirar o guiador e colocar de lado.

i Info
Cobrir os componentes para os proteger de danos. Não dobrar os cabos nem as tubagens.

- Remover os ② parafusos. Retirar os suportes do guiador.
- Colocar os suportes do guiador na posição desejada. Montar e apertar os parafusos ②.

Indicação

Parafuso do suporte do guiador	M10	40 Nm Loctite®243™
--------------------------------	-----	------------------------------

i Info
Posicionar uniformemente os suportes do guiador do lado esquerdo e direito.

- Posicionar o guiador.

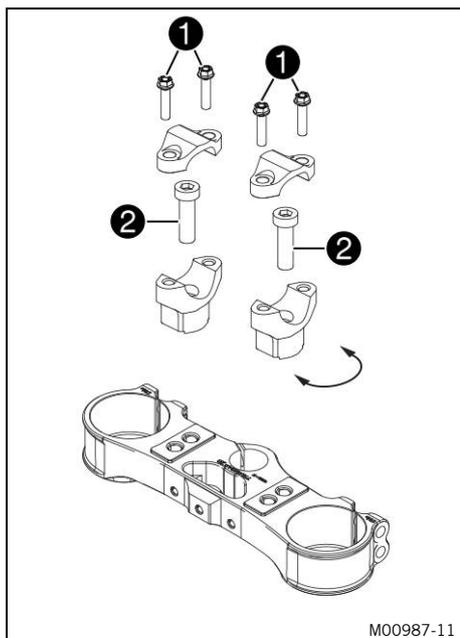
i Info
Ter atenção à disposição correta dos cabos e tubagens.

- Posicionar as pontes de aperto do guiador. Montar e apertar uniformemente os parafusos ①.

Indicação

Parafuso da ponte de aperto do guiador	M8	20 Nm
--	----	-------

i Info
Tenha atenção para que a medida da folga seja igual.



(Todos os modelos especiais)

- Remover os ① parafusos. Retirar as pontes de aperto do guiador. Retirar o guiador e colocar de lado.

i Info
Cobrir os componentes para os proteger de danos. Não dobrar os cabos nem as tubagens.

- Remover os ② parafusos. Retirar os suportes do guiador.
- Colocar os suportes do guiador na posição desejada. Montar e apertar os parafusos ②.

Indicação

Parafuso do suporte do guiador	M10	40 Nm Loctite®243™
--------------------------------	-----	------------------------------

i Info
Posicionar uniformemente os suportes do guiador do lado esquerdo e direito.

- Posicionar o guiador.

i Info
Ter atenção à disposição correta dos cabos e tubagens.

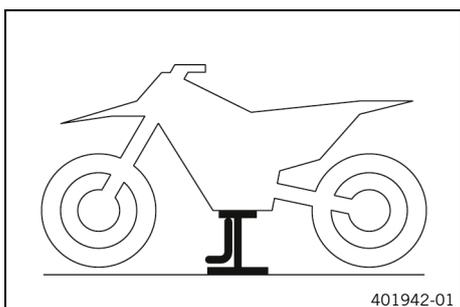
- Posicionar as pontes de aperto do guiador. Montar e apertar uniformemente os parafusos ①.

Indicação

Parafuso da ponte de aperto do guiador	M8	20 Nm
--	----	-------

i Info
Tenha atenção para que a medida da folga seja igual.

12.1 Elevar a moto com o suporte de elevação



Nota

Perigo de danos O veículo estacionado pode rolar ou tombar.

- Estacionar o veículo sobre um piso firme e plano.

- Elevar a moto pelo chassis por baixo do motor.

Suporte de elevação (78129955100)

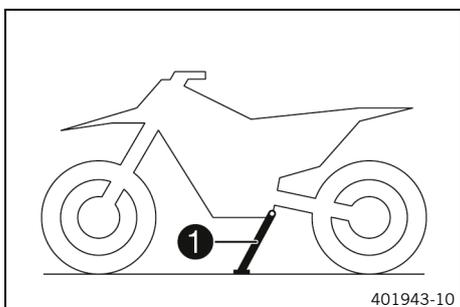
- ✓ Nenhuma das rodas tem contacto com o chão.
- Proteger a moto contra quedas.

12.2 Retirar a moto do suporte de elevação

Nota

Perigo de danos O veículo estacionado pode rolar ou tombar.

- Estacionar o veículo sobre um piso firme e plano.

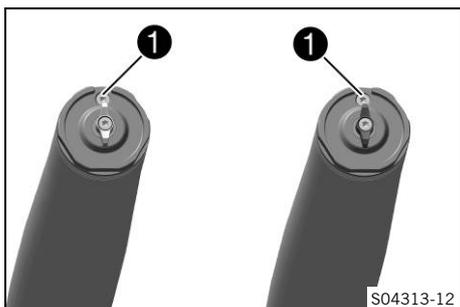


- Retirar a moto do suporte de elevação.
- Remover o suporte de montagem.
- Para parar a moto, empurrar o suporte lateral (1) com o pé para o chão e aplicar carga com a moto.

Info

Durante a viagem deve dobrar-se o suporte lateral para cima e prender com a borracha de suporte.

12.3 Purgar as pernas da forqueta



Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Soltar os parafusos de purga (1).
- ✓ Eventualmente pode ocorrer evasão do excesso de pressão existente no interior da forqueta.
- Apertar os parafusos de purga.

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

12.4 Limpar os foles contra o pó das pernas da forqueta



Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Desmontar a proteção da forqueta. (📖 V. 69)

Trabalho principal

- Deslocar para baixo os foles contra o pó ❶ em ambas as pernas da forqueta.



Info

Os foles contra o pó destinam-se a afastar a poeira e a sujidade dos tubos interiores da forqueta. Com o tempo, a sujidade pode penetrar por trás dos foles contra o pó. Se não se remover esta sujidade, os anéis vedantes do óleo na parte posterior deixam de vedar.



Aviso

Perigo de acidente Óleo ou massa lubrificante nos discos dos travões reduzem o efeito de travagem.

- Manter sempre os discos dos travões sem óleo e sem massa lubrificante.
- Se necessário, limpar os discos dos travões com um produto de limpeza para travões.

- Limpar e lubrificar os foles contra o pó e os tubos internos da forqueta em ambas as pernas da forqueta.

Spray de óleo universal (📖 V. 180)

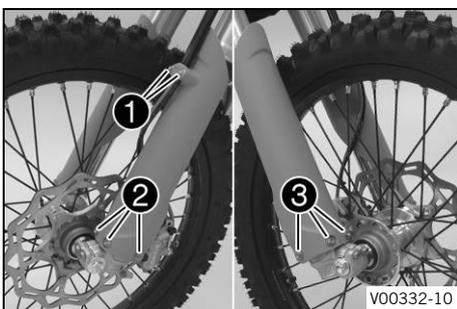
- Empurrar para trás os foles contra o pó na posição de montagem.
- Retirar o óleo em excesso.

Trabalho final

- Montar a proteção da forqueta. (📖 V. 70)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)



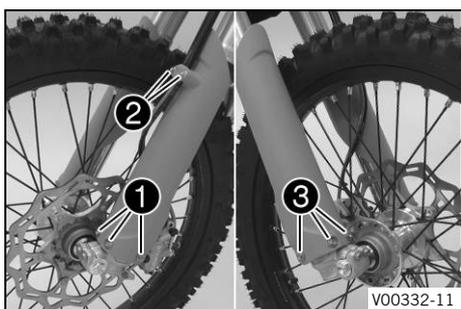
12.5 Desmontar a proteção da forqueta



- Remover os parafusos ❶ e retirar a braçadeira.
- Remover os parafusos ❷ e retirar a proteção da forqueta do lado esquerdo.
- Remover os parafusos ❸ e retirar a proteção da forqueta do lado direito.



12.6 Montar a proteção da forqueta



- Posicionar a proteção da forqueta na perna esquerda da forqueta. Montar e apertar os parafusos ❶.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

- Posicionar o tubo do travão, a cablagem e o aperto. Montar e apertar os parafusos ❷.
- Posicionar a proteção da forqueta na perna direita da forqueta. Montar e apertar os parafusos ❸.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

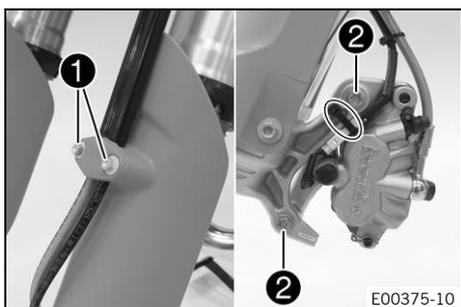
12.7 Desmontar as pernas da forqueta

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Desmontar a roda dianteira. 🗡️ (📖 V. 114)
- Desmontar a placa do farol com farol. (📖 V. 128)

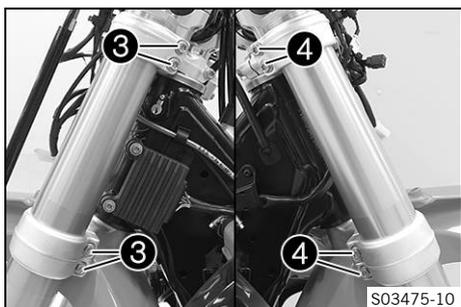
Trabalho principal

- Remover os parafusos ❶ e retirar a braçadeira.
- Remover a cinta de fixação de cabos.
- Remover os parafusos ❷ e retirar a pinça do travão.
- Deixar a pinça do travão com o respetivo tubo ficar suspensa para o lado, sem tensão.



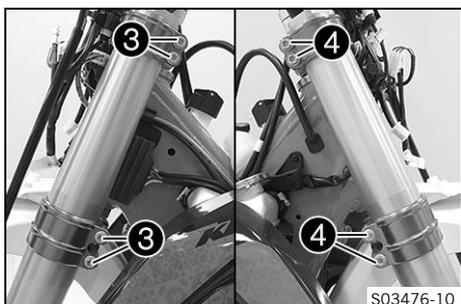
(Todos os modelos standard EXC/XC-W)

- Desapertar os parafusos ❸. Remover a perna da forqueta do lado esquerdo.
- Desapertar os parafusos ❹. Remover a perna da forqueta do lado direito.

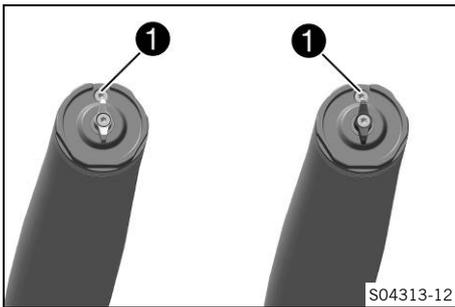


(Todos os modelos especiais)

- Desapertar os parafusos ❸. Remover a perna da forqueta do lado esquerdo.
- Desapertar os parafusos ❹. Remover a perna da forqueta do lado direito.



12.8 Montar as pernas da forqueta



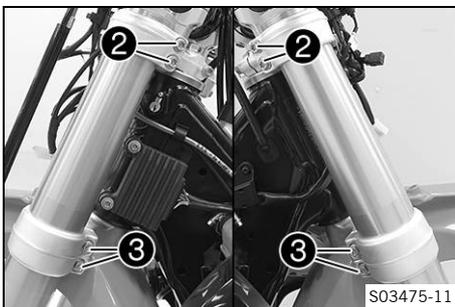
Trabalho principal

- Posicionar as pernas da forqueta.
- ✓ Os parafusos de purga ① estão posicionados para a frente.

Info

O amortecimento em extensão encontra-se na perna direita da forqueta **REB** (elemento de regulação vermelho). O amortecimento em compressão encontra-se na perna esquerda da forqueta **COMP** (elemento de regulação branco).

A extremidade superior das pernas da forqueta apresenta ranhuras gravadas na parte lateral. A segunda ranhura gravada (a partir de cima) deve confinar com o canto superior da coroa superior da forqueta.



(Todos os modelos standard EXC/XC-W)

- Apertar os parafusos ②.

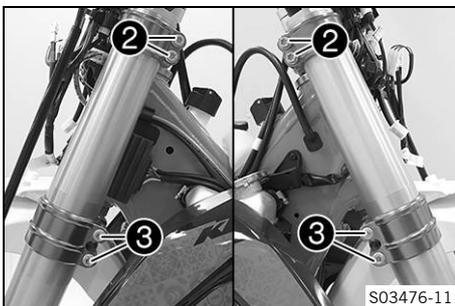
Indicação

Parafuso da coroa superior da forqueta	M8	20 Nm
--	----	-------

- Apertar os parafusos ③.

Indicação

Parafuso da coroa inferior da forqueta	M8	15 Nm
--	----	-------



(Todos os modelos especiais)

- Apertar os parafusos ②.

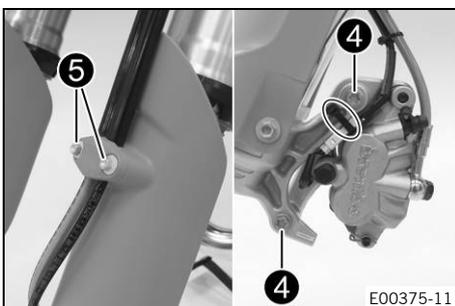
Indicação

Parafuso superior da coroa da forqueta	M8	17 Nm
--	----	-------

- Apertar os parafusos ③.

Indicação

Parafuso inferior da coroa da forqueta	M8	15 Nm
--	----	-------



- Posicionar a pinça do travão, montar e apertar os parafusos ④.

Indicação

Parafuso da pinça do travão à frente	M8	25 Nm	Loctite®243™
--------------------------------------	----	-------	---------------------

- Montar a cinta de fixação de cabos.
- Posicionar o tubo do travão, a cablagem e o aperto. Montar e apertar os parafusos ⑤.

Trabalho final

- Montar a roda dianteira. (🔧 V. 115)
- Montar a placa do farol com farol. (🔧 V. 129)

- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)

12.9 Desmontar a coroa inferior da forqueta 🛠️ (Todos os modelos standard EXC/XC-W)

Trabalho preparatório

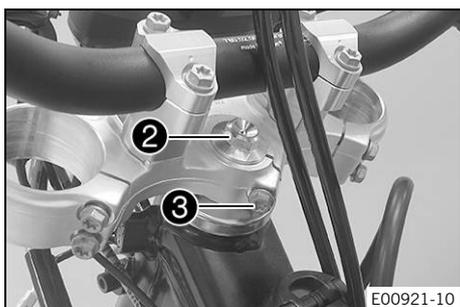
- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Desmontar a roda dianteira. 🛠️ (📖 V. 114)
- Desmontar a placa do farol com farol. (📖 V. 128)
- Desmontar as pernas da forqueta. 🛠️ (📖 V. 70)
- Desmontar o guarda-lamas dianteiro. (📖 V. 80)
- Retirar a espuma de proteção do guidador.

Trabalho principal

- Remover os parafusos ❶ e pendurar o suporte do instrumento combinado para o lado.



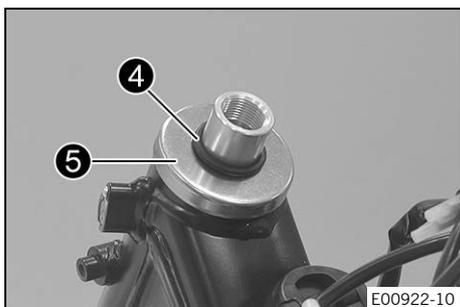
- Remover o parafuso ❷.
- Soltar o parafuso ❸. Retirar a coroa superior da forqueta com o guidador e pendurar para o lado.



i Info

Cobrir os componentes para os proteger de danos.
Não dobrar os cabos nem as tubagens.

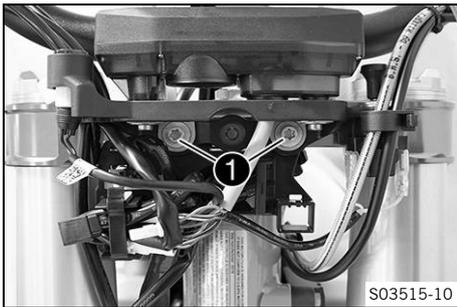
- Remover o o-ring ❹. Remover o anel de proteção ❺.
- Retirar a coroa inferior da forqueta com o tubo de direção.
- Remover o rolamento superior da cabeça de direção.



12.10 Desmontar a coroa inferior da forqueta 🛠️ (Todos os modelos especiais)

Trabalho preparatório

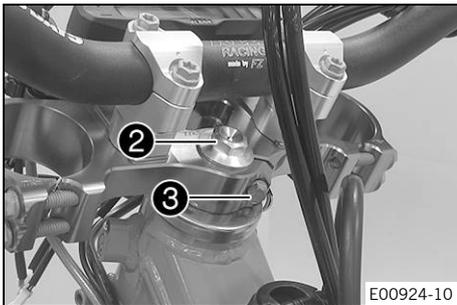
- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Desmontar a roda dianteira. 🛠️ (📖 V. 114)
- Desmontar a placa do farol com farol. (📖 V. 128)
- Desmontar as pernas da forqueta. 🛠️ (📖 V. 70)
- Desmontar o guarda-lamas dianteiro. (📖 V. 80)
- Retirar a espuma de proteção do guidador.



S03515-10

Trabalho principal

- Remover os parafusos ① e pendurar o suporte do instrumento combinado para o lado.



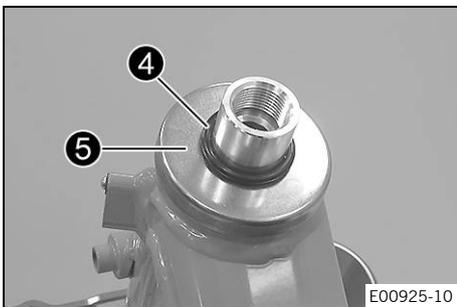
E00924-10

- Remover o parafuso ②.
- Remover o parafuso ③. Retirar a coroa superior da forqueta com o guidador e pendurar para o lado.



Info

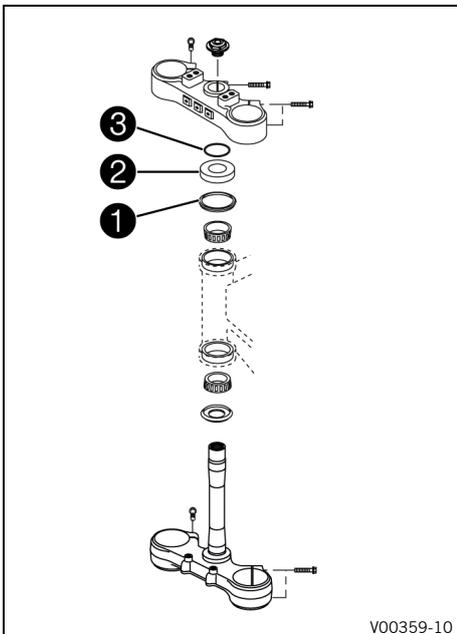
Cobrir os componentes para os proteger de danos.
Não dobrar os cabos nem as tubagens.



E00925-10

- Remover o o-ring ④. Remover o anel de proteção ⑤.
- Retirar a coroa inferior da forqueta com o tubo de direção.
- Remover o rolamento superior da cabeça de direção.

12.11 Montar a coroa inferior da forqueta ↻ (Todos os modelos standard EXC/XC-W)



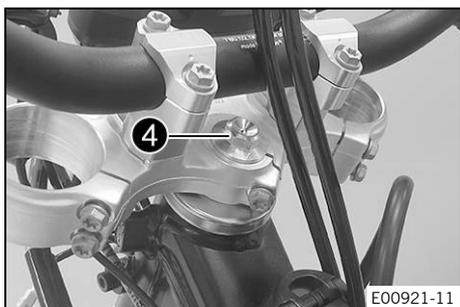
V00359-10

Trabalho principal

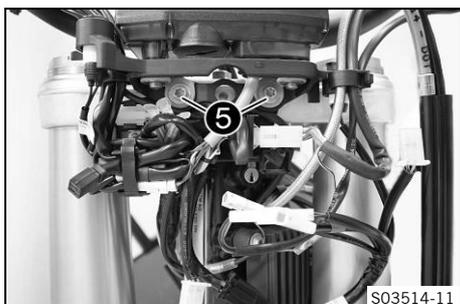
- Limpar os rolamentos e os elementos vedantes, verificar se têm danos e lubrificar.

Lubrificante de elevada viscosidade (📖 V. 179)

- Colocar a coroa inferior da forqueta com o tubo de direção. Montar o rolamento superior da cabeça da direção.
- Controlar se a vedação superior da cabeça da direção ① está bem posicionada.
- Montar o anel de proteção ② e o o-ring ③.



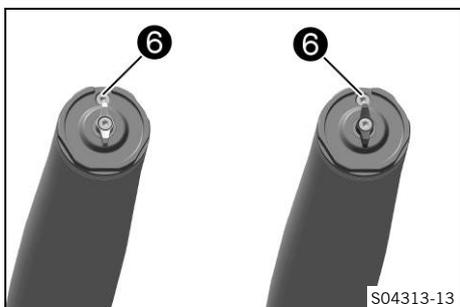
- Posicionar a coroa superior da forqueta com o guiador.
- Posicionar o tubo da embraiagem e a cablagem.
- Montar o parafuso ④, mas não apertar ainda.



- Posicionar o suporte do instrumento combinado, montar e apertar os parafusos ⑤.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

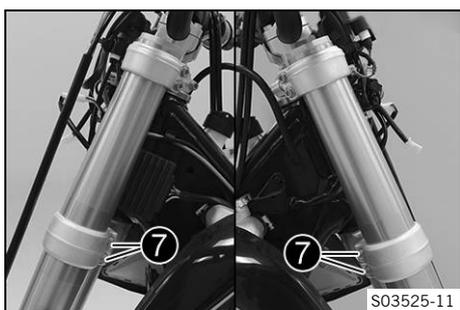


- Posicionar as pernas da forqueta.
- ✓ Os parafusos de purga ⑥ estão posicionados para a frente.

i Info

O amortecimento em extensão encontra-se na perna direita da forqueta **REB** (elemento de regulação vermelho). O amortecimento em compressão encontra-se na perna esquerda da forqueta **COMP** (elemento de regulação branco).

A extremidade superior das pernas da forqueta apresenta ranhuras gravadas na parte lateral. A segunda ranhura gravada (a partir de cima) deve confinar com o canto superior da coroa superior da forqueta.



- Apertar os parafusos ⑦.

Indicação

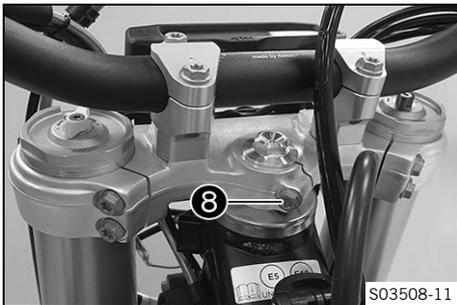
Parafuso da coroa inferior da forqueta	M8	15 Nm
--	----	-------



- Apertar o parafuso ④.

Indicação

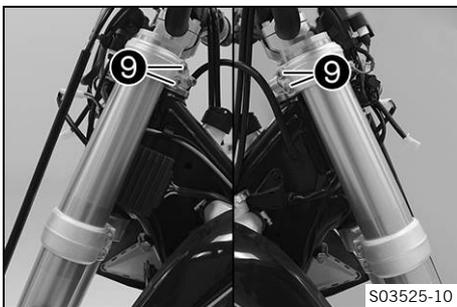
Parafuso superior da cabeça da direcção	M20x1,5	12 Nm
---	---------	-------



- Apertar o parafuso ⑧.

Indicação

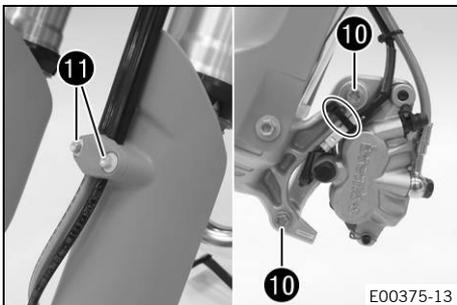
Parafuso superior do tubo de direcção	M8	20 Nm
---------------------------------------	----	-------



- Apertar os parafusos ⑨.

Indicação

Parafuso da coroa superior da forqueta	M8	20 Nm
--	----	-------



- Posicionar a pinça do travão, montar e apertar os parafusos ⑩.

Indicação

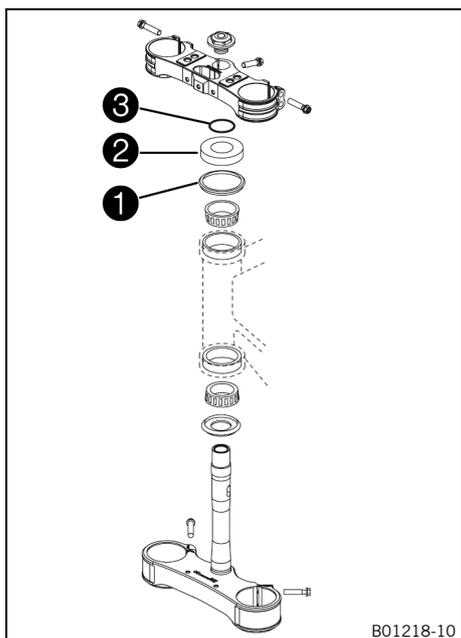
Parafuso da pinça do travão à frente	M8	25 Nm	Loctite®243™
--------------------------------------	----	-------	---------------------

- Montar a cinta de fixação de cabos.
- Posicionar o tubo do travão, a cablagem e o aperto. Montar e apertar os parafusos ⑪.

Trabalho final

- Montar a espuma de protecção do guiador.
- Montar o guarda-lamas dianteiro. (📖 V. 81)
- Montar a roda dianteira. 🛠️ (📖 V. 115)
- Montar a placa do farol com farol. (📖 V. 129)
- Controlar a cablagem, os cabos bowden e a tubagem do travão e da embraiagem quanto a facilidade de movimento e disposição.
- Controlar a folga do rolamento da cabeça de direcção. (📖 V. 78)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)

12.12 Montar a coroa inferior da forqueta (Todos os modelos especiais)

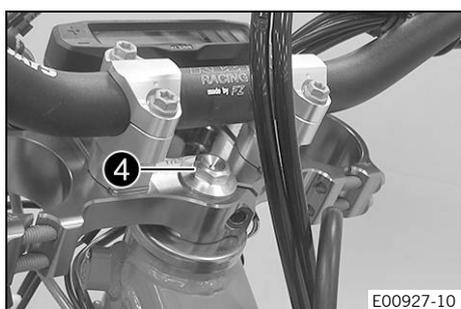


Trabalho principal

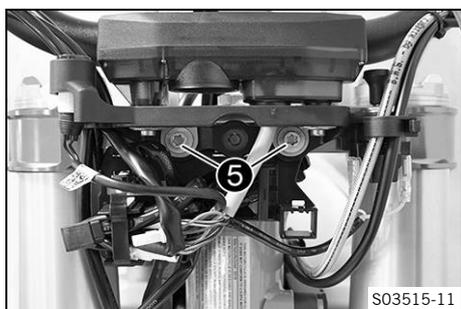
- Limpar os rolamentos e os elementos vedantes, verificar se têm danos e lubrificar.

Lubrificante de elevada viscosidade (V. 179)

- Colocar a coroa inferior da forqueta com o tubo de direção. Montar o rolamento superior da cabeça da direção.
- Controlar se a vedação superior da cabeça da direção ① está bem posicionada.
- Montar o anel de proteção ② e o o-ring ③.



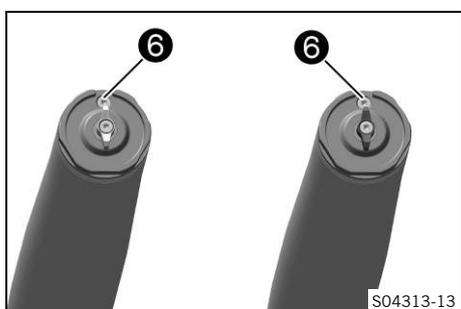
- Posicionar a coroa superior da forqueta com o guidador.
- Montar o parafuso ④, mas não apertar ainda.
- Posicionar o tubo da embraiagem e a cablagem.



- Posicionar o suporte do instrumento combinado, montar e apertar os parafusos ⑤.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------



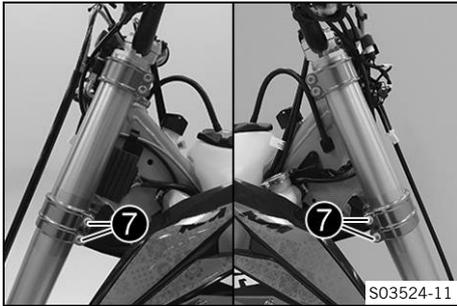
- Posicionar as pernas da forqueta.
- ✓ Os parafusos de purga ⑥ estão posicionados para a frente.



Info

O amortecimento em extensão encontra-se na perna direita da forqueta **REB** (elemento de regulação vermelho). O amortecimento em compressão encontra-se na perna esquerda da forqueta **COMP** (elemento de regulação branco).

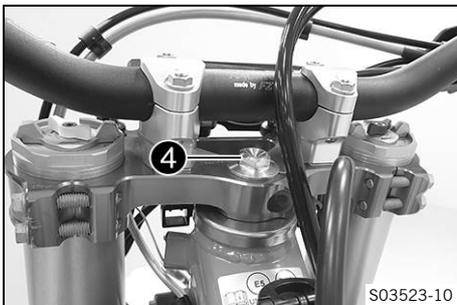
A extremidade superior das pernas da forqueta apresenta ranhuras gravadas na parte lateral. A segunda ranhura gravada (a partir de cima) deve confinar com o canto superior da coroa superior da forqueta.



- Apertar os parafusos 7.

Indicação

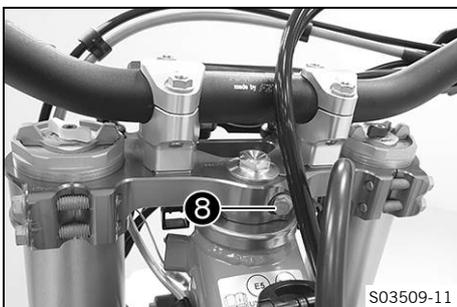
Parafuso inferior da coroa da forqueta	M8	15 Nm
--	----	-------



- Apertar o parafuso 4.

Indicação

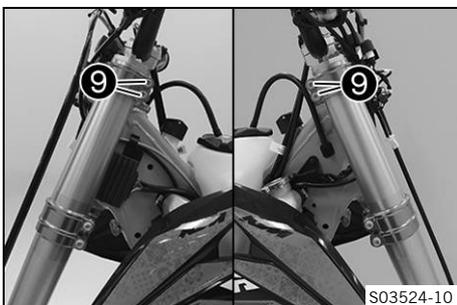
Parafuso superior da cabeça da direcção	M20x1,5	12 Nm
---	---------	-------



- Montar e apertar o parafuso 8.

Indicação

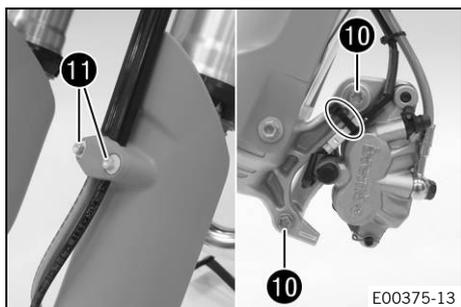
Parafuso superior do tubo de direcção	M8	17 Nm	Loctite®243™
---------------------------------------	----	-------	---------------------



- Apertar os parafusos 9.

Indicação

Parafuso superior da coroa da forqueta	M8	17 Nm
--	----	-------



- Posicionar a pinça do travão, montar e apertar os parafusos 10.

Indicação

Parafuso da pinça do travão à frente	M8	25 Nm	Loctite®243™
--------------------------------------	----	-------	---------------------

- Montar a cinta de fixação de cabos.
- Posicionar o tubo do travão, a cablagem e o aperto. Montar e apertar os parafusos 11.

Trabalho final

- Montar a espuma de proteção do guiador.
- Montar o guarda-lamas dianteiro. (📖 V. 81)
- Montar a roda dianteira. 🛠️ (📖 V. 115)
- Montar a placa do farol com farol. (📖 V. 129)
- Controlar a cablagem, os cabos bowden e a tubagem do travão e da embraiagem quanto a facilidade de movimento e disposição.
- Controlar a folga do rolamento da cabeça de direção. (📖 V. 78)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)

12.13 Controlar a folga do rolamento da cabeça de direção



Aviso

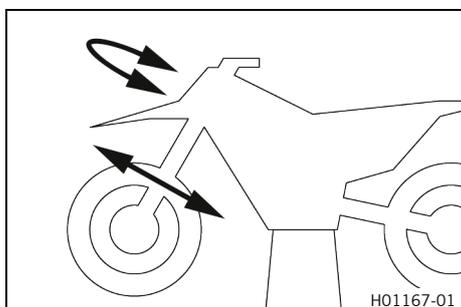
Perigo de acidente Uma folga incorreta do rolamento da cabeça de direção influencia o comportamento de condução e danifica componentes.

- Corrigir imediatamente uma folga incorreta do rolamento da cabeça de direção. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Info

Se se tiver conduzido durante muito tempo com folga no rolamento da cabeça de direção, os rolamentos e consequentemente os alojamentos dos rolamentos ficarão danificados.



Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Colocar o guiador na posição a direito. Movimentar as pernas da forqueta para trás e para a frente na direção de condução.

Não deverá ser possível sentir folga no rolamento da cabeça de direção.

- » Quando existe uma folga perceptível:
 - Regular a folga do rolamento da cabeça de direção. 🛠️ (📖 V. 79)
- Deslocar o guiador de um lado para outro em toda a sua gama de direção.

O guiador deverá ser fácil de movimentar em toda a gama de direção. Não se deverão sentir quaisquer posições de engate.

- » Quando se sentem as posições de engate:
 - Regular a folga do rolamento da cabeça de direção. (🔧 V. 79)
 - Controlar e, se necessário, substituir o rolamento da cabeça de direção.

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (🔧 V. 68)



12.14 Regular a folga do rolamento da cabeça de direção 🛠️

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (🔧 V. 68)

Trabalho principal

(Todos os modelos standard EXC/XC-W)

- Desapertar os parafusos ❶ e ❷.
- Desapertar e voltar a apertar o parafuso ❸.

Indicação

Parafuso superior da cabeça da direção	M20x1,5	12 Nm
--	---------	-------

- Com um martelo de plástico, bater levemente na coroa superior da forqueta para evitar tensões.
- Apertar os parafusos ❶.

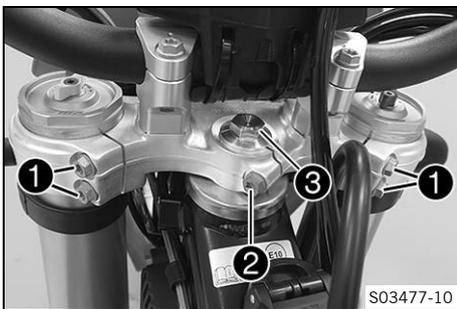
Indicação

Parafuso da coroa superior da forqueta	M8	20 Nm
--	----	-------

- Apertar o parafuso ❷.

Indicação

Parafuso superior do tubo de direção	M8	20 Nm
--------------------------------------	----	-------



(Todos os modelos especiais)

- Desapertar os parafusos ❶. Remover o parafuso ❷.
- Desapertar e voltar a apertar o parafuso ❸.

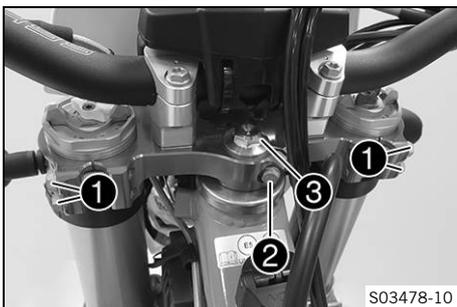
Indicação

Parafuso superior da cabeça da direção	M20x1,5	12 Nm
--	---------	-------

- Com um martelo de plástico, bater levemente na coroa superior da forqueta para evitar tensões.
- Apertar os parafusos ❶.

Indicação

Parafuso superior da coroa da forqueta	M8	17 Nm
--	----	-------



- Montar e apertar o parafuso ②.

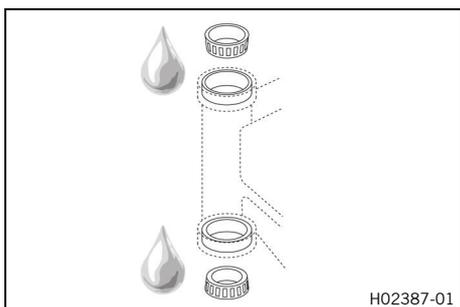
Indicação

Parafuso superior do tubo de direcção	M8	17 Nm Loctite®243™
---------------------------------------	----	------------------------------

Trabalho final

- Controlar a folga do rolamento da cabeça de direcção. (📖 V. 78)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

12.15 Lubrificar o rolamento da cabeça de direcção 🛠️



(Todos os modelos standard EXC/XC-W)

- Desmontar a coroa inferior da forqueta. 🛠️ (📖 V. 72)
- Montar a coroa inferior da forqueta. 🛠️ (📖 V. 73)

(Todos os modelos especiais)

- Desmontar a coroa inferior da forqueta. 🛠️ (📖 V. 72)
- Montar a coroa inferior da forqueta. 🛠️ (📖 V. 76)

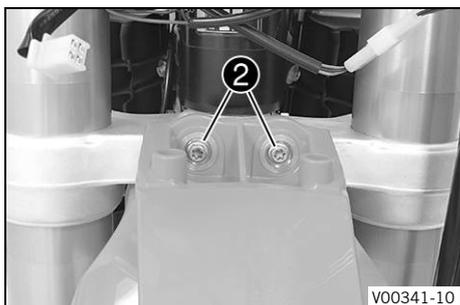
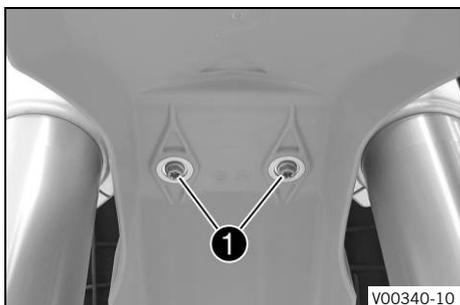
12.16 Desmontar o guarda-lamas dianteiro

Trabalho preparatório

- Desmontar a placa do farol com farol. (📖 V. 128)

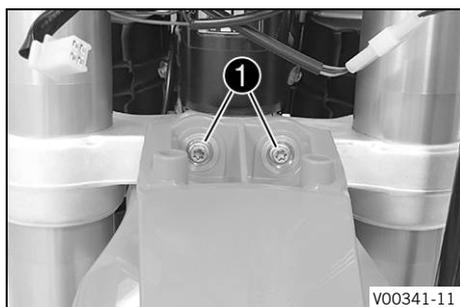
Trabalho principal

- Remover os parafusos ①.



- Remover os parafusos ②. Retirar o guarda-lamas dianteiro.

12.17 Montar o guarda-lamas dianteiro

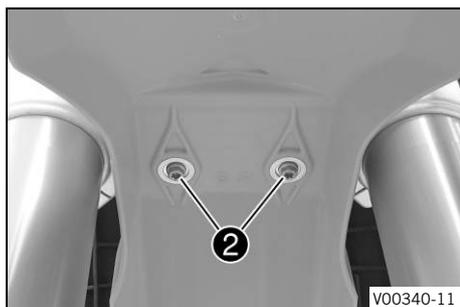


Trabalho principal

- Posicionar o guarda-lamas dianteiro. Montar e apertar os parafusos 1.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------



- Montar e apertar os parafusos 2.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

Trabalho final

- Montar a placa do farol com farol. (📖 V. 129)
- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)



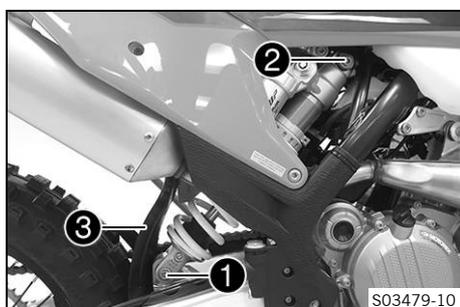
12.18 Desmontar o amortecedor

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Remover o parafuso 1 e baixar ao máximo a roda traseira com o braço oscilante, de forma a que ainda seja possível rodar a roda traseira. Fixar a roda traseira nesta posição.
- Remover o parafuso 2, empurrar a proteção contra salpicos 3 para o lado e retirar o amortecedor.



12.19 Montar o amortecedor

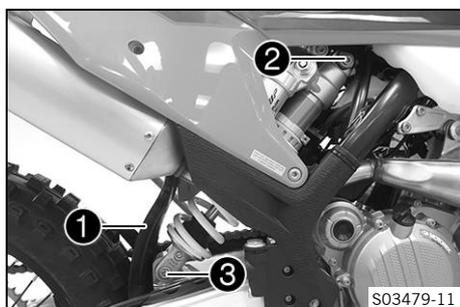
Trabalho principal

- Empurrar a proteção contra salpicos 1 para o lado e posicionar o amortecedor. Montar e apertar o parafuso 2.

Indicação

Parafuso superior do amortecedor	M12	80 Nm	Loctite®2701™
----------------------------------	-----	-------	----------------------

- Montar e apertar o parafuso 3.



Indicação

Parafuso inferior do amortecedor	M12	80 Nm	Loctite®2701™
----------------------------------	-----	-------	----------------------

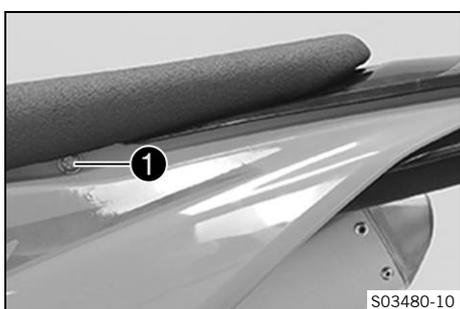
i Info

O suporte oscilante para o amortecedor no braço oscilante está revestido a Teflon. Este nunca deve ser lubrificado com massa lubrificante ou com outro tipo de lubrificante. Os lubrificantes dissolvem o revestimento de Teflon, encurtando drasticamente a vida útil.

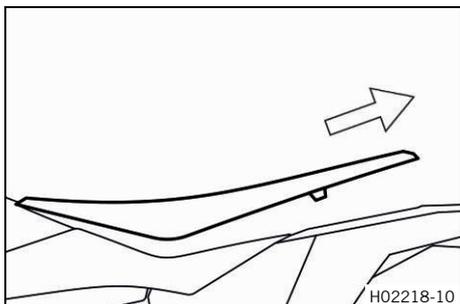
Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

12.20 Desmontar o assento

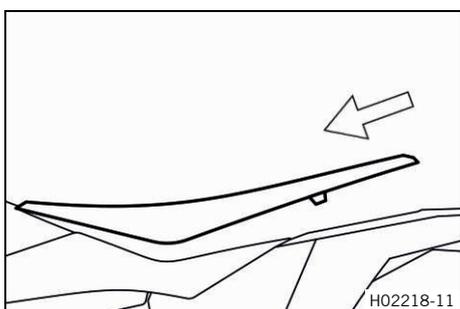


- Remover o parafuso ① no lado esquerdo.

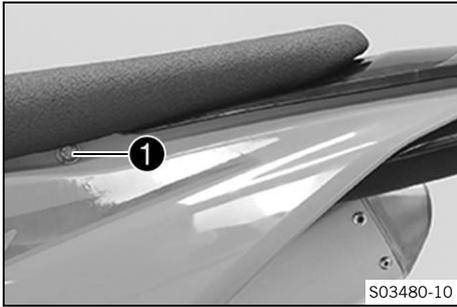


- Levantar o assento atrás, puxar para trás e depois retirar para cima.

12.21 Montar o assento



- Pendurar o assento à frente nos dois casquilhos de união do depósito de combustível, rebaixar atrás e deslocar para a frente.
- Certificar-se de que o assento encaixa corretamente.



- Montar e apertar o parafuso 1 no lado esquerdo.

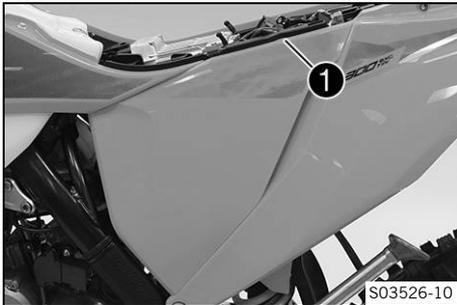
Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

12.22 Desmontar a tampa da caixa do filtro de ar

Trabalho preparatório

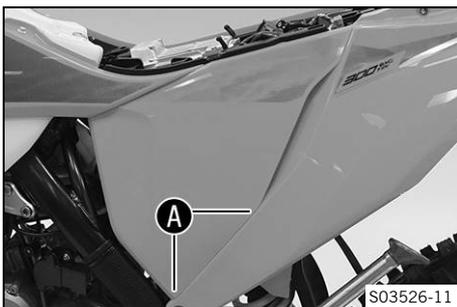
- Desmontar o assento. (📖 V. 82)



Condição

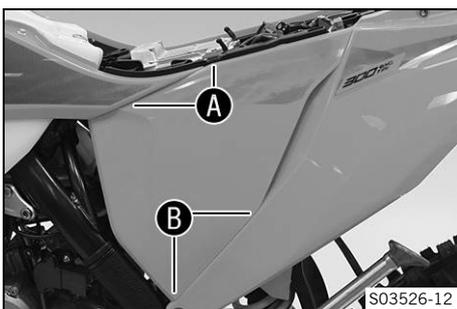
Tampa da caixa do filtro de ar fixada.

- Remover o parafuso 1.



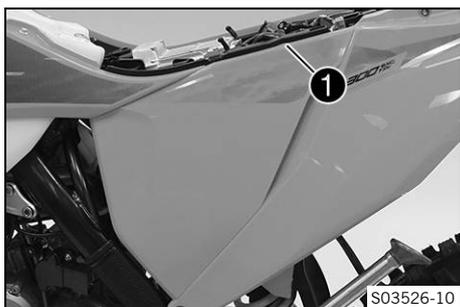
- Deslocar para o lado a tampa da caixa do filtro de ar na zona A e retirar para a frente.

12.23 Montar a tampa da caixa do filtro de ar



Trabalho principal

- Pendurar a tampa da caixa do filtro de ar na área A e encaixar na área B.



Condição

Tampa da caixa do filtro de ar fixada.

- Montar e apertar o parafuso ①.

Indicação

Parafuso da tampa da caixa do filtro de ar	EJOT PT® K60x20-Z	3 Nm
--	-----------------------------	------

Trabalho final

- Montar o assento. (📖 V. 82)

12.24 Desmontar o filtro de ar 🛠️

Nota

Danos no motor Ar de admissão não filtrado tem um efeito negativo sobre a durabilidade do motor. Sem um filtro de ar, o motor está exposto à entrada de pó e sujidades.

- Colocar o veículo em funcionamento sempre com o filtro de ar.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

Trabalho preparatório

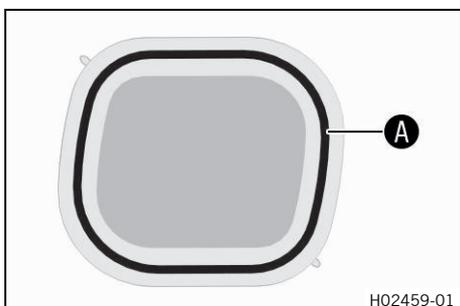
- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)

Trabalho principal

- Suspender a patilha de fixação ①. Remover o filtro de ar com o suporte do filtro de ar.
- Remover o filtro de ar do seu suporte do filtro de ar.



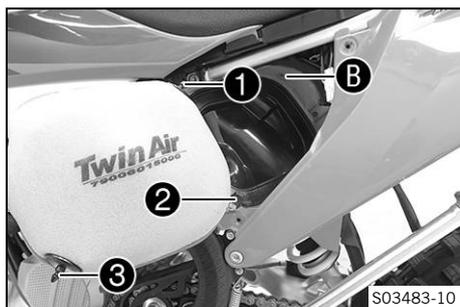
12.25 Montar o filtro de ar 🛠️



Trabalho principal

- Montar o filtro de ar limpo no suporte do filtro de ar.
- Lubrificar o filtro de ar na área A.

Massa lubrificante de longa duração (📖 V. 179)
--



- Colocar o filtro de ar e posicionar o perno de fixação ① no casquilho B.
- ✓ O filtro de ar está corretamente posicionado.
- Prender a patilha de fixação ②.
- ✓ O perno de fixação ③ está fixado com a patilha de fixação ②.



Info

Se o filtro de ar estiver mal montado, o pó e a sujeira podem entrar no motor e provocar danos.

Trabalho final

- Montar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)
- Montar o assento. (📖 V. 82)

12.26 Limpar o filtro de ar e a caixa do filtro de ar 🛠️



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.



Info

Não limpar o filtro de ar com combustível ou petróleo porque estes produtos danificam a espuma.

Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)
- Desmontar o filtro de ar. 🛠️ (📖 V. 84)

Trabalho principal

- Limpar o filtro de ar muito bem com líquido de limpeza especial e deixar secar bem.

Produto de limpeza do filtro do ar (📖 V. 179)



Info

Apenas secar o filtro de ar, nunca o torcer.

- Lubrificar o filtro de ar com um óleo para filtro de ar de alta qualidade.

Óleo para filtro de ar de espuma (📖 V. 179)

- Limpar a caixa do filtro de ar.
- Limpar os bicos de aspiração, controlar para ver se estão danificados e se assentam bem.

Trabalho final

- Montar o filtro de ar. 🛠️ (📖 V. 84)
- Montar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)
- Montar o assento. (📖 V. 82)



12.27 Preparar a tampa da caixa do filtro de ar para o fusível

Trabalho preparatório

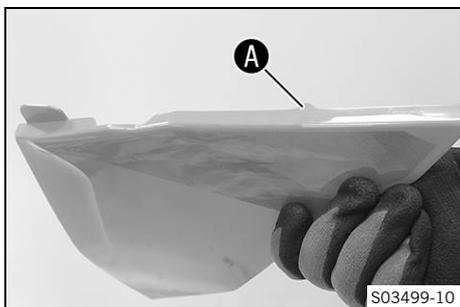
- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)

Trabalho principal

- Furar um furo na marcação **A**.

Indicação

Diâmetro	6 mm
----------	------



Trabalho final

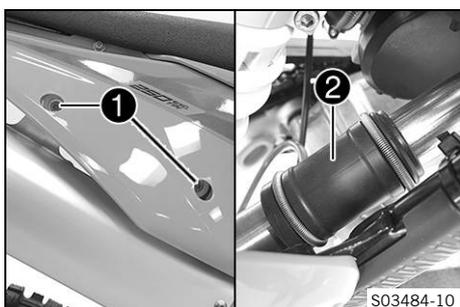
- Montar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)
- Montar o assento. (📖 V. 82)

12.28 Desmontar silenciador

⚠️ Aviso

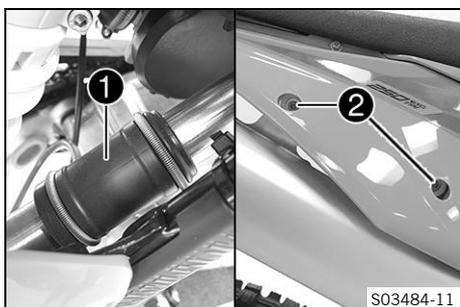
Perigo de queimadura O sistema de escape fica muito quente com o funcionamento do veículo.

- Deixar o sistema de escape arrefecer antes de efetuar trabalhos.



- Remover os parafusos **1**.
- Retirar o silenciador com a manga do escape **2** e os anéis de retenção do coletor.

12.29 Montar o silenciador



- Montar o silenciador com a manga do escape **1** e os anéis de retenção.
- Montar e apertar os parafusos **2**.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

12.30 Substituir o enchimento de fios de fibra de vidro do silenciador ↗



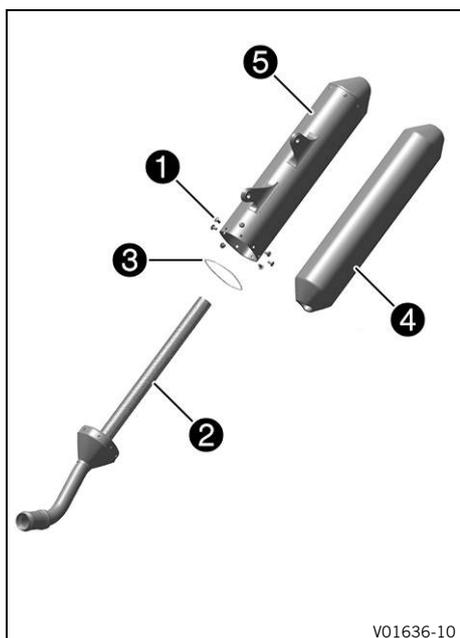
Aviso

- Perigo de queimadura** O sistema de escape fica muito quente com o funcionamento do veículo.
- Deixar o sistema de escape arrefecer antes de efetuar trabalhos.



Info

Com o tempo, as fibras do enchimento de fios de fibra de vidro evaporam-se para a atmosfera e o silenciador "queima". Além de um nível de ruído aumentado altera-se assim também a característica de potência.



Trabalho preparatório

- Desmontar silenciador. (📖 V. 86)

Trabalho principal

- Remover os parafusos ①. Puxar o tubo interior ② com o o-ring ③ para fora.
- Puxar o enchimento de fios de fibra de vidro ④ do tubo interior.
- Limpar e controlar as peças que serão montadas de novo quanto a danos.
- Montar o novo enchimento de fios de fibra de vidro ④ no tubo interior.
- Enfiar o tubo exterior ⑤ sobre o tubo interior com o novo enchimento de fios de fibra de vidro e o o-ring.
- Montar e apertar todos os parafusos ①.

Indicação

Parafusos no silenciador	M5	7 Nm
--------------------------	----	------

Trabalho final

- Montar o silenciador. (📖 V. 86)



12.31 Desmontar o depósito de combustível ↗



Perigo

Perigo de incêndio O combustível é facilmente inflamável.

O combustível no depósito de combustível expande-se com o calor e pode provocar sobreenchimento.

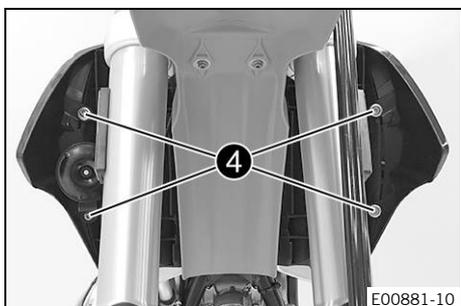
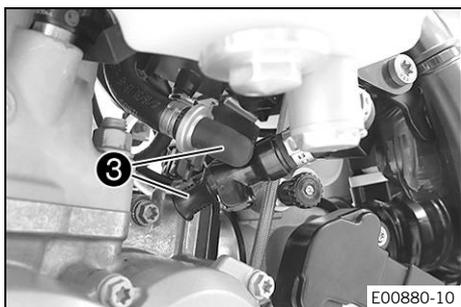
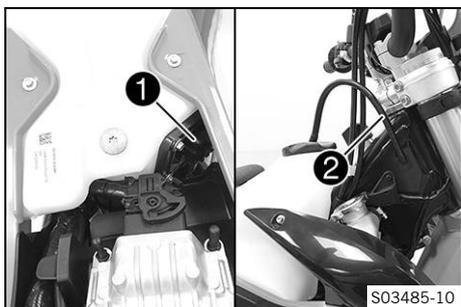
- Não abastecer o veículo nas proximidades de chamas descobertas ou cigarros acesos.
- Desligar o motor ao abastecer combustível.
- Certificar-se de que o combustível não é derramado, especialmente sobre peças quentes do veículo.
- Limpar imediatamente o combustível eventualmente derramado.
- Ter em atenção as indicações relativas ao abastecimento de combustível.



Aviso

Perigo de envenenamento O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde.

- Não permitir que o combustível entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir combustível.
- Não inalar vapores de combustível.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o combustível tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o combustível tenha entrado em contacto com o mesmo.
- Conservar o combustível num bidão adequado em conformidade com as normas e manter o mesmo fora do alcance das crianças.



Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)

Trabalho principal

- Desencaixar a ficha **1** da bomba de combustível.
- Retirar o tubo **2** de ventilação do depósito de combustível.

- Limpar muito bem o acoplamento de fecho rápido com ar comprimido.

i Info

Não deve, em caso algum, entrar sujidade para a tubagem de combustível. Se entrar sujidade, esta entope a válvula de injeção!

- Separar o acoplamento de fecho rápido.

i Info

Pode sair um resto de combustível do tubo de combustível.

- Montar o conjunto de capas de lavagem **3**.

Conjunto de capas de lavagem (81212016100)

- Remover os parafusos **4** com os casquilhos de união.

(Todos os modelos EXC)

- Deixar a buzina com o suporte da buzina suspensos de lado.



- Remover o parafuso 5 com o casquilho de borracha.



- Puxar ambos os spoilers lateralmente para fora do suporte do radiador e puxar o depósito de combustível para cima.



12.32 Montar o depósito de combustível ↩



Perigo

Perigo de incêndio O combustível é facilmente inflamável.

O combustível no depósito de combustível expande-se com o calor e pode provocar sobreenchimento.

- Não abastecer o veículo nas proximidades de chamas descobertas ou cigarros acesos.
- Desligar o motor ao abastecer combustível.
- Certificar-se de que o combustível não é derramado, especialmente sobre peças quentes do veículo.
- Limpar imediatamente o combustível eventualmente derramado.
- Ter em atenção as indicações relativas ao abastecimento de combustível.



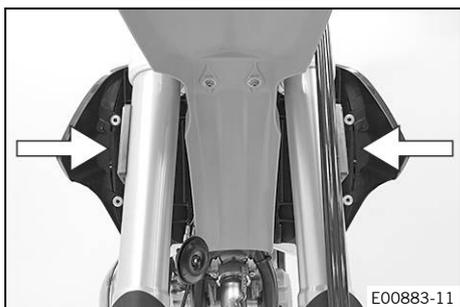
Aviso

Perigo de envenenamento O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde.

- Não permitir que o combustível entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir combustível.
- Não inalar vapores de combustível.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o combustível tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o combustível tenha entrado em contacto com o mesmo.

Trabalho principal

- Controlar a disposição do cabo bowden do acelerador.
(🔧 V. 96)



- Posicionar o depósito de combustível e recolocar ambos os spoilers lateralmente à frente do radiador.
- Certificar-se de que não há cabos ou cabos bowden presos ou danificados.

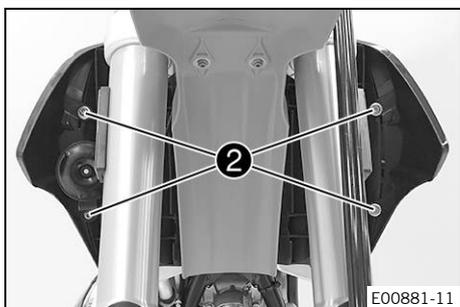


- Montar e apertar o parafuso 1 com o casquilho de borracha.
- Indicação

Parafusos restantes do chassi	M6	10 Nm
-------------------------------	----	-------

(Todos os modelos EXC)

- Posicionar a buzina com o suporte da buzina.



- Montar e apertar os parafusos 2 com os casquilhos de união.
- Indicação

Parafusos restantes do chassi	M6	10 Nm
-------------------------------	----	-------



- Remover o conjunto de capas de lavagem.
- Limpar muito bem o acoplamento de fecho rápido com ar comprimido.



Info

Não deve, em caso algum, entrar sujeidade para a tubagem de combustível. Se entrar sujeidade, esta entope a válvula de injeção!

- Aplicar spray de silicone sobre um pano sem fiapos e lubrificar ligeiramente o o-ring do acoplamento de fecho rápido.

Spray de silicone (📖 V. 180)

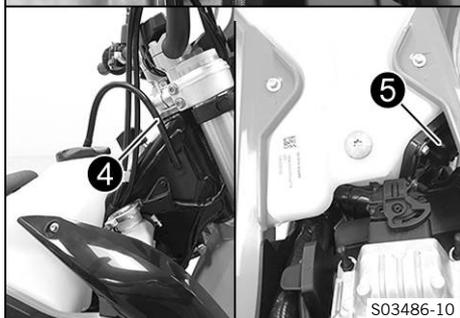
- Encaixar o acoplamento de fecho rápido 3.



Info

Colocar o cabo e a tubagem de combustível a uma distância segura em relação ao sistema de escape.

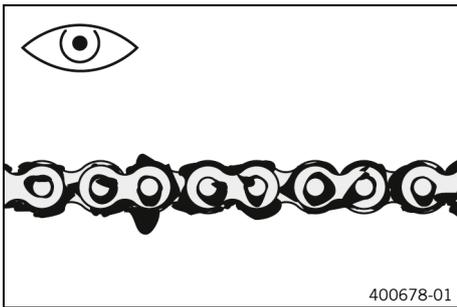
- Encaixar o tubo 4 da ventilação do depósito de combustível.
- Encaixar a ficha 5 na bomba de combustível.



Trabalho final

- Montar o assento. (📖 V. 82)

12.33 Controlar a sujidade na corrente



- Controlar a corrente quanto a sujidade de grandes dimensões.
 - » Quando a corrente está fortemente suja:
 - Limpar a corrente. (📖 V. 91)

12.34 Limpar a corrente



Aviso

Perigo de acidente Os lubrificantes que entram em contacto com os pneus diminuem a aderência ao piso.

- Remover os lubrificantes dos pneus com um produto de limpeza adequado.



Aviso

Perigo de acidente Óleo ou massa lubrificante nos discos dos travões reduzem o efeito de travagem.

- Manter sempre os discos dos travões sem óleo e sem massa lubrificante.
- Se necessário, limpar os discos dos travões com um produto de limpeza para travões.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.



Info

A vida útil da corrente depende, em grande parte, dos cuidados que se tem com ela.

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

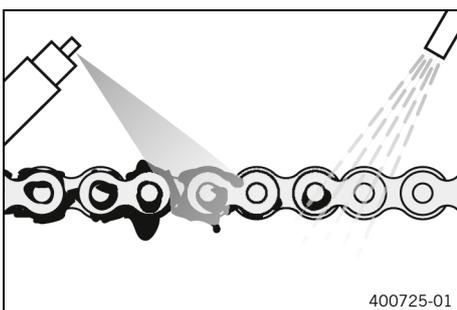
Trabalho principal

- Lavar a sujidade maior com um jato de água suave.
- Remover os restos de lubrificante usados com um produto de limpeza para correntes.

Produto de limpeza para correntes (📖 V. 179)

- Depois de seco, aplicar spray para correntes.

Produto para correntes fora de estrada (📖 V. 180)



Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

12.35 Controlar a tensão da corrente



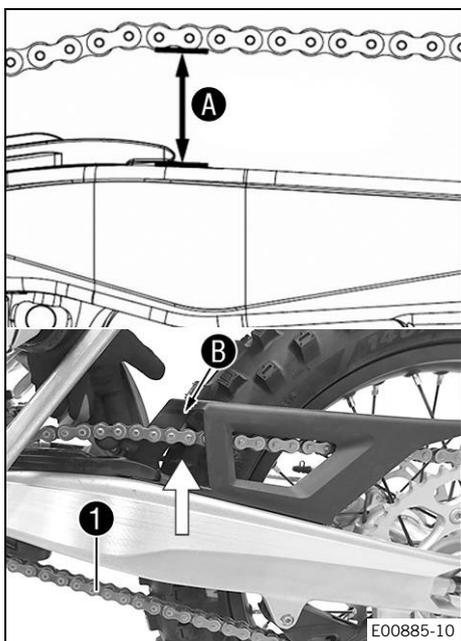
Aviso

Perigo de acidente Uma tensão incorreta da corrente danifica componentes e causa acidentes.

Uma tensão demasiado forte da corrente origina o desgaste mais rápido da corrente, do pinhão do motor, da coroa dentada e dos rolamentos da transmissão e da roda traseira. Em caso de sobrecarga, alguns componentes podem rasgar ou partir.

Se a corrente estiver demasiado frouxa, ela poderá cair do pinhão do motor ou da coroa dentada. Consequentemente, a roda traseira bloqueia ou o motor é danificado.

- Controlar regularmente a tensão da corrente.
- Regular a tensão da corrente de acordo com a especificação.



Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Puxar a corrente na extremidade do elemento de deslize da corrente para cima e determinar a tensão da corrente **A**.

Info

A parte inferior da corrente **1** deve ficar tensionada. No caso de a proteção da corrente estar montada, deve ser possível puxar a corrente para cima pelo menos até bater na proteção da corrente **B**.

As correntes nem sempre se desgastam de forma uniforme, repetir esta medição em diversos pontos da corrente.

Tensão da corrente	55 ... 58 mm
--------------------	--------------

- » Quando a tensão da corrente não corresponde ao indicado:
 - Regular a tensão da corrente. (📖 V. 92)

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

12.36 Regular a tensão da corrente



Aviso

Perigo de acidente Uma tensão incorreta da corrente danifica componentes e causa acidentes.

Uma tensão demasiado forte da corrente origina o desgaste mais rápido da corrente, do pinhão do motor, da coroa dentada e dos rolamentos da transmissão e da roda traseira. Em caso de sobrecarga, alguns componentes podem rasgar ou partir.

Se a corrente estiver demasiado frouxa, ela poderá cair do pinhão do motor ou da coroa dentada. Consequentemente, a roda traseira bloqueia ou o motor é danificado.

- Controlar regularmente a tensão da corrente.
- Regular a tensão da corrente de acordo com a especificação.

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Controlar a tensão da corrente. (📖 V. 92)

Trabalho principal

- Desapertar a porca ①.
- Soltar as porcas ②.
- Regular a tensão da corrente rodando os parafusos de regulação ③ à esquerda e à direita.

Indicação

Tensão da corrente	55 ... 58 mm
Rodar os parafusos de regulação ③ para a esquerda e para a direita, de tal forma que as marcas no tensor esquerdo e direito da corrente apresentem a mesma posição em relação às marcas de referência A. Assim, a roda traseira está corretamente alinhada.	

- Apertar as porcas ②.
- Certificar-se de que os tensores de corrente ④ assentam nos parafusos de regulação ③.
- Apertar a porca ①.

Indicação

Porca do eixo da roda traseira	M20x1,5	80 Nm
--------------------------------	---------	-------

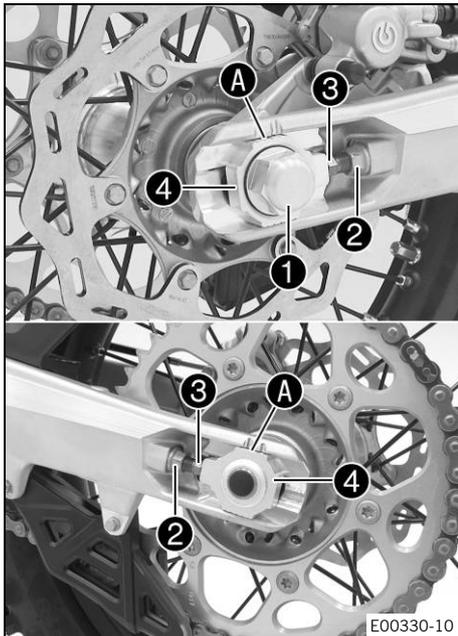


Info

A grande gama de regulação do tensor de corrente (32 mm) permite utilizar diversas transmissões secundárias com o mesmo comprimento de corrente. Os tensores de corrente ④ podem ser rodados em 180°.

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)



E00330-10

12.37 Controlar a corrente, a coroa dentada, o pinhão do motor e a guia da corrente

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

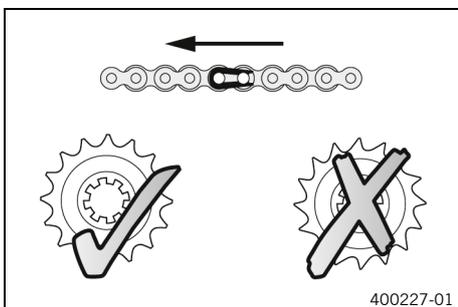
Trabalho principal

- Colocar a transmissão na posição de ponto-morto.
- Controlar a corrente, a coroa dentada e o pinhão do motor quanto a desgaste.
 - » Se a corrente, a coroa dentada ou o pinhão do motor apresentarem desgaste:
 - Substituir o conjunto de acionamento. 🛠️

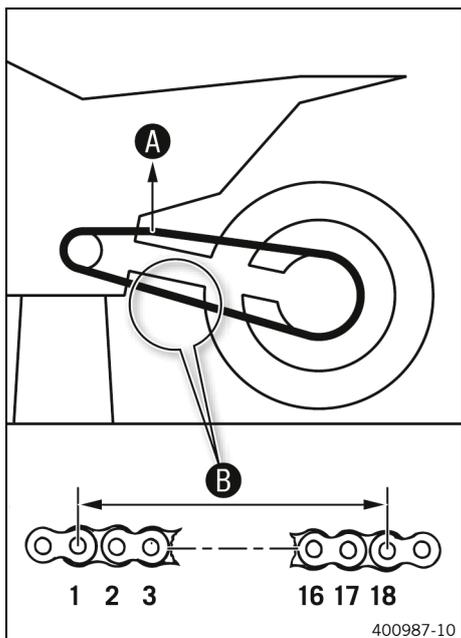


Info

O pinhão do motor, a coroa dentada e a corrente devem apenas ser trocados em conjunto.



400227-01



- Puxar na parte superior da corrente com o peso indicado **A**.

Indicação

Peso da medição do desgaste da corrente	10 ... 15 kg
---	--------------

- Medir a distância **B** de 18 rolos de corrente na parte inferior da corrente.

i Info

As correntes nem sempre se desgastam de forma uniforme, repetir esta medição em diversos pontos da corrente.

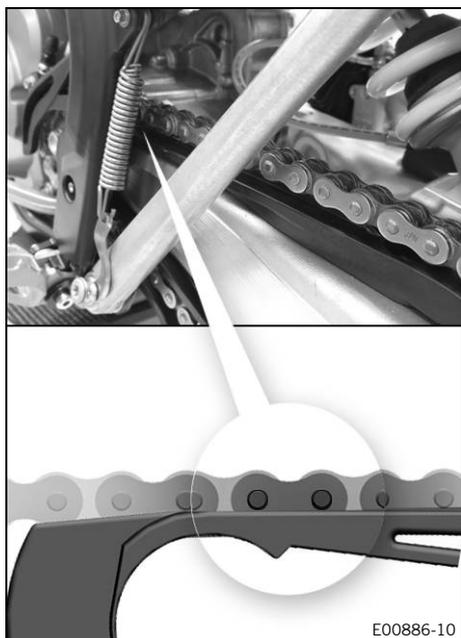
Distância máxima B de 18 rolos de corrente no ponto mais longo da corrente	272 mm
---	--------

- » Quando a distância **B** é maior do que o indicado:
 - Substituir o conjunto de acionamento. 🛠️

i Info

Quando quiser montar uma nova corrente, deve substituir também a coroa dentada e o pinhão do motor.

As correntes novas desgastam-se mais depressa montadas numa coroa dentada ou num pinhão do motor já antigos e rodados.



- Verificar a proteção de deslizamento da corrente quanto ao desgaste.
 - » Quando a margem inferior do pino da corrente se encontra à altura ou por baixo da proteção de deslizamento da corrente:
 - Trocar a proteção de deslizamento da corrente. 🛠️
- Verificar se a proteção de deslizamento da corrente está bem assente.

- » Quando a proteção de deslizamento da corrente está solta:
 - Apertar os parafusos da proteção de deslizamento da corrente.

Indicação

Parafuso da proteção de deslizamento da corrente	M6	10 Nm Loctite®243™
--	----	------------------------------

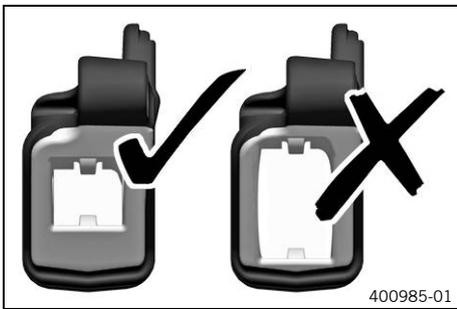


E00887-10

- Controlar o elemento de deslize da corrente quanto a desgaste.
 - » Quando a aresta inferior do perno da corrente estiver ao mesmo nível ou por baixo do elemento de deslize da corrente:
 - Trocar a peça de deslize da corrente. 🛠️
- Controlar o elemento de deslize da corrente quanto a assentamento correto.
 - » Se o elemento de deslize da corrente estiver solto:
 - Apertar o parafuso do elemento de deslize da corrente.

Indicação

Parafuso da peça de deslize da corrente	M8	15 Nm
---	----	-------



400985-01

- Controlar a guia da corrente quanto a desgaste.



Info

O desgaste pode ser identificado na parte dianteira da guia da corrente.

- » Quando a parte clara da guia da corrente estiver gasta:
 - Trocar a guia da corrente. 🛠️



E00333-01

- Controlar a guia da corrente quanto a assentamento correto.
 - » Quando a guia da corrente está solta:
 - Apertar os parafusos da guia da corrente.

Indicação

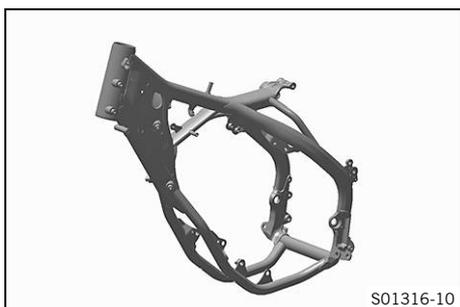
Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (🛠️ V. 68)



12.38 Controlar o chassi



- Controlar o chassi quanto a fissuras e deformações.
 - » No caso de o chassi apresentar fissuras ou deformações causadas pela ação de uma força mecânica:
 - Substituir o chassi.



Info

Substituir sempre um chassi danificado pela ação de uma força mecânica. A KTM não autoriza reparações no chassi.

12.39 Controlar o braço oscilante



- Controlar o braço oscilante quanto a danos, fissuras e deformações.
 - » Se o braço oscilante apresentar danos, fissuras ou deformações:
 - Substituir alavanca oscilante.



Info

Substituir sempre um braço oscilante danificado. A KTM não autoriza reparações no braço oscilante.

12.40 Controlar a disposição do cabo bowden do acelerador

Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar o depósito de combustível. (🔧📖 V. 87)

Trabalho principal

- Controlar a disposição do cabo bowden do acelerador.

Ambos os cabos bowden têm de ser colocados lado a lado na parte de trás do guidador, acima do suporte do depósito de combustível, no lado direito do quadro, no sentido do corpo da válvula de borboleta. Ambos os cabos bowden do acelerador têm de ser fixados atrás da borracha de suporte no suporte do depósito de combustível.

- » Quando a disposição do cabo bowden do acelerador não corresponde ao indicado:
 - Corrigir a disposição do cabo bowden do acelerador.

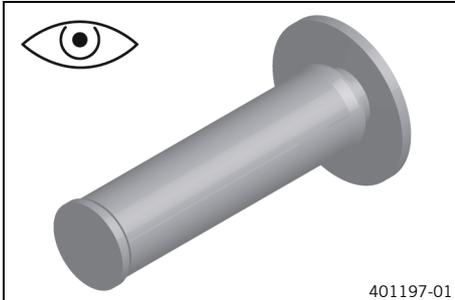


Trabalho final

- Montar o depósito de combustível. (🔧 V. 89)
- Montar o assento. (🔧 V. 82)



12.41 Controlar o punho



- Controlar os punhos no guidador quanto a danos, desgaste e assentamento correto.



Info

Os punhos estão vulcanizados à esquerda sobre um casquilho e à direita sobre o tubo do punho do acelerador. O casquilho esquerdo está fixado ao guidador. O punho só pode ser trocado em conjunto com o casquilho ou o tubo do acelerador.

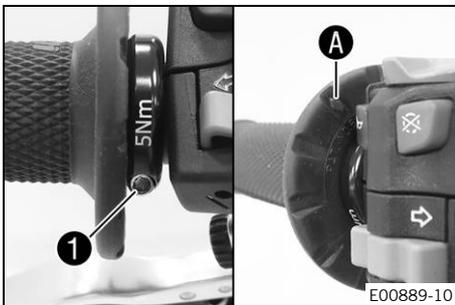
- » Se um punho estiver danificado ou gasto:
 - Substituir o punho.

- Controlar se o parafuso ❶ está bem apertado.

Indicação

Parafuso do punho fixo	M4	5 Nm	Loctite®243™
------------------------	----	------	---------------------

O losango A tem de estar posicionado de forma visível tal como na figura.



12.42 Regular a posição inicial da alavanca da embraiagem



- Ajustar a posição inicial da alavanca da embraiagem com o parafuso de regulação ❶ de acordo com o tamanho da mão.



Info

Quando se roda o parafuso de regulação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a alavanca da embraiagem fica mais próxima do guidador. Quando se roda o parafuso de regulação no sentido dos ponteiros do relógio, a alavanca da embraiagem fica mais afastada do guidador.

A gama de regulação é limitada.

Rode o parafuso de regulação apenas com a mão sem utilizar força.

Não efetuar trabalhos de regulação durante a viagem.



12.43 Controlar/corrigir o nível do líquido da embraiagem hidráulica



Aviso

Queimaduras da pele O líquido dos travões causa irritações na pele.

- Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.
- Usar vestuário e óculos de proteção adequados.
- Não permitir que o líquido dos travões entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido dos travões.
- Em caso de contacto com a pele, lavar a zona afetada com muita água.
- Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico se o líquido dos travões tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido dos travões tenha entrado em contacto com o mesmo.



Nota

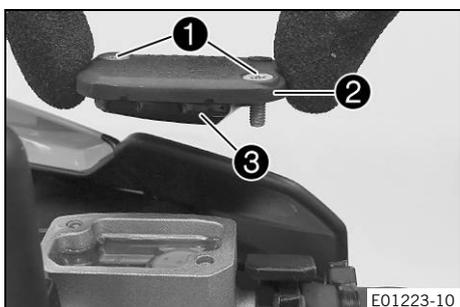
Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.



Info

O nível de líquido aumenta com o desgaste progressivo dos discos revestidos da embraiagem. Nunca utilize líquido dos travões DOT 5. Este tem como base óleo de silicone e é de cor púrpura. As vedações e os tubos da embraiagem não são adequados para líquido dos travões DOT 5. Não coloque o líquido dos travões em contacto com peças pintadas porque o líquido estraga a tinta. Utilize apenas líquidos de travões limpos provenientes de um recipiente vedado de forma estanque.



- Colocar o reservatório da embraiagem hidráulica montado no guiador na posição horizontal.
- Remover os ① parafusos.
- Retirar a tampa ② com membrana ③.
- Controlar o nível do líquido.

Nível do líquido abaixo da extremidade superior do recipiente	4 mm
---	------

- » Quando o nível do líquido não corresponde ao indicado:
 - Corrigir o nível do líquido da embraiagem hidráulica.

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1 (V. 177)
--

- Posicionar a tampa com membrana. Montar e apertar os parafusos.



Info

Lavar imediatamente com água qualquer líquido dos travões que tenha entornado ou espirrado.

12.44 Substituir o líquido da embraiagem hidráulica ↻



Aviso

Queimaduras da pele O líquido dos travões causa irritações na pele.

- Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.
- Usar vestuário e óculos de proteção adequados.
- Não permitir que o líquido dos travões entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido dos travões.
- Em caso de contacto com a pele, lavar a zona afetada com muita água.
- Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico se o líquido dos travões tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido dos travões tenha entrado em contacto com o mesmo.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

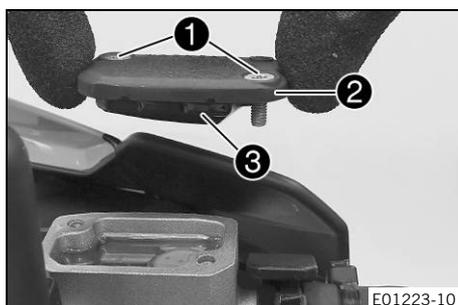


Info

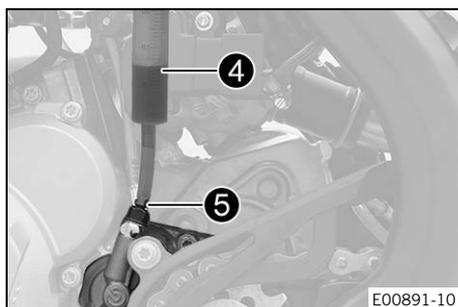
Nunca utilize líquido dos travões DOT 5. Este tem como base óleo de silicone e é de cor púrpura. As vedações e os tubos da embraiagem não são adequados para líquido dos travões DOT 5.

Não coloque o líquido dos travões em contacto com peças pintadas porque o líquido estraga a tinta.

Utilize apenas líquidos de travões limpos provenientes de um recipiente vedado de forma estanque.



- Colocar o reservatório da embraiagem hidráulica montado no guiador na posição horizontal.
- Remover os parafusos ❶.
- Retirar a tampa ❷ com membrana ❸.

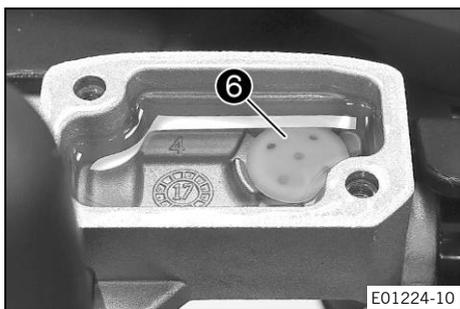


- Encher a seringa de purga ❹ com o líquido adequado.

Seringa (50329050000)

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1 (🗨 V. 177)
--

- No cilindro servo da embraiagem, remover a proteção, soltar o parafuso de purga ❺ e montar a seringa de purga ❹.



- Aplicar líquido no sistema até este sair sem bolhas pelo orifício 6 do cilindro mestre.
- Entretanto, aspirar o líquido do reservatório do cilindro mestre para impedir que extravase.
- Remover a seringa de purga. Apertar o parafuso de purga. Montar a proteção.
- Corrigir o nível do líquido da embraiagem hidráulica.

Indicação

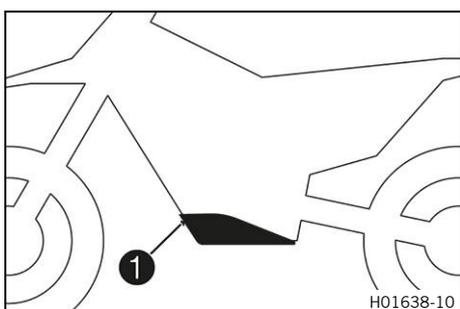
Nível do líquido abaixo da extremidade superior do recipiente	4 mm
---	------

- Posicionar a tampa com membrana. Montar e apertar os parafusos.

i Info

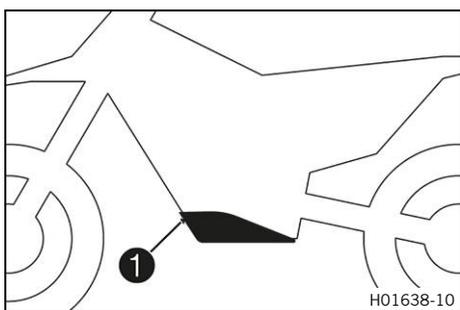
Lavar imediatamente com água qualquer líquido dos travões entornado ou derramado.

12.45 Desmontar a proteção do motor (Todos os modelos especiais)



- Retirar os parafusos 1 e remover a proteção do motor.

12.46 Montar a proteção do motor (Todos os modelos especiais)



- Pendurar a proteção do motor atrás no chassis e, à frente, oscilar para cima.
- Montar e apertar os parafusos 1.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------

13.1 Controlar o curso livre da alavanca do travão de mão

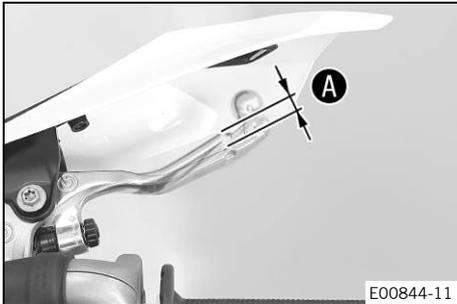


Aviso

Perigo de acidente O sobreaquecimento origina a falha do sistema de travões.

Se não existir qualquer curso livre na alavanca do travão de mão, forma-se no sistema de travões uma pressão no travão da roda dianteira.

- Ajustar o curso livre na alavanca do travão de mão de acordo com a especificação.

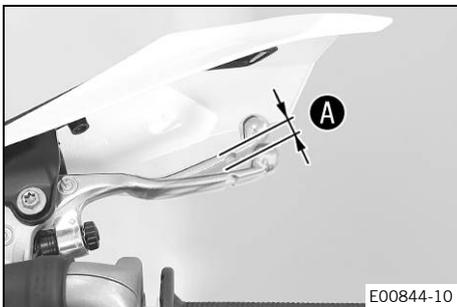


(Todos os modelos EXC)

- Premir a alavanca do travão de mão para o guiador e controlar o curso livre **A**.

Curso em vazio na alavanca do travão de mão	≥ 3 mm
---	-------------

- » Quando o curso livre não corresponde ao indicado:
 - Regular o curso livre da alavanca do travão de mão. (📖 V. 101)



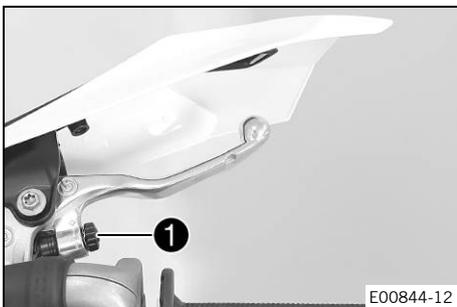
(Todos os modelos XC-W)

- Premir a alavanca do travão de mão para a frente e controlar o curso livre **A**.

Curso em vazio na alavanca do travão de mão	≥ 3 mm
---	-------------

- » Quando o curso livre não corresponde ao indicado:
 - Regular a posição inicial da alavanca do travão de mão. (📖 V. 102)

13.2 Regular o curso livre da alavanca do travão de mão (Todos os modelos EXC)



- Controlar o curso livre da alavanca do travão de mão. (📖 V. 101)
- Regular o curso livre da alavanca do travão de mão com o parafuso de regulação **1**.



Info

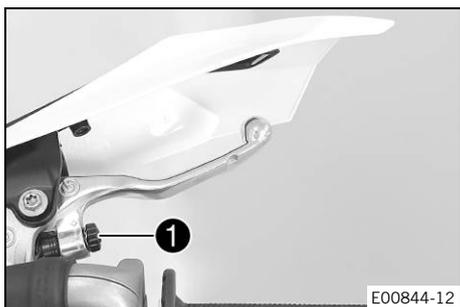
Quando se roda o parafuso de regulação no sentido dos ponteiros do relógio, o curso livre fica mais pequeno. O ponto de pressão afasta-se do guiador.

Quando se roda o parafuso de regulação no sentido contrário aos ponteiros do relógio, o curso livre fica maior. O ponto de pressão aproxima-se do guiador. A gama de regulação é limitada.

Rode o parafuso de regulação apenas com a mão sem utilizar força.

Não efetuar trabalhos de regulação durante a viagem.

13.3 Regular a posição inicial da alavanca do travão de mão (Todos os modelos XC-W)



- Controlar o curso livre da alavanca do travão de mão. (V. 101)
- Ajustar a posição inicial da alavanca do travão de mão com o parafuso de regulação ❶ de acordo com o tamanho da mão.

Info

Quando se roda o parafuso de regulação no sentido dos ponteiros do relógio, a alavanca do travão de mão fica mais afastada do guidador.

Quando se roda o parafuso de regulação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a alavanca do travão de mão fica mais próxima do guidador.

A gama de regulação é limitada.

Rode o parafuso de regulação apenas com a mão sem utilizar força.

Não efetuar trabalhos de regulação durante a viagem.

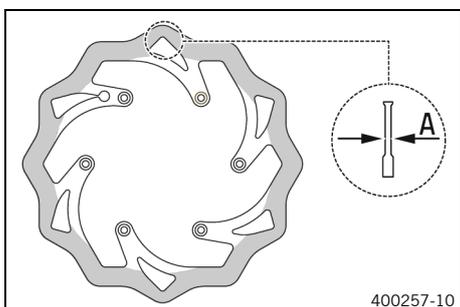
13.4 Controlar os discos dos travões



Aviso

Perigo de acidente Discos dos travões gastos reduzem o efeito de travagem.

- Certificar-se de que os discos dos travões gastos são imediatamente substituídos. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Controlar a espessura dos discos dos travões dianteiros e traseiros em vários pontos do disco quanto à medida A.

Info

Com o desgaste reduz-se a espessura do disco do travão na zona da superfície de contacto das pastilhas dos travões.

Discos dos travões - limites de desgaste (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	
frente	2,5 mm
atrás	3,5 mm
Discos dos travões - limites de desgaste (Todos os modelos especiais)	
frente	2,5 mm
atrás	3,7 mm

- » Se a espessura do disco do travão ficar abaixo do valor indicado:
 - Substituir o disco do travão da roda dianteira. ↘
 - Substituir o disco do travão da roda traseira. ↘
- Controlar os discos dos travões dianteiros e traseiros quanto a danos, fissuras e deformações.
 - » Se o disco do travão apresentar danos, fissuras ou deformações:
 - Substituir o disco do travão da roda dianteira. ↘

- Substituir o disco do travão da roda traseira. ↩



13.5 Controlar o nível do líquido do travão da roda dianteira



Aviso

Perigo de acidente Um nível do líquido dos travões insuficiente origina a falha do sistema de travões. Se o nível do líquido dos travões descer abaixo da marca indicada ou do valor definido, o sistema de travões tem fugas ou as pastilhas dos travões estão gastas.

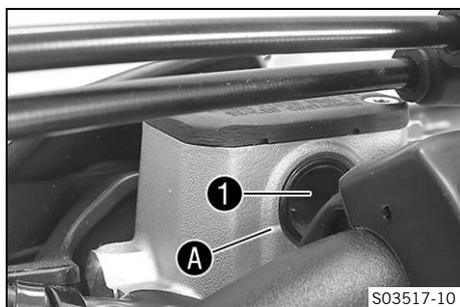
- Controlar o sistema de travões e não conduzir mais até resolver o problema. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Perigo de acidente Líquido dos travões velho reduz o efeito de travagem.

- Certificar-se de que o líquido dos travões do travão da roda dianteira e da roda traseira é substituído de acordo com o plano de serviço. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Colocar o depósito de compensação dos travões montado no guiador na posição horizontal.
- Controlar o nível do líquido dos travões no vidro de inspeção ①.
 - » Se conseguir ver uma bolha de ar na zona superior A do vidro de inspeção:
 - Atestar de líquido do travão da roda dianteira. ↩ (📖 V. 103)



13.6 Atestar de líquido do travão da roda dianteira ↩



Aviso

Perigo de acidente Um nível do líquido dos travões insuficiente origina a falha do sistema de travões. Se o nível do líquido dos travões descer abaixo da marca indicada ou do valor definido, o sistema de travões tem fugas ou as pastilhas dos travões estão gastas.

- Controlar o sistema de travões e não conduzir mais até resolver o problema. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Queimaduras da pele O líquido dos travões causa irritações na pele.

- Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.
- Usar vestuário e óculos de proteção adequados.
- Não permitir que o líquido dos travões entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido dos travões.
- Em caso de contacto com a pele, lavar a zona afetada com muita água.
- Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico se o líquido dos travões tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido dos travões tenha entrado em contacto com o mesmo.



Aviso

Perigo de acidente Líquido dos travões velho reduz o efeito de travagem.

- Certificar-se de que o líquido dos travões do travão da roda dianteira e da roda traseira é substituído de acordo com o plano de serviço. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

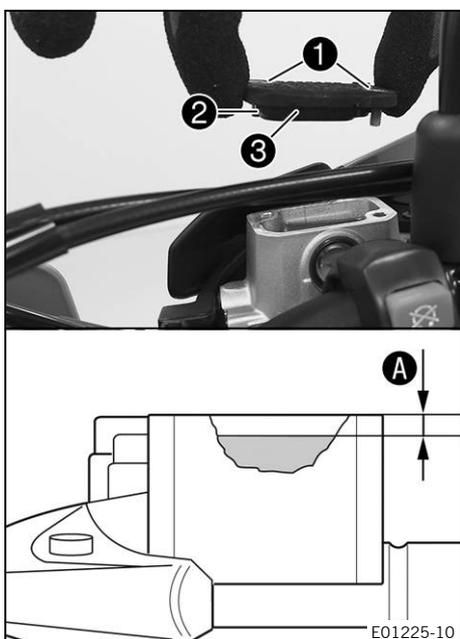


Info

Nunca utilizar líquido dos travões DOT 5. Este tem como base óleo de silicone e é de cor púrpura. As vedações e as tubagens dos travões não são adequadas para líquido dos travões DOT 5.

Não coloque o líquido dos travões em contacto com peças pintadas porque o líquido estraga a tinta.

Utilize apenas líquido dos travões limpo proveniente de um recipiente vedado de forma estanque.



Trabalho preparatório

- Controlar as pastilhas dos travões da roda dianteira. (V. 104)

Trabalho principal

- Colocar o depósito de compensação dos travões montado no guiador na posição horizontal.
- Remover os parafusos 1.
- Retirar a tampa 2 com a membrana 3.
- Encher com líquido dos travões até à medida A.

Indicação

Medida A (nível do líquido dos travões abaixo da extremidade superior do recipiente)	5 mm
--	------

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1 (V. 177)
--

- Posicionar a tampa com a membrana. Montar e apertar os parafusos.



Info

Lavar imediatamente com água qualquer líquido dos travões entornado ou derramado.

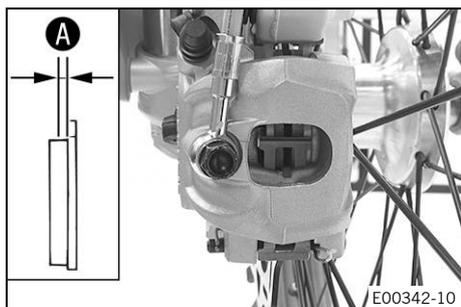
13.7 Controlar as pastilhas dos travões da roda dianteira



Aviso

Perigo de acidente Pastilhas dos travões gastas reduzem o efeito de travagem.

- Certificar-se de que as pastilhas dos travões gastas são imediatamente substituídas. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Controlar as pastilhas dos travões quanto à sua espessura mínima **A**.

Espessura mínima das pastilhas A	$\geq 1 \text{ mm}$
---	---------------------

- » Se se tiver ultrapassado a espessura mínima das pastilhas:
 - Substituir as pastilhas do travão da roda dianteira. 🛠️ (V. 105)
- Controlar as pastilhas dos travões quanto a danos e fissuras.
 - » Se houver danos ou fissuras:
 - Substituir as pastilhas do travão da roda dianteira. 🛠️ (V. 105)



13.8 Substituir as pastilhas do travão da roda dianteira 🛠️



Aviso

Perigo de acidente Um serviço incorreto origina a falha do sistema de travões.

- Certificar-se de que os trabalhos de serviço e as reparações são realizados de forma correta. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Queimaduras da pele O líquido dos travões causa irritações na pele.

- Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.
- Usar vestuário e óculos de proteção adequados.
- Não permitir que o líquido dos travões entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido dos travões.
- Em caso de contacto com a pele, lavar a zona afetada com muita água.
- Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico se o líquido dos travões tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido dos travões tenha entrado em contacto com o mesmo.



Aviso

Perigo de acidente Líquido dos travões velho reduz o efeito de travagem.

- Certificar-se de que o líquido dos travões do travão da roda dianteira e da roda traseira é substituído de acordo com o plano de serviço. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Perigo de acidente Óleo ou massa lubrificante nos discos dos travões reduzem o efeito de travagem.

- Manter sempre os discos dos travões sem óleo e sem massa lubrificante.
- Se necessário, limpar os discos dos travões com um produto de limpeza para travões.



Aviso

Perigo de acidente Pastilhas dos travões não autorizadas alteram o efeito de travagem.

Nem todas as pastilhas dos travões são certificadas e autorizadas para motos KTM. O modelo e o coeficiente de fricção das pastilhas dos travões e, conseqüentemente, a potência de travagem, podem diferir muito das pastilhas dos travões originais.

Se forem utilizadas pastilhas dos travões diferentes das do equipamento original, não está garantida a conformidade com a certificação original. Neste caso, o veículo já não corresponde ao estado de fornecimento e a garantia do fabricante perde a sua validade.

- Utilizar apenas pastilhas dos travões autorizadas e recomendadas pela KTM.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

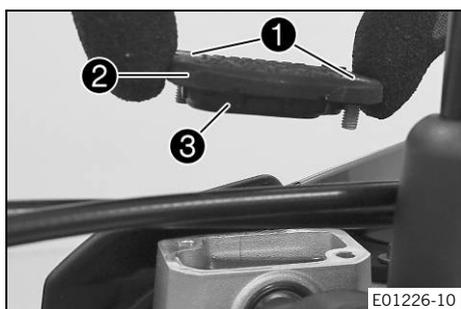


Info

Nunca utilizar líquido dos travões DOT 5. Este tem como base óleo de silicone e é de cor púrpura. As vedações e as tubagens dos travões não são adequadas para líquido dos travões DOT 5.

Não coloque o líquido dos travões em contacto com peças pintadas porque o líquido estraga a tinta.

Utilize apenas líquido dos travões limpo proveniente de um recipiente vedado de forma estanque.

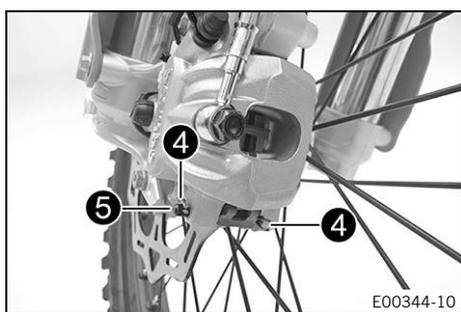


- Colocar o depósito de compensação dos travões montado no guiador na posição horizontal.
- Remover os parafusos ①.
- Retirar a tampa ② com a membrana ③.
- Empurrar a pinça do travão com a mão até ao disco do travão para premir os pistões de travão para trás e garantir que não sai líquido dos travões do depósito de compensação dos travões, se necessário, aspirar o líquido.

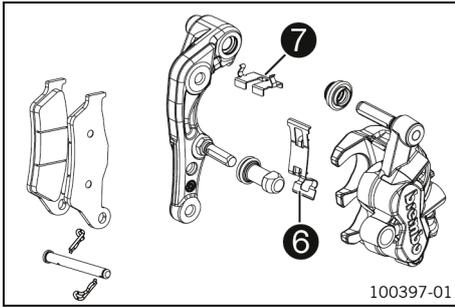


Info

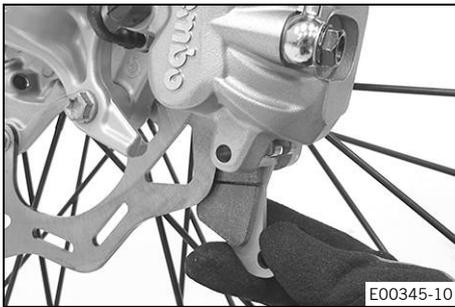
Certificar-se de que ao premir para trás os pistões de travão, a pinça do travão não fica pressionada contra os raios.



- Remover as fichas de mola ④, retirar o perno ⑤ e remover as pastilhas dos travões.
- Limpar a pinça do travão e o suporte da pinça do travão.



- Controlar a chapa de mola **6** na pinça do travão e a chapa deslizante **7** no suporte da pinça do travão para ver se assentam corretamente.



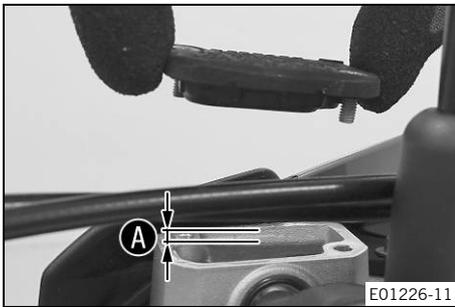
- Colocar pastilhas do travão novas, colocar o perno e montar o contrapino de mola.



Info

Trocar as pastilhas do travão sempre aos pares.

- Acionar várias vezes a alavanca do travão de mão até que as pastilhas do travão assentem no disco do travão e exista um ponto de pressão.



- Corrigir o nível do líquido dos travões até à medida **A**.

Indicação

Medida A (nível do líquido dos travões abaixo da extremidade superior do recipiente)	5 mm
---	------

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1 (📖 V. 177)

- Posicionar a tampa com a membrana. Montar e apertar os parafusos.



Info

Lavar imediatamente com água qualquer líquido dos travões entornado ou derramado.



13.9 Controlar o curso em vazio do pedal do travão

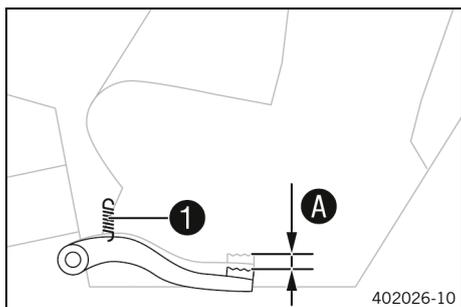


Aviso

Perigo de acidente O sobreaquecimento origina a falha do sistema de travões.

Se não existir qualquer curso livre no pedal do travão, forma-se no sistema de travões uma pressão no travão da roda traseira.

- Ajustar o curso livre no pedal do travão de acordo com a especificação.



- Suspender ❶ a mola.
- Movimentar o pedal do travão para a frente e para trás entre o batente final e o batente do pistão do cilindro do travão de pé e controlar o curso em vazio ❸.

Indicação

Curso em vazio no pedal do travão	3 ... 5 mm
-----------------------------------	------------

- » Quando o curso em vazio não corresponde ao indicado:
 - Regular a posição inicial do pedal do travão. 🛠️ (V. 108)
- Suspender ❶ a mola.

13.10 Regular a posição inicial do pedal do travão 🛠️

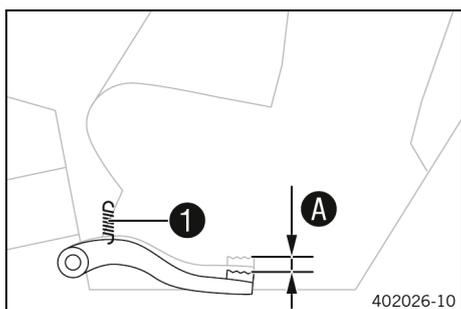


Aviso

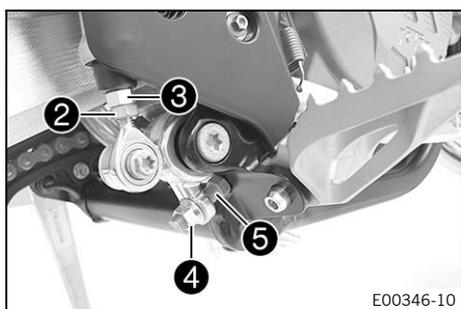
Perigo de acidente O sobreaquecimento origina a falha do sistema de travões.

Se não existir qualquer curso livre no pedal do travão, forma-se no sistema de travões uma pressão no travão da roda traseira.

- Ajustar o curso livre no pedal do travão de acordo com a especificação.



- Desengatizar a mola ❶.



- Desapertar a porca ❷ e com a vareta de comando ❸ rodar para trás até estar disponível o curso livre máximo.
- Para ajustar individualmente a posição inicial do pedal do travão, desapertar a porca ❹ e rodar o parafuso ❺ de forma correspondente.



Info

A gama de regulação é limitada.

- Rodar a vareta de comando ❸ de forma correspondente até estar disponível o curso livre ❸. Caso necessário, regular a posição inicial do pedal do travão.

Indicação

Curso em vazio no pedal do travão	3 ... 5 mm
-----------------------------------	------------

- Contra-apoiar o parafuso ❺ e apertar a porca ❹.

Indicação

Porca do encosto do pedal do travão	M8	20 Nm
-------------------------------------	----	-------

- Contra-apoiar a vareta de comando ③ e apertar a porca ②.

Indicação

Porcas restantes do chassis	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Encaixar a mola ①.



13.11 Controlar o nível do líquido dos travões da roda traseira



Aviso

Perigo de acidente Um nível do líquido dos travões insuficiente origina a falha do sistema de travões. Se o nível do líquido dos travões descer abaixo da marca indicada ou do valor definido, o sistema de travões tem fugas ou as pastilhas dos travões estão gastas.

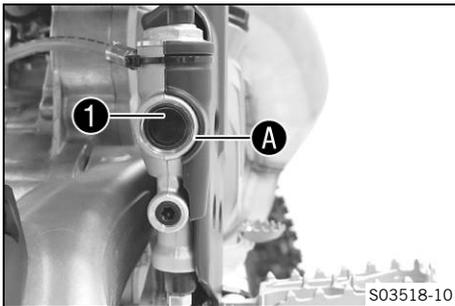
- Controlar o sistema de travões e não conduzir mais até resolver o problema. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Perigo de acidente Líquido dos travões velho reduz o efeito de travagem.

- Certificar-se de que o líquido dos travões do travão da roda dianteira e da roda traseira é substituído de acordo com o plano de serviço. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Colocar o veículo na vertical.
- Controlar o nível do líquido dos travões no óculo de inspeção ①.
 - » Quando o nível do líquido desceu abaixo da marca A no vidro de inspeção:
 - Atestar o líquido dos travões da roda traseira. ↗ (V. 109)



13.12 Atestar o líquido dos travões da roda traseira ↗



Aviso

Perigo de acidente Um nível do líquido dos travões insuficiente origina a falha do sistema de travões. Se o nível do líquido dos travões descer abaixo da marca indicada ou do valor definido, o sistema de travões tem fugas ou as pastilhas dos travões estão gastas.

- Controlar o sistema de travões e não conduzir mais até resolver o problema. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Queimaduras da pele O líquido dos travões causa irritações na pele.

- Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.
- Usar vestuário e óculos de proteção adequados.
- Não permitir que o líquido dos travões entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido dos travões.
- Em caso de contacto com a pele, lavar a zona afetada com muita água.
- Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico se o líquido dos travões tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido dos travões tenha entrado em contacto com o mesmo.



Aviso

Perigo de acidente Líquido dos travões velho reduz o efeito de travagem.

- Certificar-se de que o líquido dos travões do travão da roda dianteira e da roda traseira é substituído de acordo com o plano de serviço. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

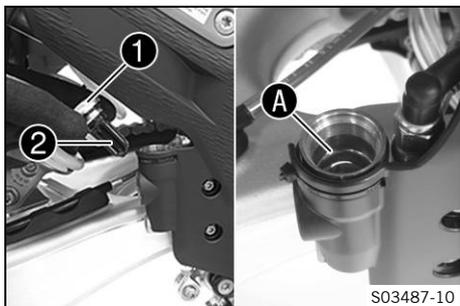


Info

Nunca utilize líquido dos travões DOT 5. Este tem como base óleo de silicone e é de cor púrpura. As vedações e as tubagens dos travões não são adequadas para líquido dos travões DOT 5.

Não coloque o líquido dos travões em contacto com peças pintadas porque o líquido estraga a tinta.

Utilize apenas líquidos de travões limpos provenientes de um recipiente vedado de forma estanque.



Trabalho preparatório

- Controlar as pastilhas dos travões da roda traseira. (📖 V. 111)

Trabalho principal

- Colocar o veículo na vertical.
- Remover a tampa de enroscar ① com membrana ② e o o-ring.
- Encher com líquido dos travões até à marca A.

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1 (📖 V. 177)

- Montar e apertar a tampa de enroscar com a membrana e o o-ring.



Info

Lavar imediatamente com água qualquer líquido dos travões que tenha entornado ou espirrado.

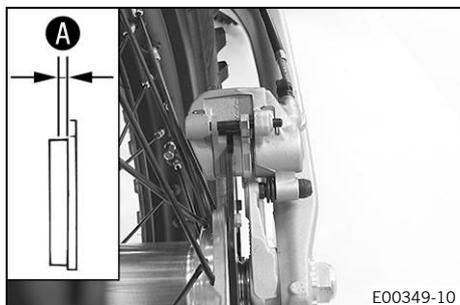
13.13 Controlar as pastilhas dos travões da roda traseira



Aviso

Perigo de acidente Pastilhas dos travões gastas reduzem o efeito de travagem.

- Certificar-se de que as pastilhas dos travões gastas são imediatamente substituídas. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Controlar as pastilhas dos travões quanto à sua espessura mínima **A**.

Espessura mínima das pastilhas A	≥ 1 mm
---	--------

- » Se se tiver ultrapassado a espessura mínima das pastilhas:
 - Substituir as pastilhas do travão da roda traseira. 🛠️ (V. 111)
- Controlar as pastilhas dos travões quanto a danos e fissuras.
 - » Se houver danos ou fissuras:
 - Substituir as pastilhas do travão da roda traseira. 🛠️ (V. 111)



13.14 Substituir as pastilhas do travão da roda traseira 🛠️



Aviso

Perigo de acidente Um serviço incorreto origina a falha do sistema de travões.

- Certificar-se de que os trabalhos de serviço e as reparações são realizados de forma correta. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Queimaduras da pele O líquido dos travões causa irritações na pele.

- Manter o líquido dos travões fora do alcance das crianças.
- Usar vestuário e óculos de proteção adequados.
- Não permitir que o líquido dos travões entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido dos travões.
- Em caso de contacto com a pele, lavar a zona afetada com muita água.
- Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico se o líquido dos travões tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido dos travões tenha entrado em contacto com o mesmo.



Aviso

Perigo de acidente Líquido dos travões velho reduz o efeito de travagem.

- Certificar-se de que o líquido dos travões do travão da roda dianteira e da roda traseira é substituído de acordo com o plano de serviço. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



Aviso

Perigo de acidente Pastilhas dos travões não autorizadas alteram o efeito de travagem.

Nem todas as pastilhas dos travões são certificadas e autorizadas para motos KTM. O modelo e o coeficiente de fricção das pastilhas dos travões e, conseqüentemente, a potência de travagem, podem diferir muito das pastilhas dos travões originais.

Se forem utilizadas pastilhas dos travões diferentes das do equipamento original, não está garantida a conformidade com a certificação original. Neste caso, o veículo já não corresponde ao estado de fornecimento e a garantia do fabricante perde a sua validade.

- Utilizar apenas pastilhas dos travões autorizadas e recomendadas pela KTM.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

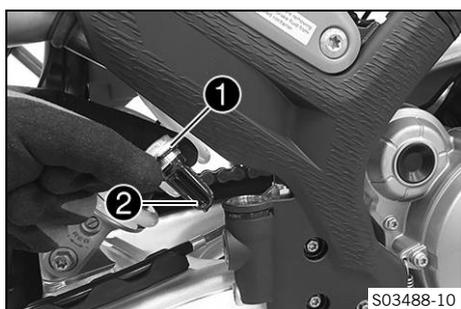


Info

Nunca utilizar líquido dos travões DOT 5. Este tem como base óleo de silicone e é de cor púrpura. As vedações e as tubagens dos travões não são adequadas para líquido dos travões DOT 5.

Não coloque o líquido dos travões em contacto com peças pintadas porque o líquido estraga a tinta.

Utilize apenas líquido dos travões limpo proveniente de um recipiente vedado de forma estanque.

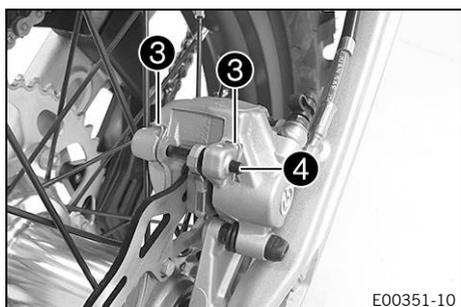


- Colocar o veículo na vertical.
- Remover a tampa de enroscar ① com membrana ② e o o-ring.
- Voltar a colocar os pistões de travão na posição inicial e certificar-se de que o líquido dos travões não sai do depósito de compensação dos travões, se necessário, aspirar o líquido.

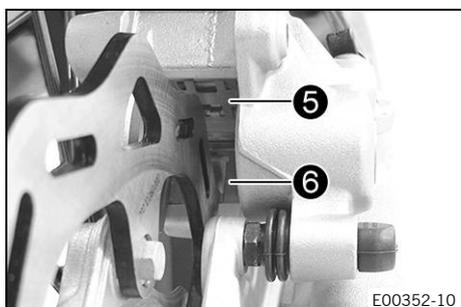


Info

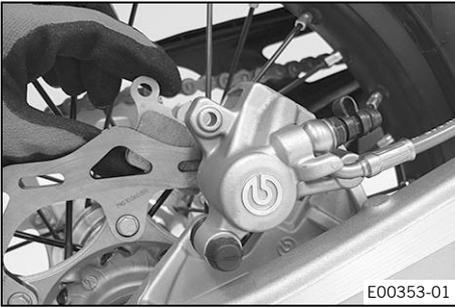
Certificar-se de que ao comprimir o pistão de travão, a pinça do travão não fica pressionada contra os raios.



- Remover as fichas de mola ③, retirar o perno ④ e remover as pastilhas dos travões.
- Limpar a pinça do travão e o suporte da pinça do travão.



- Controlar a chapa de mola ⑤ na pinça do travão e a chapa deslizante ⑥ no suporte da pinça do travão para ver se assentam corretamente.



- Colocar pastilhas do travão novas, colocar o perno e montar o contrapino de mola.



Info

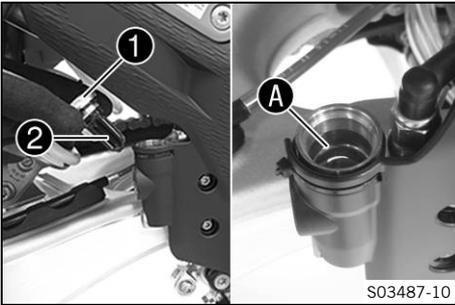
Trocar as pastilhas do travão sempre aos pares.

- Acionar várias vezes o pedal do travão, até que as pastilhas do travão assentem no disco do travão e esteja disponível um ponto de pressão.

- Corrigir o nível do líquido dos travões até à marca **A**.

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1 (📖 V. 177)

- Montar a tampa de enroscar **1** com a membrana **2** e o o-ring.

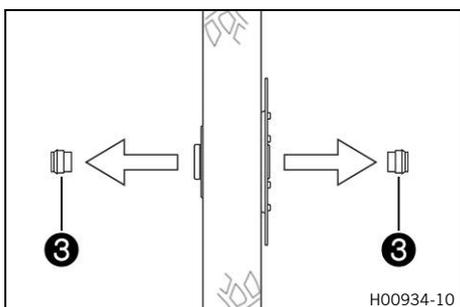
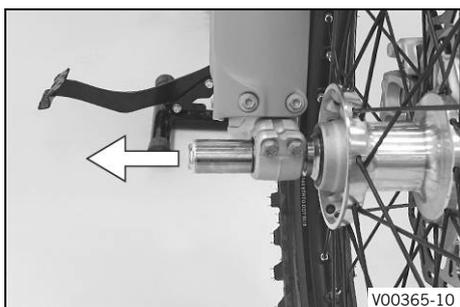
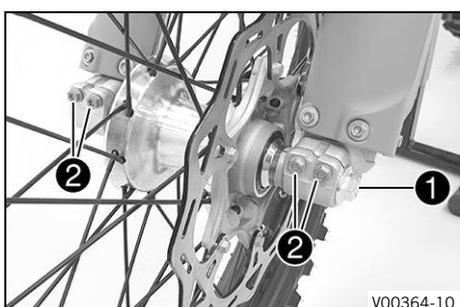


Info

Lavar imediatamente com água qualquer líquido dos travões entornado ou derramado.



14.1 Desmontar a roda dianteira



Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Empurrar a pinça do travão com a mão até ao disco do travão para premir para trás os pistões de travão.



Info

Certificar-se de que ao premir para trás os pistões de travão, a pinça do travão não fica pressionada contra os raios.

- Desapertar o parafuso ① algumas voltas.
- Desapertar os parafusos ②.
- Premir o parafuso ① para empurrar o eixo da roda para fora da extremidade da forqueta.
- Remover o parafuso ①.



Aviso

Perigo de acidente Discos do travão danificados reduzem o efeito de travagem.

- Retirar a roda sempre de forma a não danificar o disco do travão.

- Segurar na roda dianteira e puxar para fora o eixo da roda. Retirar a roda dianteira da forqueta.

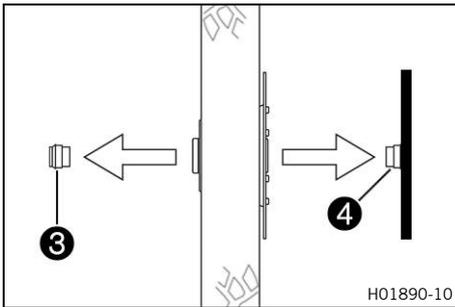


Info

Não acionar a alavanca do travão de mão com a roda dianteira desmontada.

(Todos os modelos standard e Six Days)

- Retirar os casquilhos distanciadores ③.



(Todos os ERZBERGRODEO)

- Remover o casquilho distanciador ③ e a proteção do disco do travão ④.

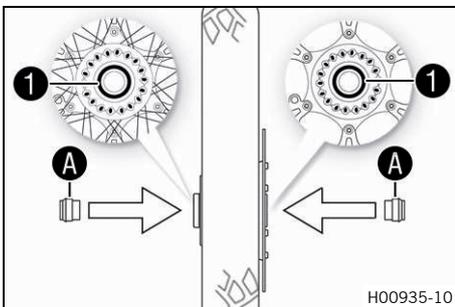
14.2 Montar a roda dianteira



Aviso

Perigo de acidente Óleo ou massa lubrificante nos discos dos travões reduzem o efeito de travagem.

- Manter sempre os discos dos travões sem óleo e sem massa lubrificante.
- Se necessário, limpar os discos dos travões com um produto de limpeza para travões.



(Todos os modelos standard e Six Days)

- Controlar o rolamento da roda quanto a danos e desgaste.
 - » Se o rolamento da roda estiver danificado ou gasto:
 - Substituir o rolamento da roda dianteira.
- Limpar e lubrificar os anéis vedantes radiais do veio ① e as superfícies de encosto A dos casquilhos distanciadores.

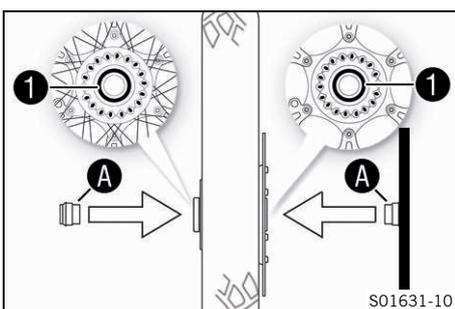
Massa lubrificante de longa duração (V. 179)

- Colocar os casquilhos distanciadores.
- Limpar e lubrificar ligeiramente o eixo da roda.

Massa lubrificante de longa duração (V. 179)

- Levantar a roda dianteira na forqueta, posicionar e colocar o eixo da roda.

✓ As pastilhas do travão estão corretamente posicionadas.



(Todos os ERZBERGRODEO)

- Controlar o rolamento da roda quanto a danos e desgaste.
 - » Se o rolamento da roda estiver danificado ou gasto:
 - Substituir o rolamento da roda dianteira.
- Limpar e lubrificar os anéis vedantes radiais do veio ① e as superfícies de encosto A dos casquilhos distanciadores.

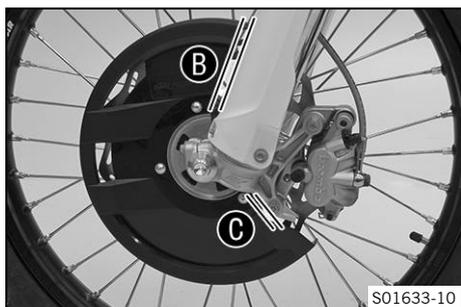
Massa lubrificante de longa duração (V. 179)

- Colocar o casquilho distanciador e a proteção do disco do travão.
- Limpar e lubrificar ligeiramente o eixo da roda.

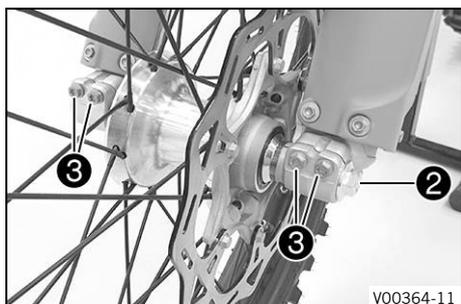
Massa lubrificante de longa duração (V. 179)

- Posicionar a roda dianteira e colocar o eixo da roda.

✓ As pastilhas do travão estão corretamente posicionadas.



S01633-10



V00364-11

- Alinhar a proteção do disco do travão de modo que a distância **B** e **C** seja do mesmo tamanho.

- Montar e apertar o parafuso **2**.

Indicação

Parafuso do eixo da roda dianteira	M20x1,5	35 Nm
------------------------------------	---------	-------

- Acionar várias vezes a alavanca do travão de mão, até as pastilhas do travão assentarem no disco do travão.
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Acionar o travão da roda dianteira e fletir a forqueta várias vezes com força.

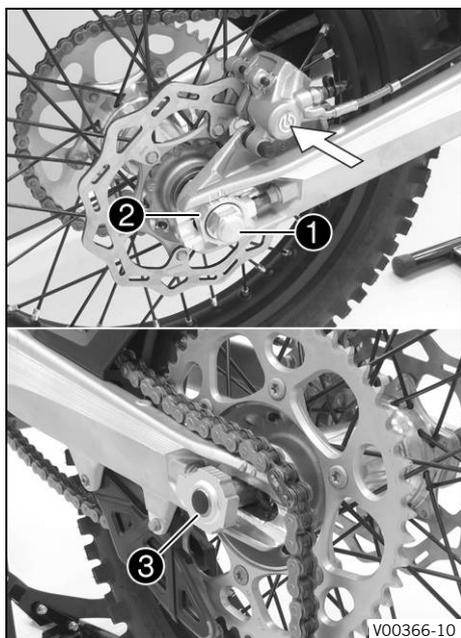
✓ As pernas da forqueta alinham-se.

- Apertar os parafusos **3**.

Indicação

Parafuso do punho da forqueta	M8	15 Nm
-------------------------------	----	-------

14.3 Desmontar a roda traseira ↗



V00366-10

Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)

Trabalho principal

- Empurrar a pinça do travão com a mão até ao disco do travão para premir para trás o pistão de travão.

i Info

Certificar-se de que ao comprimir o pistão de travão, a pinça do travão não fica pressionada contra os raios.

- Remover a porca **1**.
- Retirar o tensor de corrente **2**. Retirar o eixo da roda **3** para fora apenas o suficiente para que a roda traseira se possa deslocar para a frente.
- Deslocar a roda traseira o máximo possível para a frente. Retirar a corrente da coroa dentada.

i Info

Cobrir os componentes para os proteger de danos.



Aviso

Perigo de acidente Discos do travão danificados reduzem o efeito de travagem.

- Retirar a roda sempre de forma a não danificar o disco do travão.

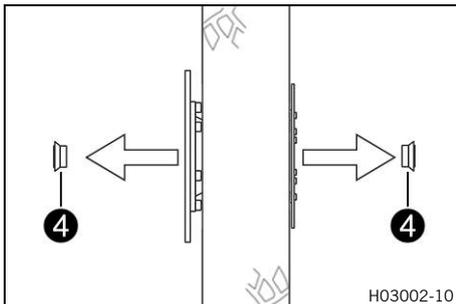
- Segurar a roda traseira e remover o eixo da roda. Retirar a roda traseira do braço oscilante.



Info

Não acionar o pedal do travão com a roda traseira desmontada.

- Retirar os casquilhos distanciadores ④.



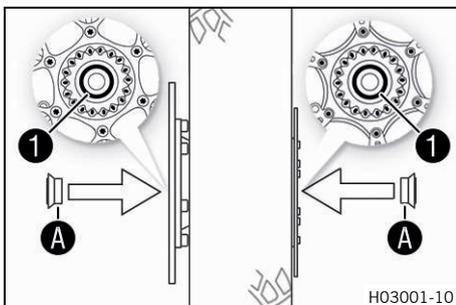
14.4 Montar a roda traseira



Aviso

Perigo de acidente Óleo ou massa lubrificante nos discos dos travões reduzem o efeito de travagem.

- Manter sempre os discos dos travões sem óleo e sem massa lubrificante.
- Se necessário, limpar os discos dos travões com um produto de limpeza para travões.



Trabalho principal

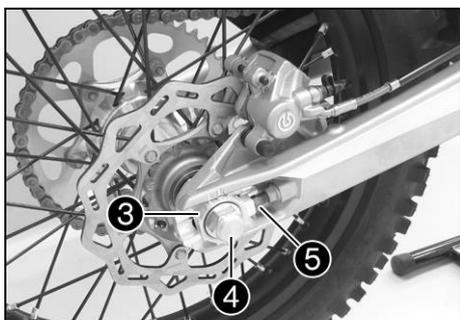
- Controlar o rolamento da roda quanto a danos e desgaste.
 - » Se o rolamento da roda estiver danificado ou gasto:
 - Substituir o rolamento da roda atrás.
- Limpar e lubrificar os anéis vedantes radiais do veio ① e as superfícies de encosto A dos casquilhos distanciadores.
- Colocar os casquilhos distanciadores.
- Limpar e lubrificar ligeiramente o eixo da roda.

Massa lubrificante de longa duração (📖 V. 179)

Massa lubrificante de longa duração (📖 V. 179)



- Posicionar a roda traseira e colocar o eixo da roda ②.
- Colocar a corrente.
- ✓ As pastilhas do travão estão corretamente posicionadas.



- Posicionar o tensor de corrente ③. Montar a porca ④, mas não apertar ainda.
- Certificar-se de que os tensores de corrente ③ assentam nos parafusos de regulação ⑤.
- Controlar a tensão da corrente. (📖 V. 92)
- Apertar a porca ④.

Indicação

Porca do eixo da roda traseira	M20x1,5	80 Nm
--------------------------------	---------	-------

i Info

A grande gama de regulação do tensor de corrente (32 mm) permite utilizar diversas transmissões secundárias com o mesmo comprimento de corrente. Os tensores de corrente ③ podem ser rodados em 180°.

- Acionar várias vezes o pedal do travão até que as pastilhas do travão assentem no disco do travão e exista um ponto de pressão.

Trabalho final

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

14.5 Controlar o estado dos pneus

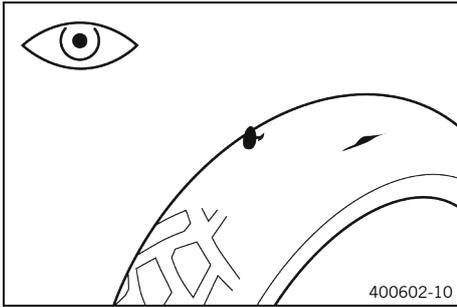
i Info

Montar apenas os pneus autorizados e/ou recomendados pela KTM.

Os outros pneus podem ter um efeito negativo no comportamento de condução.

O tipo de pneu, o estado dos pneus e a pressão nos pneus influenciam o comportamento de condução da moto.

Os pneus gastos têm um efeito particularmente negativo no comportamento de condução, especialmente com piso molhado.

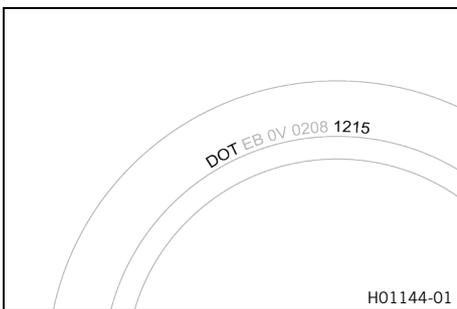


- Controlar os pneus dianteiro e traseiro para ver se apresentam cortes, objetos introduzidos e outros danos.
 - » Se os pneus apresentarem cortes, objetos introduzidos e outros danos:
 - Substituir os pneus. 🛠️
- Controlar a profundidade do perfil.

i Info
Cumpra a profundidade do perfil mínima legal específica do país.

Profundidade do perfil mínima	≥ 2 mm
-------------------------------	--------

- » Se a profundidade do perfil mínima não for atingida:
 - Substituir os pneus. 🛠️



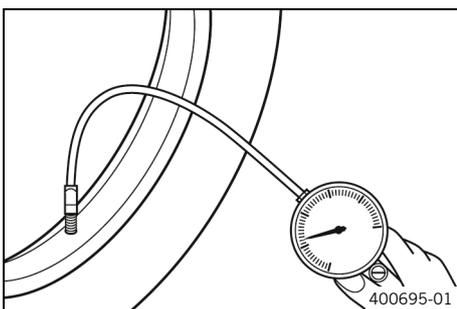
- Controlar a idade dos pneus.

i Info
Normalmente, a data de fabrico dos pneus está inscrita na inscrição dos pneus e é identificada com os últimos quatro dígitos da identificação **DOT**. Os primeiros dois dígitos indicam a semana de fabrico e os últimos dois o ano de fabrico.
A KTM recomenda uma troca dos pneus, independentemente do desgaste real, o mais tardar após 5 anos.

- » Quando os pneus têm mais de 5 anos:
 - Substituir os pneus. 🛠️

14.6 Controlar a pressão dos pneus

i Info
Uma pressão dos pneus demasiado baixa provoca um desgaste anormal e um sobreaquecimento do pneu. A pressão correta dos pneus garante um conforto de condução ideal e uma vida útil máxima dos pneus.



- Remover a proteção.
- Controlar a pressão dos pneus com os pneus frios.

Pressão dos pneus para estrada (Todos os modelos EXC)	
frente	2,0 bar
atrás	2,0 bar

Pressão dos pneus no terreno	
frente	1,0 bar
atrás	1,0 bar

- » Se a pressão dos pneus não corresponder à especificação:
 - Corrigir a pressão dos pneus.
- Montar a proteção.

14.7 Controlar a tensão dos raios



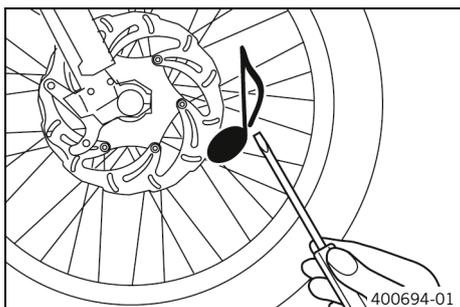
Aviso

Perigo de acidente Raios com uma tensão incorreta influenciam o comportamento de condução e originam danos consequenciais.

Se os raios estiverem sob uma tensão demasiado forte, podem partir em caso de sobrecarga. Se os raios estiverem sob uma tensão demasiado frouxa, forma-se uma excentricidade lateral ou radial na roda.

Como consequência, também os outros raios ficam mais frouxos.

- Controlar regularmente a tensão dos raios, em especial num veículo novo. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Com a ponta da chave de fendas, bater brevemente em cada raio.

i Info

A frequência do som depende de cada comprimento do raio e do diâmetro do raio.

Se os sons que se ouvem nos diversos raios forem diferentes nos raios com o mesmo comprimento e espessura isso significa que a tensão dos raios é diferente.

Deverá ouvir-se um som claro.

- » Se a tensão dos raios for diferente:
 - Corrigir a tensão dos raios. 🛠️

- Controlar o binário dos raios.

Indicação

Cabeça do raio da roda dianteira	M4,5	6 Nm
Cabeça do raio da roda traseira	M4,5	6 Nm

Conjunto de chaves dinamométricas (58429094000)

15.1 Desmontar a bateria de 12 V



Nota

Perigo para o meio ambiente As baterias de 12 V contêm substâncias nocivas para o ambiente.

- Não eliminar as baterias de 12 V através do lixo doméstico.
- Entregar as baterias de 12 V num centro de recolha de baterias usadas.



Nota

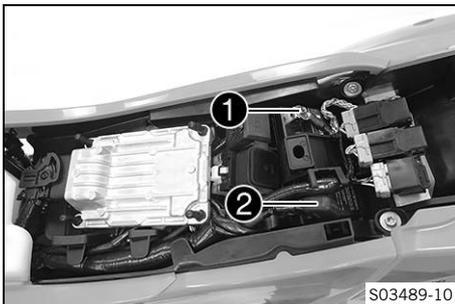
Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)

Trabalho principal

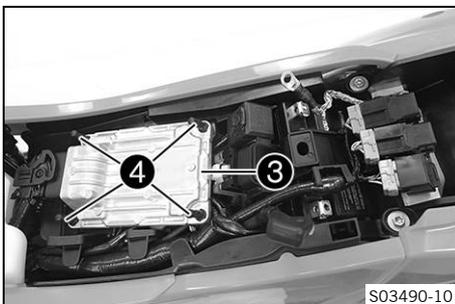


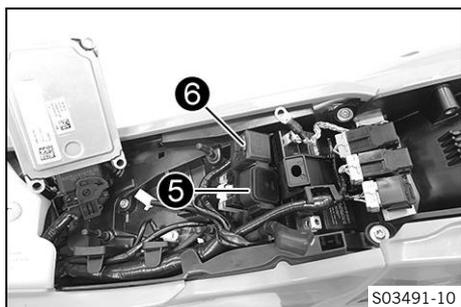
Aviso

Perigo de ferimentos As baterias de 12 V contêm substâncias nocivas.

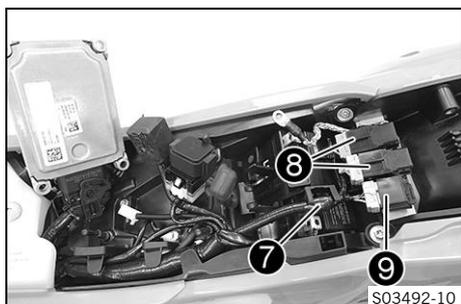
- Manter as baterias de 12 V fora do alcance das crianças.
- Manter faíscas e chamas descobertas afastadas das baterias de 12 V.
- Carregar as baterias de 12 V apenas em espaços bem ventilados.
- Manter uma distância mínima em relação a combustíveis, enquanto carrega as baterias de 12 V.
Distância mínima 1 m
- Não carregar baterias de 12 V completamente descarregadas, cuja tensão já tenha descido abaixo do valor mínimo.
Tensão mínima antes do início da carga 9 V
- Eliminar corretamente as baterias de 12 V, cuja tensão tenha descido abaixo do valor mínimo.

- Separar o cabo negativo ① da bateria de 12 V.
- Puxar a tampa do polo positivo ② para trás e desprender o cabo positivo da bateria de 12 V.
- Retirar a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina ③ dos pinos de borracha ④ para cima e suspender para o lado.

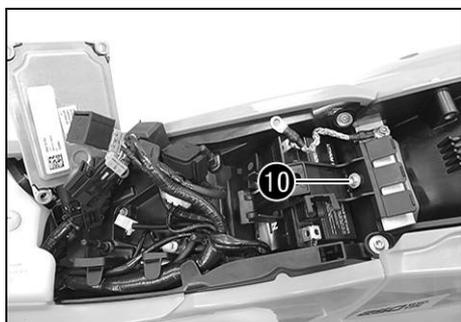




- Retirar o relé de arranque **5** e a caixa de fusíveis **6** do compartimento da bateria e suspender para o lado.



- Suspender a cablagem **7**, separar o relé **8** e a ficha **9** e suspender para o lado.



- Remover o parafuso **10** e suspender o compartimento da bateria.
- Remover a bateria de 12 V para cima.



15.2 Montar a bateria de 12 V ↗



Trabalho principal

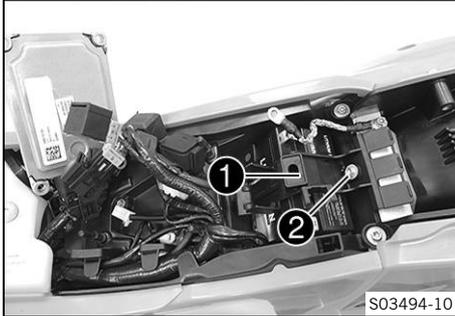
- Colocar a bateria de 12 V com os polos para a frente no compartimento da bateria e fixar com o arco de fixação ①.

Bateria de 12 V (HJTZ5S-FP-C) (V. 171)

- Montar e apertar o parafuso ②.

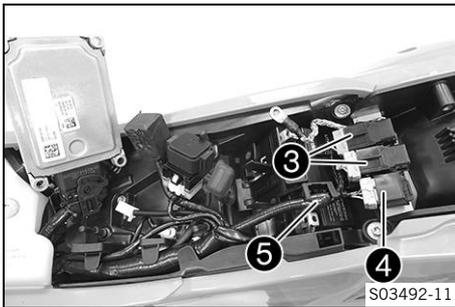
Indicação

Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm
--------------------------------	----	-------



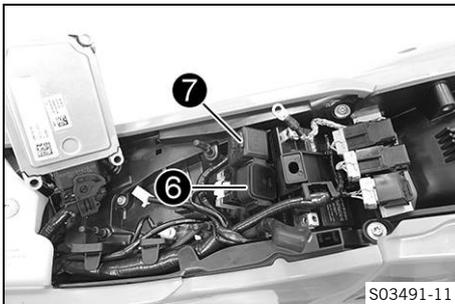
S03494-10

- Colocar o relé ③ e a ficha ④ no compartimento da bateria e engatar a cablagem ⑤.



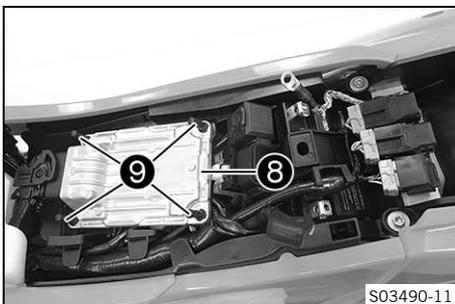
S03492-11

- Engatar o relé de arranque ⑥ e a caixa de fusíveis ⑦ no compartimento da bateria.

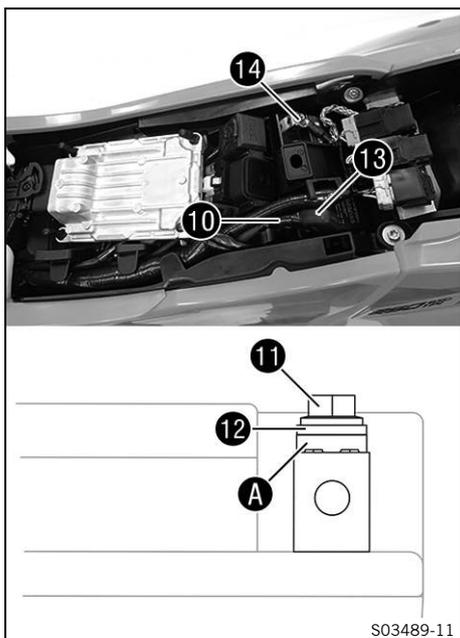


S03491-11

- Fixar a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina ⑧ com os pinos de borracha ⑨.



S03490-11



- Ligar o cabo positivo 10 à bateria de 12 V.

Indicação

Parafuso do pólo da bateria	M5	2,5 Nm
-----------------------------	----	--------

i Info

O disco de contacto A tem de ser montado sob o parafuso 11 e o terminal de cabos 12 com as garras para o polo da bateria.

- Enfiar a tampa do polo positivo 13 sobre o polo positivo.
- Ligar o cabo negativo 14 à bateria de 12 V.

Indicação

Parafuso do pólo da bateria	M5	2,5 Nm
-----------------------------	----	--------

Trabalho final

- Montar o assento. (📖 V. 82)

15.3 Carregar a bateria de 12 V ↗



Aviso

Perigo de ferimentos As baterias de 12 V contêm substâncias nocivas.

- Manter as baterias de 12 V fora do alcance das crianças.
- Manter faíscas e chamas descobertas afastadas das baterias de 12 V.
- Carregar as baterias de 12 V apenas em espaços bem ventilados.
- Manter uma distância mínima em relação a combustíveis, enquanto carrega as baterias de 12 V.
Distância mínima 1 m
- Não carregar baterias de 12 V completamente descarregadas, cuja tensão já tenha descido abaixo do valor mínimo.
Tensão mínima antes do início da carga 9 V
- Eliminar corretamente as baterias de 12 V, cuja tensão tenha descido abaixo do valor mínimo.



Nota

Perigo para o meio ambiente As baterias de 12 V contêm substâncias nocivas para o ambiente.

- Não eliminar as baterias de 12 V através do lixo doméstico.
- Entregar as baterias de 12 V num centro de recolha de baterias usadas.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

i Info

Mesmo quando a bateria de 12 V não é utilizada, perde diariamente um pouco de carga. Para a vida útil da bateria de 12 V são muito importantes o estado da carga e o tipo de carregamento. Carregar rapidamente com elevada corrente de carga tem um efeito negativo na vida útil da bateria. Se se ultrapassar a corrente ou a tensão de carga, a bateria de 12 V é destruída. Se a bateria de 12 V ficar descarregada, carregar imediatamente a bateria de 12 V. Se a bateria de 12 V permanecer muito tempo descarregada, ocorre um descarregamento profundo e perda de capacidade, ficando destruída. A bateria de 12 V é isenta de manutenção.



Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar a bateria de 12 V. 🛠️ (📖 V. 121)

Trabalho principal

- Controlar a tensão da bateria.
 - » Tensão da bateria: < 9 V
 - Não carregar a bateria de 12 V.
 - Substituir a bateria de 12 V e eliminar a mesma de forma adequada.
 - » Quando a indicação prévia é alcançada:
 - Tensão da bateria: ≥ 9 V
 - Carregar a bateria de 12 V.

Indicação

A corrente de carga, a tensão de carga e a duração de carga não devem ser ultrapassadas.	
Tensão de carga máxima	14,4 V
Corrente de carga máxima	3,0 A
Tempo de carga máximo	24 h
Recarregar regularmente a bateria de 12 V se não utilizar a moto	6 meses

Carregador da bateria (79629974000)

Este carregador verifica se a bateria de 12 V mantém a tensão. Além disso, com este carregador não é possível sobrecarregar a bateria de 12 V. O tempo de carga pode ser maior no caso de temperaturas baixas.

Este carregador é especialmente adequado para baterias de fosfato de ferro-lítio. Cumprir as instruções **KTM Power Parts** fornecidas.

i Info

Nunca retirar a tampa ①.

- Após o carregamento, desligar o carregador e separá-lo da bateria de 12 V.

Trabalho final

- Montar a bateria de 12 V. 🛠️ (📖 V. 123)
- Montar o assento. (📖 V. 82)



15.4 Substituir o fusível principal



Aviso

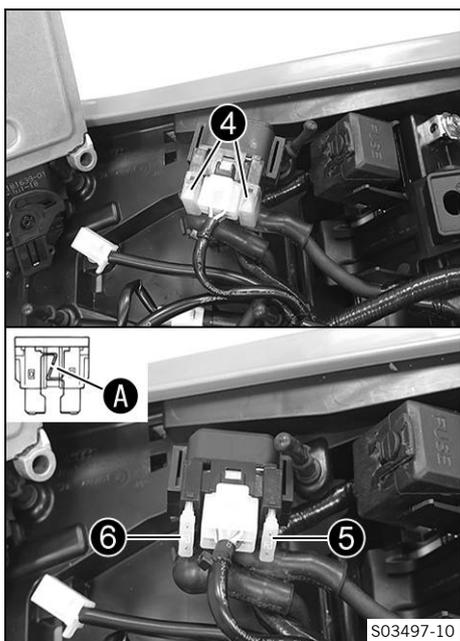
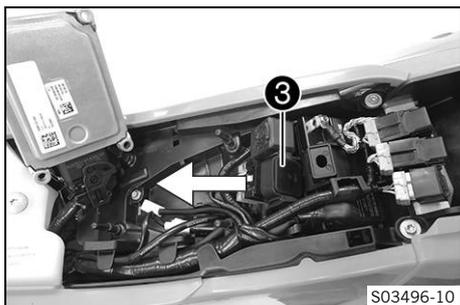
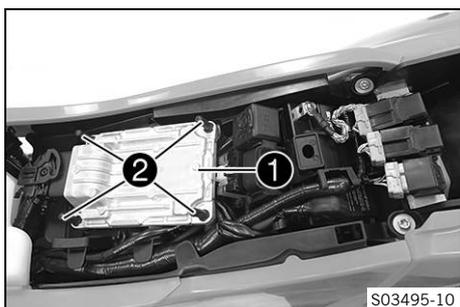
Perigo de incêndio Fusíveis incorretos sobrecarregam a instalação elétrica.

- Utilizar apenas fusíveis com o valor de amperes especificado.
- Não reparar, nem ligar os fusíveis em ponte.



Info

O fusível principal protege todos os consumidores de corrente do veículo.



Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)

Trabalho principal

- Retirar a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina ① dos pinos de borracha ② para cima e suspender para o lado.

- Puxar o relé de arranque ③ do suporte.

- Retirar as proteções ④.
- Remover o fusível principal com defeito ⑤.



Info

Um fusível fundido identifica-se através do arame do fusível quebrado A. No relé de arranque está encaixado um fusível de substituição ⑥.

- Colocar o fusível principal novo.

Fusível (58011109120) (📖 V. 171)

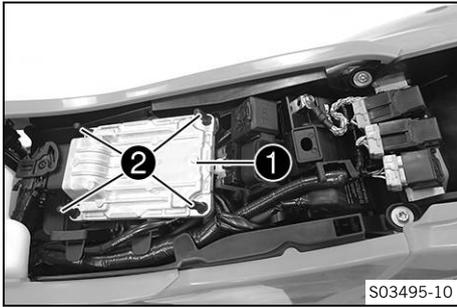
- Controlar o funcionamento do sistema elétrico.



Sugestão

Colocar o novo fusível de substituição, para o caso de ser necessário.

- Encaixar as proteções ④.
- Encaixar o relé de arranque ③ no suporte e colocar o cabo.



- Montar a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina **1** nos pinos de borracha **2**.

Trabalho final

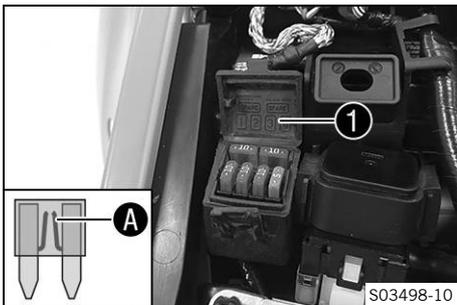
- Montar o assento. (📖 V. 82)



15.5 Substituir os fusíveis dos consumidores de corrente individuais

i Info

A caixa de fusíveis com os fusíveis dos consumidores individuais encontra-se sob o assento.



Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)

Trabalho principal

- Abrir a tampa da caixa de fusíveis **1**.
- Remover o fusível com defeito.

Indicação

(Todos os modelos EXC)

Fusível **1** - 10 A - unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina, sonda Lambda, bomba de óleo, instrumento combinado, injeção de combustível eletrónica, ficha de diagnóstico

Fusível **2** - 10 A - buzina, luz do travão, ventilador do radiador (opcional), piscas (opcional)

Fusível **3** - 10 A - luzes de máximos, mínimos, luz de posição, luz traseira, iluminação da matrícula

Fusível **4** - 5 A - bomba de combustível

(Todos os modelos XC-W)

Fusível **1** - 10 A - unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina, bomba de óleo, instrumento combinado, injeção de combustível eletrónica, ficha de diagnóstico

Fusível **2** - 10 A - ventilador do radiador (opcional)

Fusível **3** - 10 A - mínimos, luz de posição, luz traseira

Fusível **4** - 5 A - bomba de combustível

Fusíveis **res** - 10 A - fusível sobresselente

i Info

Um fusível fundido identifica-se através do arame do fusível quebrado **A**.



Aviso

Perigo de incêndio Fusíveis incorretos sobrecarregam a instalação elétrica.

- Utilizar apenas fusíveis com o valor de amperes especificado.
- Não reparar, nem ligar os fusíveis em ponte.

- Colocar o fusível sobresselente com a potência correta.

Fusível (75011088010) (📖 V. 171)

Fusível (75011088005) (📖 V. 171)



Sugestão

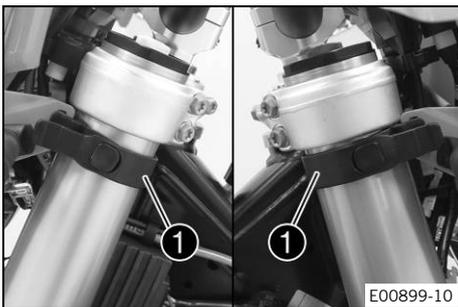
Colocar o novo fusível sobresselente na caixa de fusíveis, para o caso de ser necessário.

- Controlar o funcionamento do consumidor de corrente.
- Fechar a tampa da caixa de fusíveis ❶.

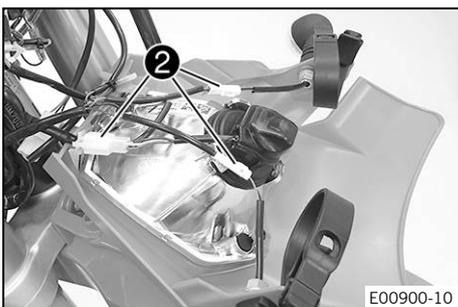
Trabalho final

- Montar o assento. (📖 V. 82)

15.6 Desmontar a placa do farol com farol

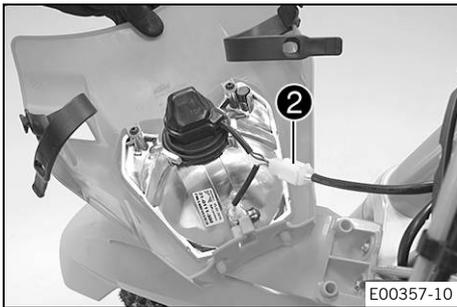


- Suspender o tubo do travão e a cablagem na placa do farol.
- Soltar a borracha de suporte ❶. Empurrar a placa do farol para cima e oscilar para a frente.



(Todos os modelos EXC)

- Separar as ligações de ficha ❷ e remover a placa do farol com o farol.

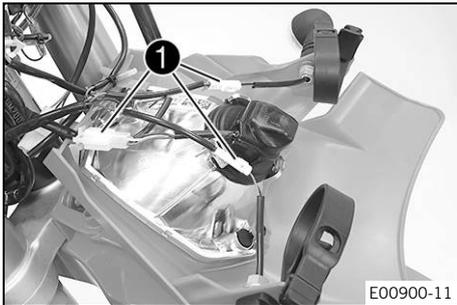


(Todos os modelos XC-W)

- Separar a ligação de ficha ② e remover a placa do farol com o farol.



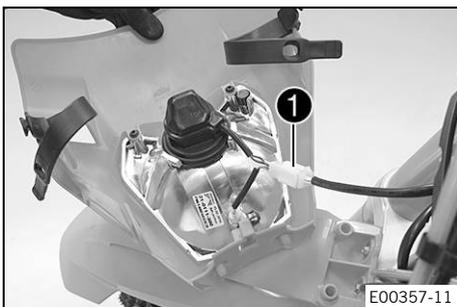
15.7 Montar a placa do farol com farol



Trabalho principal

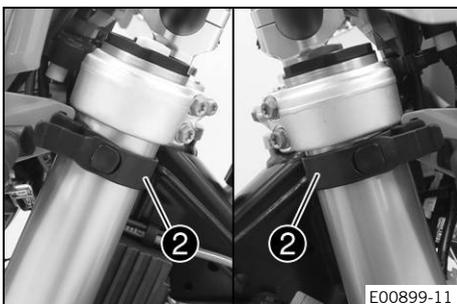
(Todos os modelos EXC)

- Encaixar as ligações de ficha ①.



(Todos os modelos XC-W)

- Encaixar a ligação de ficha ①.



- Posicionar a placa do farol e fixar com a borracha de suporte ②.
- ✓ Os colares de retenção engatam no guarda-lamas.
- Posicionar o tubo do travão e a cablagem no guia do tubo do travão.

Trabalho final

- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)



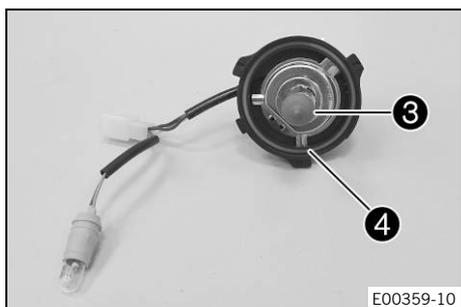
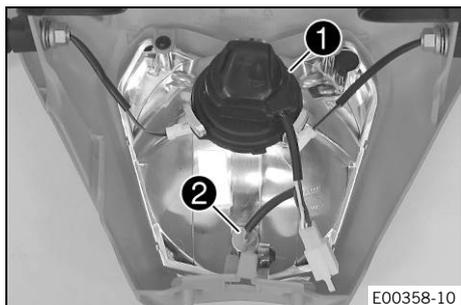
15.8 Substituir a lâmpada do farol

Nota

Danos no refletor Gordura no refletor reduz a intensidade da luz.

A gordura que se encontra nos globos de vidro da lâmpada evapora com o calor e assenta de forma permanente no refletor.

- Limpar e desengordurar os globos de vidro antes da montagem.
- Não tocar nos globos de vidro com as mãos nuas.



Trabalho preparatório

- Desmontar a placa do farol com farol. (📖 V. 128)

Trabalho principal

- Rodar a proteção ① com o casquilho da luz em baixo até ao batente no sentido contrário aos ponteiros do relógio e levantar.
- Puxar o casquilho da lâmpada ② da luz de posição para fora do refletor.

- Retirar a lâmpada do farol ③.
- Colocar uma nova lâmpada do farol.

Farol (HS1 / base BX43t) (📖 V. 171)

- Colocar a proteção com o casquilho da lâmpada no refletor e rodar até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio.

Info

Ter atenção à colocação correta do o-ring ④.

- Encaixar o casquilho da lâmpada da luz de posição no refletor.

Trabalho final

- Montar a placa do farol com farol. (📖 V. 129)
- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)

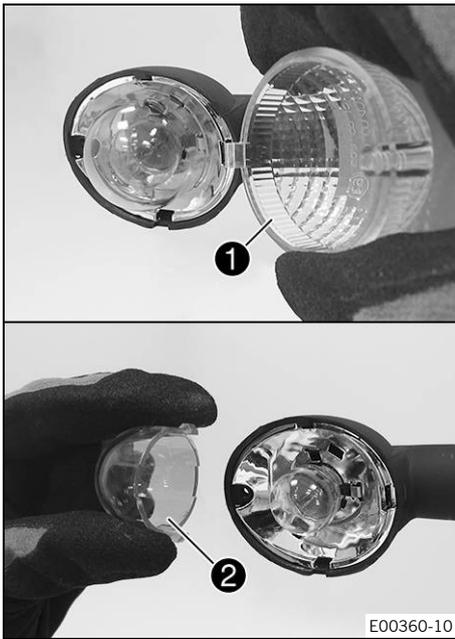
15.9 Substituir a lâmpada do pisca (Todos os modelos EXC)

Nota

Danos no refletor Gordura no refletor reduz a intensidade da luz.

A gordura que se encontra nos globos de vidro da lâmpada evapora com o calor e assenta de forma permanente no refletor.

- Limpar e desengordurar os globos de vidro antes da montagem.
- Não tocar nos globos de vidro com as mãos nuas.



Trabalho principal

- Remover o parafuso na parte de trás da caixa do pisca.
- Retirar cuidadosamente o vidro do pisca ①.
- Apertar ligeiramente e retirar a tampa cor de laranja ② na área dos colares de retenção.
- Premir a lâmpada do pisca levemente no casquilho, rodar cerca de 30° no sentido contrário aos ponteiros do relógio e puxar para fora do casquilho.

i Info

Não tocar no refletor com os dedos e manter o mesmo livre de gorduras.

- Premir a nova lâmpada do pisca levemente para dentro do casquilho e rodar até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio.

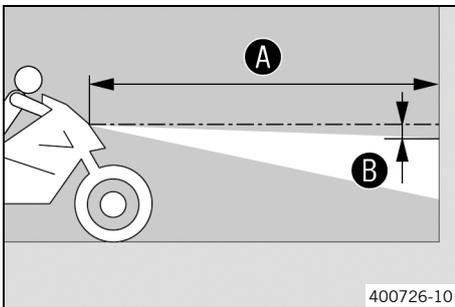
Piscas (R10W / base BA15s) (📖 V. 171)

- Montar a tampa cor de laranja.
- Posicionar o vidro do pisca.
- Colocar o parafuso e só rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio, até engatar com um pequeno ressalto no passo da rosca. Apertar levemente o parafuso.

Trabalho final

- Controlar o funcionamento do sistema de piscas.

15.10 Controlar a regulação do farol



- Colocar o veículo sobre uma superfície horizontal à frente de uma parede clara e fazer uma marca à altura do centro dos faróis.
- Fazer uma nova marca com a distância ② por baixo da primeira marca.

Indicação

Distância ②	5 cm
-------------	------

- Colocar o veículo na distância ① na vertical à frente da parede.

Indicação

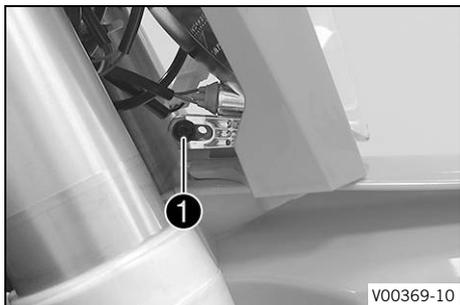
Distância ①	5 m
-------------	-----

- O condutor senta-se na moto.
- Ligar os mínimos.
- Controlar a regulação do farol.

O nível de claro-escuro deve ficar, com a moto pronta a utilizar com o condutor, precisamente sobre a marca inferior.

- » Quando o nível de claro-escuro não corresponde ao indicado:
 - Regular o alcance da luz do farol. (📖 V. 132)

15.11 Regular o alcance da luz do farol



Trabalho preparatório

- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)

Trabalho principal

- Soltar o parafuso ❶.
- Ao rodar o farol, ajustar o alcance da luz.

Indicação

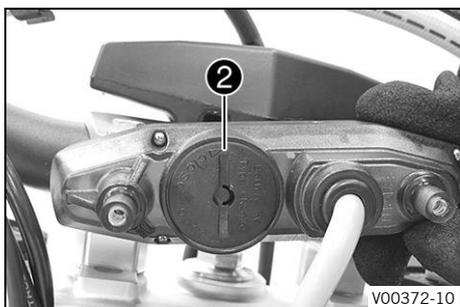
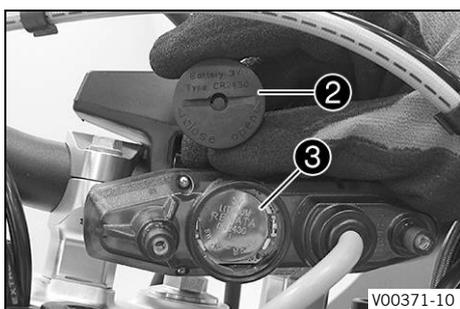
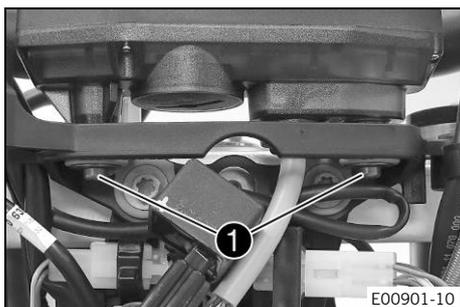
Com a moto pronta a funcionar com o condutor, o limite claro-escuro deve ficar mesmo por baixo da marca (feita no passo: controlar a regulação do farol).

Info

A carga pode implicar uma correção do alcance da luz do farol.

- Apertar o parafuso ❶.

15.12 Substituir a bateria do instrumento combinado



Trabalho preparatório

- Desmontar a placa do farol com farol. (📖 V. 128)

Trabalho principal

- Remover os parafusos ❶.
- Puxar o instrumento combinado do suporte para cima.

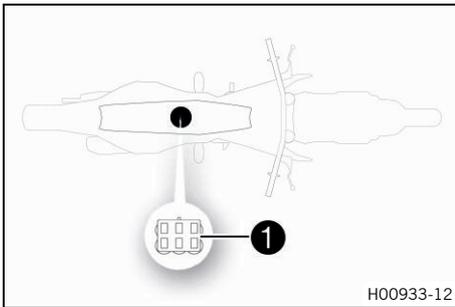
- Rodar a proteção ❷ com uma moeda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao encosto e retirar.
- Remover a bateria do instrumento combinado ❸.
- Colocar uma bateria nova no instrumento combinado com a inscrição virada para fora.

Bateria do instrumento combinado (CR 2430) (📖 V. 171)

- Controlar o o-ring da proteção em relação à posição correta.
- Posicionar a proteção ❷ e rodar com uma moeda no sentido dos ponteiros do relógio até ao encosto.
- Acionar uma tecla qualquer no instrumento combinado.
 - ✓ O instrumento combinado é ativado.
- Posicionar o instrumento combinado no suporte.
- Montar e apertar os parafusos com as anilhas.

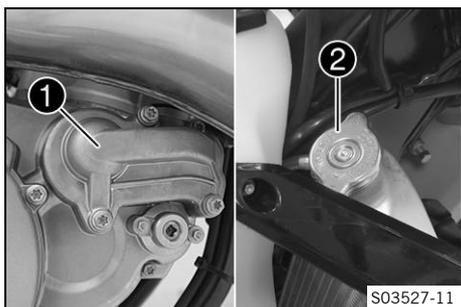
Trabalho final

- Montar a placa do farol com farol. (📖 V. 129)
- Controlar a regulação do farol. (📖 V. 131)
- Regular quilómetros ou milhas. (📖 V. 26)
- Regular as funções do instrumento combinado. (📖 V. 27)
- Regular as horas. (📖 V. 28)

**15.13 Ficha de diagnóstico**

A ficha de diagnóstico ❶ encontra-se por baixo do assento, sob a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina.

16.1 Sistema de refrigeração



Com a bomba de água ❶ no motor faz-se um curso forçado do líquido de refrigeração. A pressão que ocorre no sistema de refrigeração, em caso de aquecimento, é regulada por uma válvula no tampão do radiador ❷. Assim, mantém-se a temperatura permitida do líquido de refrigeração sem se ter de contar com avarias de funcionamento.

120 °C

O arrefecimento ocorre através do vento provocado pela condução. Quanto mais reduzida for a velocidade mais reduzido é também o efeito de arrefecimento. Da mesma forma, se as aletas de refrigeração estiverem sujas diminuem o efeito de arrefecimento.

16.2 Controlar o nível de anticongelante e de líquido de refrigeração



Aviso

Perigo de escaldadura O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadura, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.



Aviso

Perigo de envenenamento O líquido de refrigeração é venenoso e perigoso para a saúde.

- Manter o líquido de refrigeração fora do alcance das crianças.
- Não permitir que o líquido de refrigeração entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido de refrigeração.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o líquido de refrigeração tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido de refrigeração tenha entrado em contacto com o mesmo.

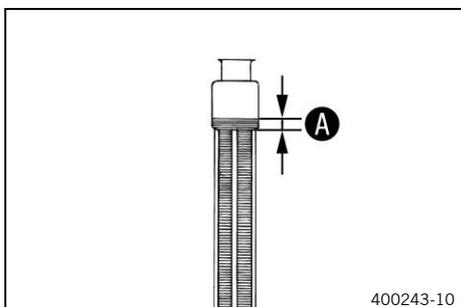
Condição

O motor está frio.

- Colocar a moto na vertical numa superfície horizontal.
- Retirar o tampão do radiador.
- Controlar o anticongelante do líquido de refrigeração.

-25 ... -45 °C

- » Quando o anticongelante do líquido de refrigeração não corresponde ao indicado:
 - Corrigir o anticongelante do líquido de refrigeração.
- Controlar o nível de líquido de refrigeração no radiador.



Nível do líquido de refrigeração ❶ acima das lamelas do radiador	10 mm
--	-------

- » Quando o nível do líquido de refrigeração não corresponde ao nível indicado:
 - Corrigir o nível de líquido de refrigeração.

Líquido de refrigeração (📖 V. 177)

- Montar o tampão do radiador.



16.3 Controlar o nível de líquido de refrigeração



Aviso

Perigo de escaldadura O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadura, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.



Aviso

Perigo de envenenamento O líquido de refrigeração é venenoso e perigoso para a saúde.

- Manter o líquido de refrigeração fora do alcance das crianças.
- Não permitir que o líquido de refrigeração entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido de refrigeração.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o líquido de refrigeração tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido de refrigeração tenha entrado em contacto com o mesmo.

Condição

O motor está frio.

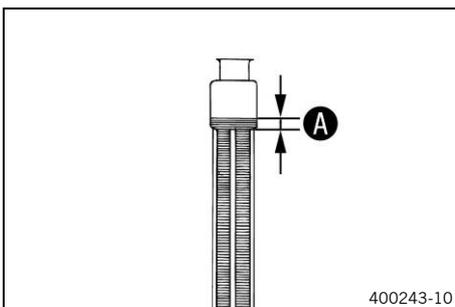
- Colocar a moto na vertical numa superfície horizontal.
- Retirar o tampão do radiador.
- Controlar o nível de líquido de refrigeração no radiador.

Nível do líquido de refrigeração A acima das lamelas do radiador	10 mm
---	-------

- » Quando o nível do líquido de refrigeração não corresponde ao nível indicado:
 - Corrigir o nível de líquido de refrigeração.

Líquido de refrigeração (📖 V. 177)

- Montar o tampão do radiador.



16.4 Esvaziar o líquido de refrigeração



Aviso

Perigo de escaldadura O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadura, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.



Aviso

Perigo de envenenamento O líquido de refrigeração é venenoso e perigoso para a saúde.

- Manter o líquido de refrigeração fora do alcance das crianças.
- Não permitir que o líquido de refrigeração entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido de refrigeração.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o líquido de refrigeração tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido de refrigeração tenha entrado em contacto com o mesmo.

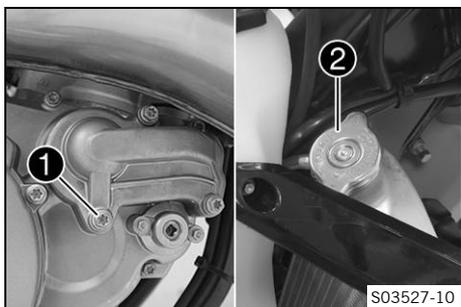
Condição

O motor está frio.

- Colocar a moto na vertical.
- Colocar recipientes adequados por baixo da tampa da bomba de água.
- Remover o parafuso ①. Retirar o tampão do radiador ②.
- Esvaziar completamente o líquido de refrigeração.
- Montar e apertar o parafuso ① com o novo anel vedante.

Indicação

Parafuso da tampa das bombas de água	M6	10 Nm
--------------------------------------	----	-------



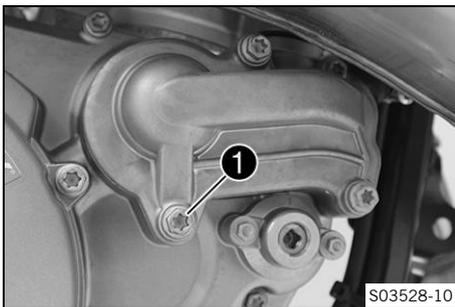
16.5 Encher o líquido de refrigeração ↻



Aviso

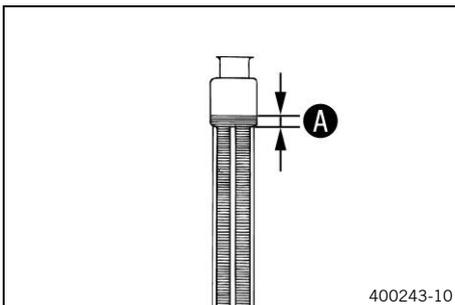
Perigo de envenenamento O líquido de refrigeração é venenoso e perigoso para a saúde.

- Manter o líquido de refrigeração fora do alcance das crianças.
- Não permitir que o líquido de refrigeração entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido de refrigeração.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o líquido de refrigeração tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido de refrigeração tenha entrado em contacto com o mesmo.



Trabalho principal

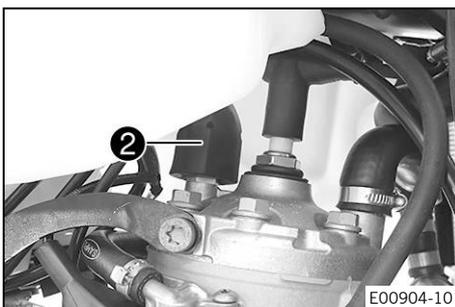
- Certificar-se de que o parafuso ① está apertado.
- Colocar a moto na vertical.



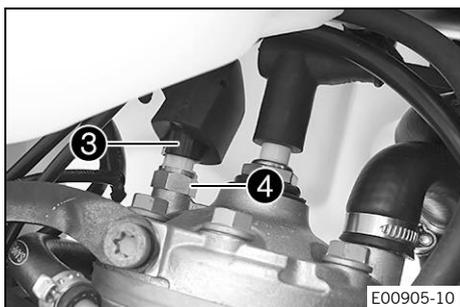
- Encher o líquido de refrigeração até à medida A através das lamelas do radiador.

Indicação

10 mm		
Líquido de refrigeração	1,2 l	Líquido de refrigeração (📖 V. 177)



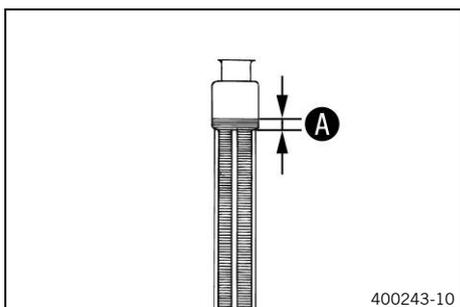
- Deslocar a proteção ② para cima por cima do termóstato.



- Desencaixar a ficha ③.
- Remover o termóstato ④ com o o-ring e aguardar que o líquido de refrigeração saia sem bolhas.
- Montar o termóstato ④ com o o-ring e apertar.

Indicação

Parafuso do sensor de temperatura da cabeça do cilindro	M10x1,25	12 Nm
---	----------	-------



- Encaixar a ficha ③.
- Posicionar a proteção ②.
- Encher o líquido de refrigeração até à medida A através das lamelas do radiador.

Indicação

10 mm
Líquido de refrigeração (📖 V. 177)



- Montar o tampão do radiador ⑤.



Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

- Deixar aquecer o motor e voltar a deixar arrefecer.

Trabalho final

- Controlar o nível de líquido de refrigeração. (📖 V. 135)

16.6 Substituir o líquido de refrigeração 🛠️



Aviso

Perigo de escaldadura O líquido de refrigeração fica muito quente e sob pressão quando a moto está a funcionar.

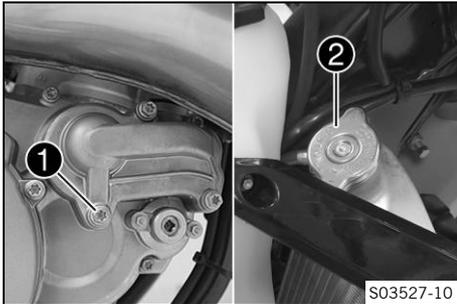
- Não abrir o radiador, nem as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração com o motor ou o sistema de refrigeração quentes.
- Deixar o sistema de refrigeração e o motor arrefecer antes de abrir o radiador, as mangueiras do líquido de refrigeração ou outros componentes do sistema de refrigeração.
- No caso de escaldadura, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.



Aviso

Perigo de envenenamento O líquido de refrigeração é venenoso e perigoso para a saúde.

- Manter o líquido de refrigeração fora do alcance das crianças.
- Não permitir que o líquido de refrigeração entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir líquido de refrigeração.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o líquido de refrigeração tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o líquido de refrigeração tenha entrado em contacto com o mesmo.



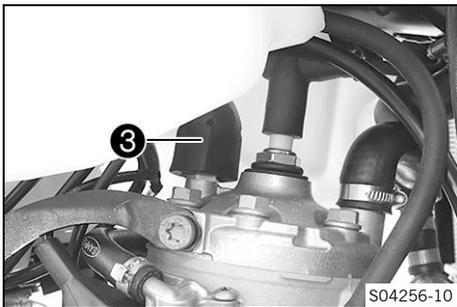
- Remover o parafuso ❶. Retirar o tampão do radiador ❷.
- Colocar recipientes adequados por baixo da tampa da bomba de água.
- Esvaziar completamente o líquido de refrigeração.
- Montar e apertar o parafuso ❶ com o novo anel vedante.

Indicação

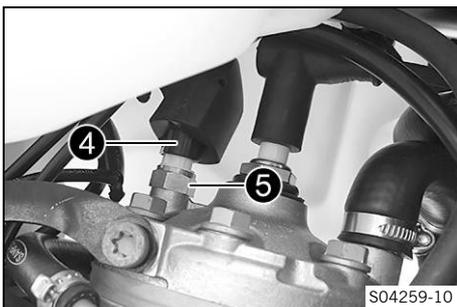
Parafuso da tampa das bombas de água	M6	10 Nm
--------------------------------------	----	-------

- Colocar a moto na vertical.
- Encher completamente o radiador com líquido de refrigeração.

Líquido de refrigeração (📖 V. 177)



- Deslocar a proteção ❸ para cima por cima do termóstato.



- Desencaixar a ficha ❹.
- Remover o termóstato ❺ com o o-ring e aguardar que o líquido de refrigeração saia sem bolhas.
- Montar o termóstato ❺ com o o-ring e apertar.

Indicação

Parafuso do sensor de temperatura da cabeça do cilindro	M10x1,25	12 Nm
---	----------	-------

- Encaixar a ficha ❹.
- Montar a proteção ❸.



- Montar o tampão do radiador ②.

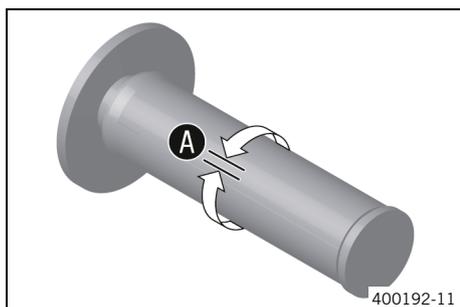


Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
 - Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.
-
- Deixar aquecer o motor e voltar a deixar arrefecer.
 - Controlar o sistema de refrigeração quanto a estanqueidade.
 - Controlar o nível de líquido de refrigeração. (📖 V. 135)

17.1 Controlar a folga do cabo bowden do acelerador



- Controlar o punho do acelerador quanto a facilidade de movimento.
- Rodar o guidão completamente para a direita. Movimentar levemente para a frente e para trás o punho do acelerador para determinar a folga do cabo bowden do acelerador **A**.

Folga do cabo bowden do acelerador	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

- » Quando a folga do cabo bowden do acelerador não corresponde ao indicado:
 - Regular a folga do cabo bowden do acelerador. (📖 V. 141)



Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

- Pôr o motor a trabalhar e deixar ao ralenti. Deslocar o guidão de um lado para outro em toda a sua gama de direção.

A velocidade do ralenti não se deve alterar.
--

- » Quando a velocidade do ralenti se altera:
 - Regular a folga do cabo bowden do acelerador. (📖 V. 141)



17.2 Regular a folga do cabo bowden do acelerador

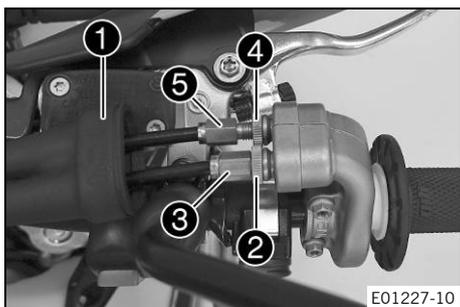


Info

Quando a instalação correta dos cabos bowden do acelerador estiver assegurada, o depósito de combustível não tem de ser desmontado.

Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar o depósito de combustível. (📖 V. 87)
- Controlar a disposição do cabo bowden do acelerador. (📖 V. 96)



Trabalho principal

- Colocar o guiador na posição a direito.
- Deslocar o fole ① para trás.
- Desapertar a porca ②.
- Rodar completamente o parafuso de regulação ③.
- Desapertar a porca ④.
- Rodar completamente o parafuso de regulação ⑤.
- Rodar o parafuso de regulação ③ de forma a criar folga no cabo bowden do acelerador no punho do acelerador.

Indicação

Folga do cabo bowden do acelerador	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

- Desapertar o parafuso de regulação ⑤ até piorar a facilidade de movimento ou a folga do cabo bowden do acelerador.
- Apertar novamente o parafuso de regulação ⑤ em aprox. duas voltas.
- Apertar a porca ④.
- Apertar a porca ②.
- Enfiar o fole ①.
- Controlar o punho do acelerador quanto a facilidade de movimento.

Trabalho final

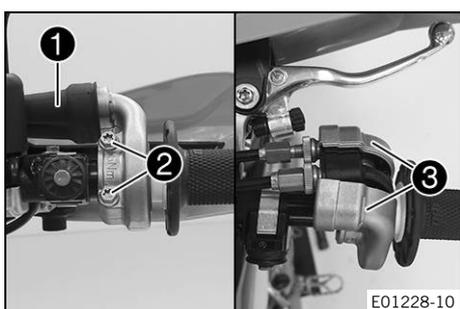
- Controlar a folga do cabo bowden do acelerador. (📖 V. 141)

17.3 Regular a característica da resposta do acelerador ↩

i Info

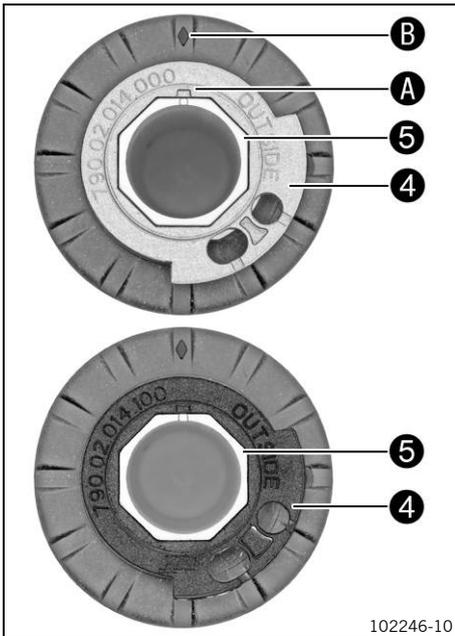
A característica da resposta do acelerador pode ser alterada através da troca da peça corrediça no punho do acelerador.

Uma peça corrediça com outra característica é fornecida em conjunto.



Trabalho principal

- Deslocar o fole ① para trás.
- Remover os parafusos ② e remover as metades ③.
- Suspender os cabos bowden do acelerador e remover o tubo do punho.



- Remover a peça corrediça 4 do tubo do punho 5.
- Posicionar a peça corrediça pretendida no tubo do punho.

Indicação

A identificação **OUTSIDE** tem de estar visível. A marcação **A** tem de estar posicionada na marcação **B**.

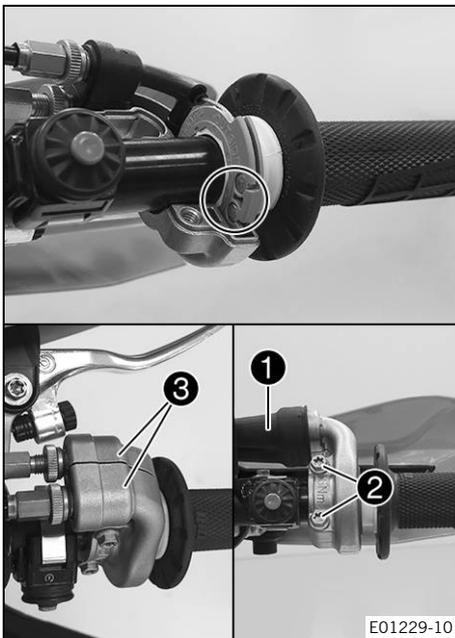
Peça corrediça cinzenta (79002014000)

Alternativa 1

Peça corrediça preta (79002014100)

i Info

A peça corrediça cinzenta abre a válvula de borboleta mais lentamente.
 A peça corrediça preta abre a válvula de borboleta mais rapidamente.
 A peça corrediça cinzenta está montada no estado de entrega.



- Limpar a extremidade do guiador e a parte interior do tubo do punho. Colocar o tubo do punho no guiador.
- Suspender e instalar corretamente os cabos bowden do acelerador na peça corrediça.
- Posicionar as metades 3, colocar os parafusos 2 e apertar.

Indicação

Parafuso do punho do acelerador	M6	5 Nm
---------------------------------	----	------

- Colocar o fole 1 e controlar a facilidade de movimento do punho do acelerador.

Trabalho final

- Controlar a folga do cabo bowden do acelerador. (📖 V. 141)

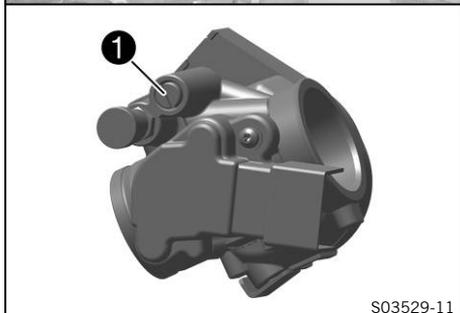
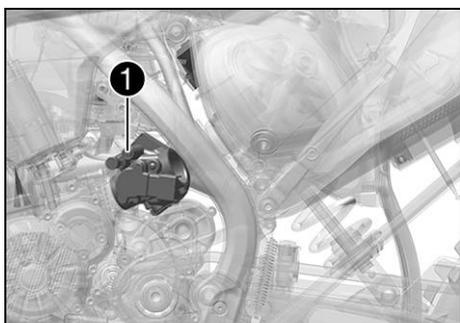
17.4 Regular a velocidade do ralenti



Aviso

Perigo de acidente No caso de rotações muito baixas, o motor pode ir subitamente abaixo.

- Regular as rotações de acordo com o valor indicado. (A sua oficina autorizada da KTM terá todo o gosto em ajudá-lo.)



- Aquecer o motor.
- ✓ Botão de arranque a frio desativado – Depois de uma rotação em mais ¼ de volta, o botão de arranque a frio volta à posição inicial. (📖 V. 22)



Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

- Rodando o parafuso de regulação da velocidade do ralenti ①, regular a velocidade do ralenti.

Indicação

Rotação em vazio	1 400 ... 1 500 rpm
------------------	---------------------

Conta-rotações (45129075000)



Info

Rodar no sentido dos ponteiros do relógio diminui a velocidade do ralenti.
 Rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio aumenta a velocidade do ralenti.
 Efetuar o ajuste em pequenos passos.
 Uma velocidade do ralenti incorreta afeta negativamente todo o funcionamento do motor.

17.5 Programar a pressão ambiente



Perigo

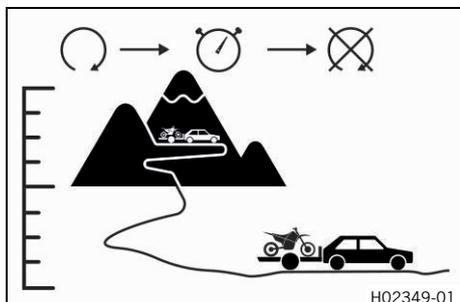
Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

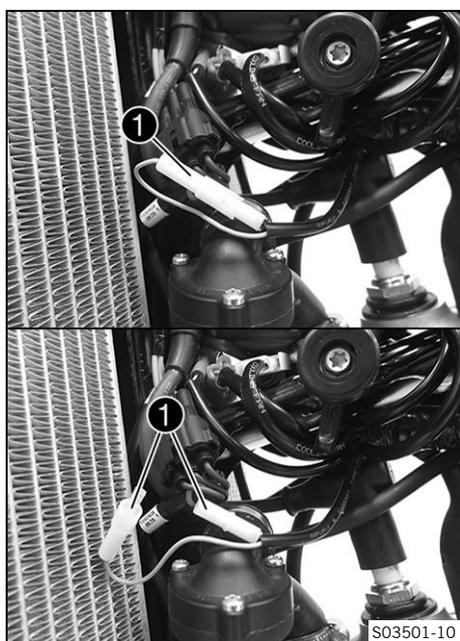
i Info

Se o veículo circular com o motor em funcionamento a diferentes níveis do mar, este memoriza a pressão ambiente permanentemente.

Se o veículo for transportado com o motor desligado a uma diferença de altura superior, então a pressão ambiente terá de ser programada novamente.



- Ligar o veículo no novo nível do mar e desligar novamente o motor.
- Aguardar pelo menos cinco segundos.
- Ligar novamente o veículo e controlar o comportamento de resposta.
 - » Caso o comportamento de resposta não tenha melhorado:
 - Repetir processo.

17.6 Ligação de ficha da curva de ignição

A ligação de ficha ① da adaptação da curva de ignição encontra-se por baixo do depósito de combustível, no chassi.

i Info

O conector da vela de ignição não tem qualquer função no estado homologado (com capacidade nominal reduzida) da moto.

Estados possíveis

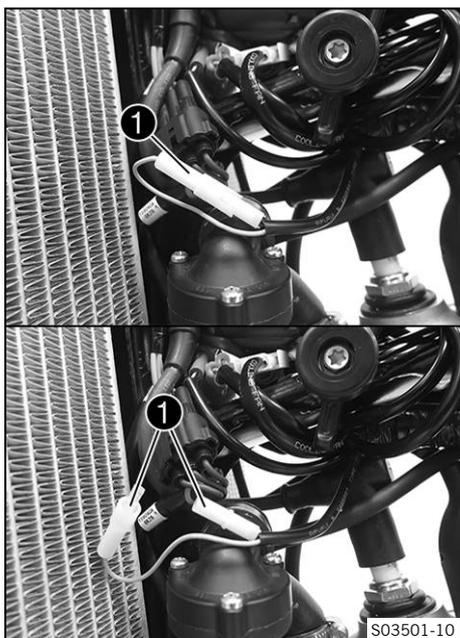
- Soft – A ligação de ficha da adaptação da curva de ignição está separada obtendo-se maior facilidade de condução.
- Performance – A ligação de ficha da adaptação da curva de ignição está encaixada obtendo-se maior potência.

17.7 Alterar a curva de ignição (Todos os modelos standard EXC/XC-W)**i Info**

O conector da vela de ignição não tem qualquer função no estado homologado (com capacidade nominal reduzida) da moto.

Trabalho preparatório

- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar o depósito de combustível. 🛠️ (📖 V. 87)



Comutar a curva da ignição de Performance para Soft

- Separar a ligação de ficha ❶ da adaptação da curva de ignição.

✓ Soft – maior facilidade de condução

Comutar a curva da ignição de Soft para Performance

- Encaixar a ligação de ficha ❶ na adaptação da curva de ignição.

✓ Performance – maior potência

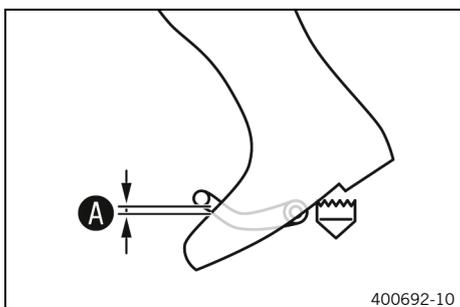
Trabalho final

- Montar o depósito de combustível. 🛠️ (V. 89)
- Montar o assento. (V. 82)

17.8 Controlar a posição inicial do pedal das mudanças

i Info

Na posição inicial, o pedal das mudanças não deve estar encostado à bota durante a condução. Se o pedal das mudanças estiver constantemente encostado à bota, a transmissão é sujeita a demasiado esforço.

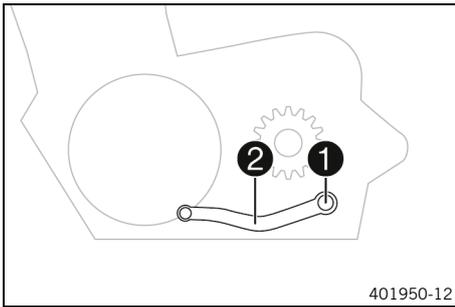


- Sentar-se em posição de condução no veículo e determinar a distância **A** entre a aresta superior da bota e o pedal das mudanças.

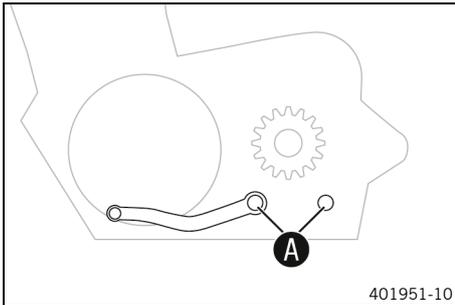
Distância do pedal das mudanças para a margem superior da bota	10 ... 20 mm
--	--------------

- » Quando a distância não corresponde ao indicado:
 - Regular a posição inicial do pedal das mudanças. 🛠️ (V. 147)

17.9 Regular a posição inicial do pedal das mudanças ↩



- Remover o parafuso ① com as anilhas e retirar o pedal das mudanças ②.



- Limpar os dentes A do pedal das mudanças e da árvore de comando.
- Encaixar o pedal das mudanças na posição desejada na árvore de comando e encaixar os dentes uns nos outros.

i Info

A gama de regulação é limitada.
O pedal das mudanças não deve tocar em componentes do veículo ao ser mudado.

- Montar e apertar o parafuso ① com as anilhas.

Indicação

Parafuso do pedal das mudanças	M6	14 Nm	Loctite®243™
--------------------------------	----	-------	---------------------



18.1 Substituir a rede filtrante de combustível ↩



Perigo

Perigo de incêndio O combustível é facilmente inflamável.

O combustível no depósito de combustível expande-se com o calor e pode provocar sobreenchimento.

- Não abastecer o veículo nas proximidades de chamas descobertas ou cigarros acesos.
- Desligar o motor ao abastecer combustível.
- Certificar-se de que o combustível não é derramado, especialmente sobre peças quentes do veículo.
- Limpar imediatamente o combustível eventualmente derramado.
- Ter em atenção as indicações relativas ao abastecimento de combustível.



Aviso

Perigo de envenenamento O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde.

- Não permitir que o combustível entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir combustível.
- Não inalar vapores de combustível.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o combustível tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o combustível tenha entrado em contacto com o mesmo.



Nota

Perigo para o meio ambiente Um manuseamento inadequado do combustível põe em perigo o ambiente.

- Não deixar que o combustível entre na água subterrânea, no solo ou na água canalizada.



- Limpar muito bem o acoplamento de fecho rápido **1** com ar comprimido.



Info

Não deve, em caso algum, entrar sujidade para a tubagem de combustível. Se entrar sujidade, esta entope a válvula de injeção!

- Separar o acoplamento de fecho rápido.



Info

Pode sair um resto de combustível da mangueira de combustível.

- Retirar a rede filtrante de combustível **2** da peça de ligação.
- Enfiar, até ao batente, uma rede filtrante de combustível nova na peça de ligação.
- Aplicar spray de silicone sobre um pano sem fiapos e lubrificar ligeiramente o o-ring do acoplamento de fecho rápido.

Spray de silicone (📖 V. 180)

- Encaixar o acoplamento de fecho rápido.



Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

- Ligar o motor e controlar o comportamento de resposta.



18.2 Controlar o nível do óleo a 2 tempos



Aviso

Danos no motor Sem o óleo de motor a 2 tempos no depósito de óleo, o motor não é lubrificado.

Se a luz de aviso do nível de óleo acender, o óleo a 2 tempos é suficiente para o restante enchimento do depósito de combustível.

- Consuma, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível assim que a luz de aviso do nível de óleo acender.
- Abasteça com óleo a 2 tempos assim que possível antes de abastecer com combustível.
- Ative a bomba de óleo se o tubo de óleo a 2 tempos tiver sido retirado ou se o depósito de óleo a 2 tempos tiver sido esvaziado por completo acidentalmente.

Trabalho preparatório

- Colocar a moto na vertical numa superfície horizontal.

Trabalho principal

- Controlar o nível do óleo a 2 tempos no depósito de óleo.



Info

Para um enchimento completo do depósito de combustível, o depósito de óleo a 2 tempos tem de estar, no mínimo, cheio até ao rebordo superior **A**.

O depósito de óleo a 2 tempos está tão cheio quanto possível.

- » Caso o depósito de óleo a 2 tempos esteja demasiado baixo:
 - Abastecer com óleo a 2 tempos. (📖 V. 52)



18.3 Ativar bomba de óleo



Aviso

Danos no motor Sem o óleo de motor a 2 tempos no depósito de óleo, o motor não é lubrificado.

Se a luz de aviso do nível de óleo acender, o óleo a 2 tempos é suficiente para o restante enchimento do depósito de combustível.

- Consuma, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível assim que a luz de aviso do nível de óleo acender.
- Abasteça com óleo a 2 tempos assim que possível antes de abastecer com combustível.
- Ative a bomba de óleo se o tubo de óleo a 2 tempos tiver sido retirado ou se o depósito de óleo a 2 tempos tiver sido esvaziado por completo acidentalmente.

Condição

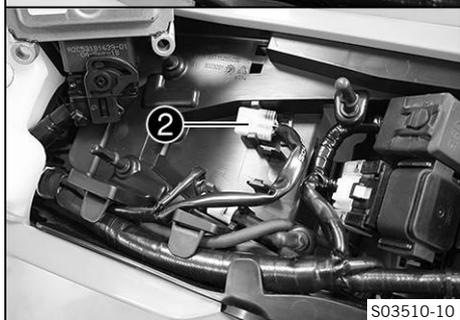
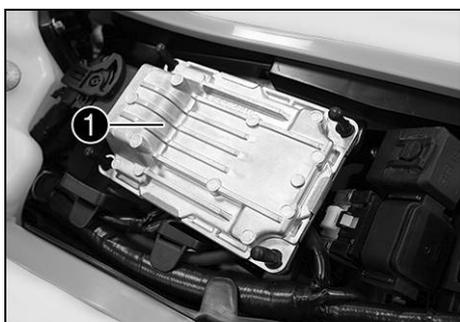
O motor está parado.

Trabalho preparatório

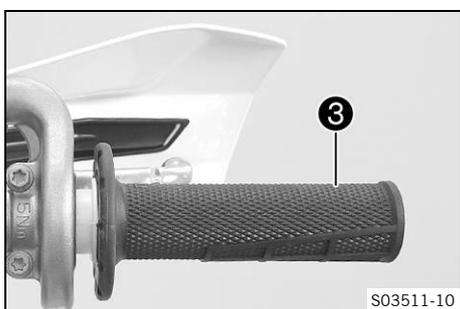
- Desmontar o assento. (V. 82)
- Colocar a moto na vertical numa superfície horizontal.
- Controlar o nível do óleo a 2 tempos. (V. 149)

Trabalho principal

- Retirar a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina ① dos pinos de borracha para cima e suspender para o lado.
- Remover a proteção ② da ficha de diagnóstico.

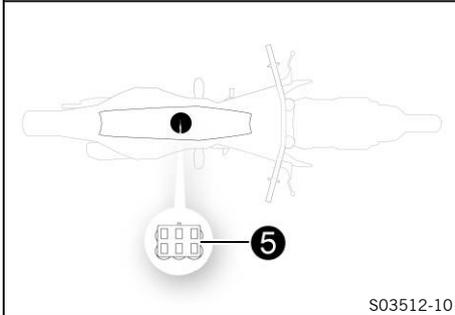
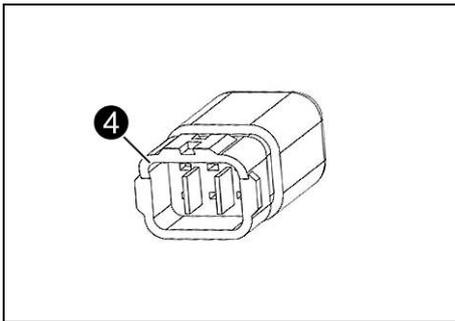


S03510-10



S03511-10

- Colocar o punho do acelerador ③ na posição de aceleração a fundo e fixar.



- Inserir a ficha wake-up **4** para ativar a bomba de óleo na ficha de diagnóstico **5**.
- ✓ A iluminação do instrumento combinado é ativada.



Info

A ficha encontra-se no pacote em anexo da moto.

- Aguardar pelo menos cinco segundos.
- Soltar a fixação do punho do acelerador.
- ✓ A bomba de óleo é ativada.



Info

A bomba de óleo é acionada em diversas velocidades. O processo é acusticamente perceptível.

- Aguardar até que já não se ouça qualquer ruído de trabalho da bomba de óleo.
- Desconectar a ficha wake-up da ficha de diagnóstico.



- Controlar se são visíveis bolhas de ar no tubo **6**.
 - » No caso de serem visíveis bolhas de ar:
 - Repetir todo o processo até que já não sejam visíveis quaisquer bombas de ar.
- Montar a proteção na ficha de diagnóstico.
- Montar a unidade de controlo da injeção eletrónica de gasolina nos pinos de borracha.

Trabalho final

- Montar o assento. (📖 V. 82)



18.4 Limpar o filtro de rede do óleo no depósito de óleo 🛠️



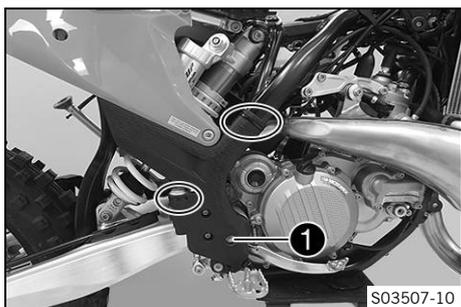
Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.

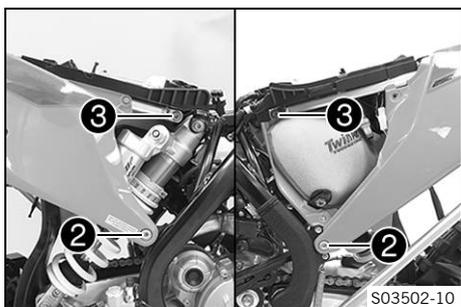
Trabalho preparatório

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Desmontar silenciador. (📖 V. 86)
- Desmontar o assento. (📖 V. 82)
- Desmontar o depósito de combustível. 🛠️ (📖 V. 87)
- Desmontar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)

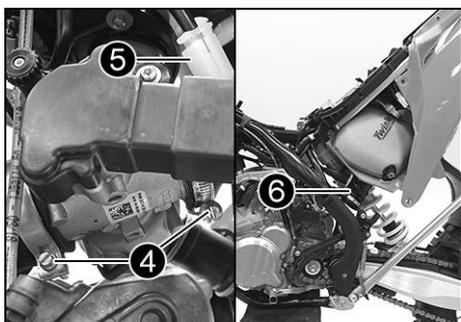


Trabalho principal

- Remover o parafuso ① com a anilha.
- Remover as fixações de cabos e retirar a proteção do chasis.



- Remover os parafusos ②.
- Desapertar os parafusos ③.

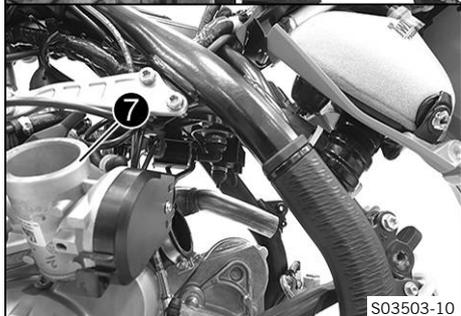


- Soltar as braçadeiras ④ do corpo da válvula de borboleta.
- Separar a ligação de ficha ⑤ do interruptor da luz do travão traseira.
- Elevar ligeiramente a travessa e proteger.

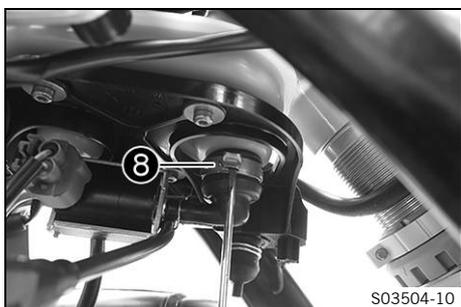


Info

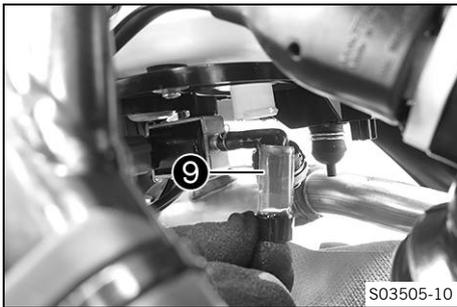
Atenção ao bocal de aspiração ⑥.



- Puxar o corpo da válvula de borboleta ⑦ para trás, para fora da flange de admissão, e suspender para o lado.



- Abrir a braçadeira do tubo ⑧ com a ajuda de uma chave de parafusos.
- Remover o cotovelo e recolher o óleo a 2 tempos com um recipiente adequado.

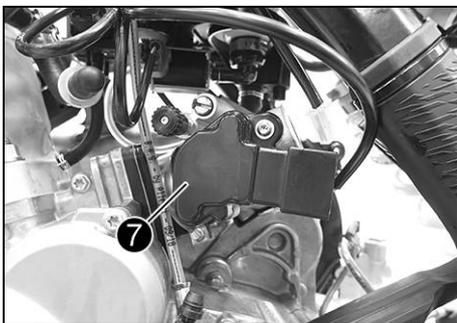


- Remover e limpar o filtro de rede do óleo ⑨.
- Controlar o filtro de rede do óleo quanto a danos.
 - » Se o filtro de rede do óleo apresentar danos:
 - Substituir o filtro de rede do óleo.



- Colocar o filtro de rede do óleo e montar o cotovelo com uma nova braçadeira do tubo.

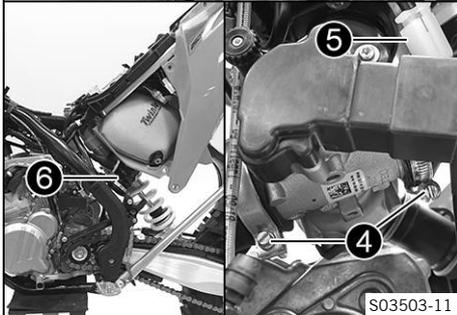
Alicate para braçadeiras de tubo (60029057000)



- Montar o corpo da válvula de borboleta ⑦.
- Retirar a proteção e posicionar a travessa.

i Info

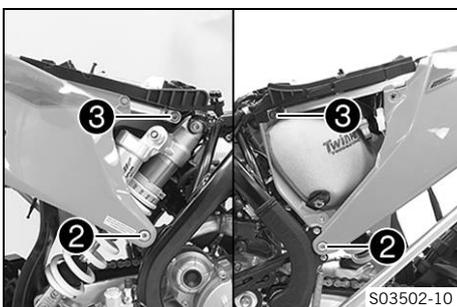
Atenção ao bocal de aspiração ⑥.



- Encaixar a ligação de ficha ⑤ do interruptor da luz do travão traseira.
- Posicionar e apertar as braçadeiras ④ do corpo da válvula de borboleta.

Indicação

Parafuso do flange de admissão/da caixa de membrana	M6	6 Nm
---	----	------



- Montar e apertar os parafusos ②.

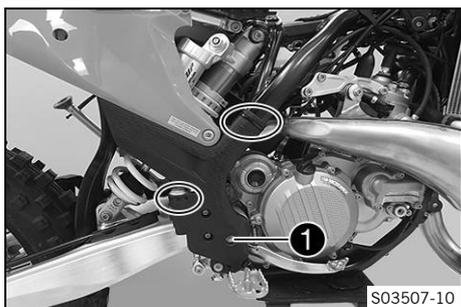
Indicação

Parafuso da travessa em baixo	M8	30 Nm	Loctite®2701™
-------------------------------	----	-------	----------------------

- Remover os parafusos ③.
- Montar e apertar os parafusos ③.

Indicação

Parafuso da travessa em cima	M8	35 Nm	Loctite®2701™
------------------------------	----	-------	----------------------



- Posicionar a proteção do chassis.
- Montar e apertar o parafuso **1** com a anilha.

Indicação

Parafusos restantes do chassis	M5	5 Nm
--------------------------------	----	------

- Montar as cintas de fixação de cabos.

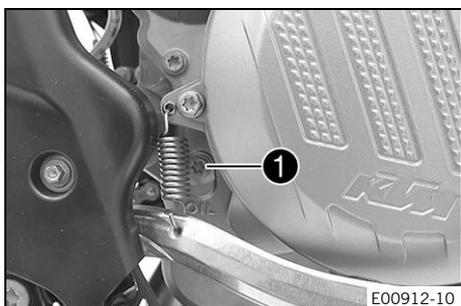
Trabalho final

- Montar a tampa da caixa do filtro de ar. (📖 V. 83)
- Montar o depósito de combustível. 🛠️ (📖 V. 89)
- Abastecer com óleo a 2 tempos. (📖 V. 52)
- Ativar bomba de óleo. 🛠️ (📖 V. 150)
- Montar o assento. (📖 V. 82)
- Montar o silenciador. (📖 V. 86)
- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)

18.5 Controlar o nível do óleo da transmissão

i Info

O nível do óleo da transmissão deve ser controlado com o motor frio.



Trabalho preparatório

- Colocar a moto na vertical numa superfície horizontal.

Trabalho principal

- Desengatar a mola do pedal do travão.
- Retirar o parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão **1**.
- Controlar o nível do óleo da transmissão.

Deve sair uma pequena quantidade de óleo da transmissão pelo orifício.

- » Se não sair óleo da transmissão:
 - Atestar de óleo da transmissão. 🛠️ (📖 V. 156)

- Montar e apertar o parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão.

Indicação

Parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão	M6	8 Nm
--	----	------

- Engatar a mola do pedal do travão.

18.6 Substituir o óleo da transmissão



Aviso

Perigo de escaldadela O óleo do motor e da transmissão fica muito quente quando a moto está a trabalhar.

- Usar vestuário e luvas de proteção adequados.
- No caso de escaldadela, colocar as zonas afetadas imediatamente por baixo de água morna.



Nota

Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.



Info

Esvaziar o óleo da transmissão com o motor quente.

Trabalho preparatório

(Todos os modelos especiais)

- Desmontar a proteção do motor. (📖 V. 100)
- Colocar a moto sobre uma superfície horizontal.
- Colocar recipientes adequados por baixo do motor.

Trabalho principal

- Remover o parafuso de purga do óleo da transmissão ❶ com o íman.
- Esvaziar completamente o óleo da transmissão.
- Limpar bem o parafuso de purga do óleo da transmissão com o íman.
- Limpar a área de vedação no motor.
- Montar e apertar o parafuso de purga do óleo da transmissão ❶ com o íman e o novo anel vedante.

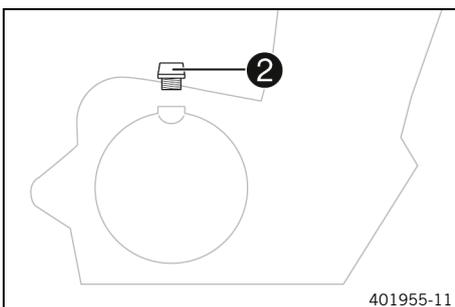
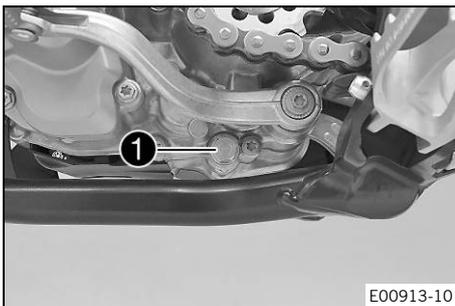
Indicação

Parafuso de purga do óleo da transmissão com íman	M12x1,5	20 Nm
---	---------	-------

- Remover o parafuso de enchimento do óleo ❷ com o-ring e encher com óleo da transmissão.

Óleo da transmissão	0,80 l	Óleo de motor (15W/50) (📖 V. 178)
---------------------	--------	-----------------------------------

- Montar o parafuso de enchimento do óleo com o o-ring e apertar.





Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

- Ligar o motor e controlar a estanqueidade.

Trabalho final

- Controlar o nível do óleo da transmissão. (📖 V. 154)

(Todos os modelos especiais)

- Montar a proteção do motor. (📖 V. 100)

18.7 Atestar de óleo da transmissão 🐘

Info

Se houver muito pouco óleo da transmissão ou se a qualidade do óleo for fraca, isso provoca um desgaste antecipado da transmissão.

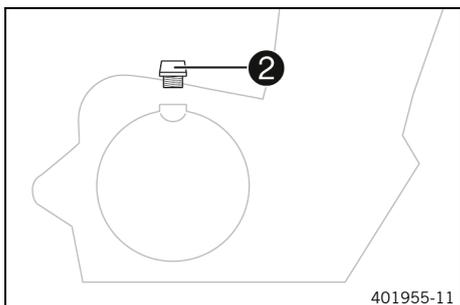
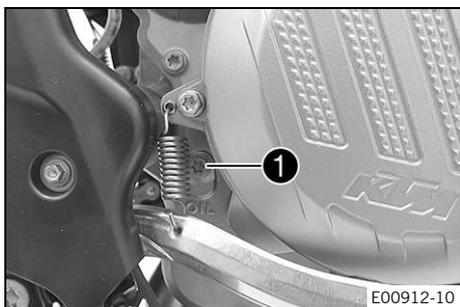
O óleo da transmissão deve ser atestado com o motor frio.

Trabalho preparatório

- Colocar a moto sobre uma superfície horizontal.

Trabalho principal

- Desengatar a mola do pedal do travão.
- Retirar o parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão ❶.



- Remover o parafuso de enchimento do óleo ❷ com o o-ring.
- Encher com óleo da transmissão até o óleo transbordar do orifício do parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão.

Óleo de motor (15W/50) (📖 V. 178)

- Montar e apertar o parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão.

Indicação

Parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão	M6	8 Nm
--	----	------

- Montar o parafuso de enchimento do óleo ❷ com o o-ring e apertar.
- Engatar a mola do pedal do travão.



Perigo

Perigo de envenenamento Os gases de escape são venenosos e podem provocar perda de consciência e morte.

- Garantir sempre uma ventilação suficiente quando o motor estiver a trabalhar.
- Utilizar um sistema de aspiração de gases de escape adequado se ligar ou deixar o motor a trabalhar num espaço fechado.

- Ligar o motor e controlar a estanqueidade.

Trabalho final

- Controlar o nível do óleo da transmissão. (📖 V. 154)



19.1 Limpar a moto

Nota

Danos materiais Uma utilização incorreta de um equipamento de lavagem de alta pressão poderá originar danos nos componentes ou a destruição dos mesmos.

Através da alta pressão, a água penetra nos componentes elétricos, fichas, cabos bowden, rolamentos, etc. Uma pressão demasiado elevada origina avarias e destrói componentes.

- Não direcionar o jato de água diretamente para os componentes elétricos, fichas, cabos bowden ou rolamentos.
- Manter uma distância mínima entre o bocal do equipamento de lavagem de alta pressão e o componente.
Distância mínima 60 cm



Nota

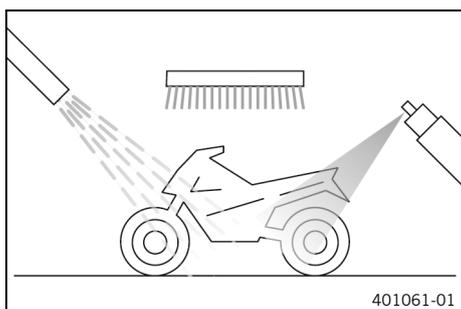
Perigo para o meio ambiente As substâncias problemáticas provocam danos no ambiente.

- Eliminar os óleos, as massas lubrificantes, os filtros, combustíveis, produtos de limpeza, líquido dos travões, etc., de forma adequada e de acordo com os requisitos em vigor.



Info

Limpe a moto regularmente, o valor e o aspeto mantêm-se assim durante muito tempo. Durante a limpeza, evitar radiação solar direta sobre a moto.



- Fechar o sistema de escape para evitar infiltrações de água.
- Remover a sujidade maior com um jato de água fraco.
- As partes muito sujas devem ser pulverizadas com um produto comercial de limpeza de motos e limpas adicionalmente com um pincel.

Produto de limpeza para motos (📖 V. 179)



Info

Utilizar água quente com um produto de limpeza para motos adicionado e uma esponja macia. Nunca aplicar o produto de limpeza para motos no veículo seco, enxaguar sempre previamente.

- Depois de a moto ter sido muito bem enxaguada com um jato de água suave, deve ser bem seca.
- Remover a tampa do sistema de escape.



Aviso

Perigo de acidente A humidade e a sujidade influenciam o sistema de travões.

- Travar várias vezes com cuidado para secar as pastilhas dos travões e os discos dos travões e para libertá-las de qualquer sujidade.

- Após a limpeza, conduzir um pouco até o motor atingir a temperatura de funcionamento.



Info

Com o calor, a água evapora-se das partes inacessíveis do motor e também do sistema de travões.

- Depois de a moto ter arrefecido, lubrificar todos os pontos de deslize e de apoio.
- Limpar a corrente. (📖 V. 91)
- As peças de metal não revestidas (à exceção dos discos dos travões e do sistema de escape) devem ser tratadas com produto anticorrosivo.

Produto de conservação para pintura, metal e borracha (📖 V. 179)

- Todas as peças de plástico e as peças revestidas a pó devem ser tratadas com um produto suave de limpeza e tratamento.

Produto de limpeza especial para pintura brilhante e mate, superfícies de metal e plástico (📖 V. 179)

(Todos os modelos EXC)

- Lubrificar a tranca da direção.

Spray de óleo universal (📖 V. 180)

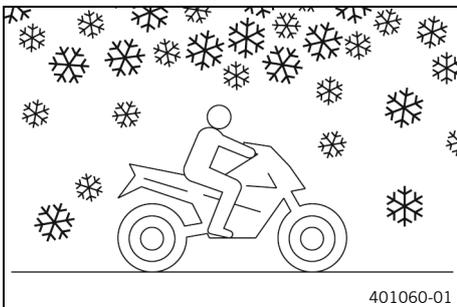


19.2 Trabalhos de controlo e de cuidado para o funcionamento de inverno



Info

Se a moto também for utilizada no inverno, deve ter-se em conta o sal para degelar estradas que costuma haver nas estradas. Por este motivo, devem tomar-se medidas contra o sal agressivo para degelar estradas. Se o veículo tiver sido utilizado em sal para degelar estradas, após o final da viagem, utilizar água fria para a limpeza. A água quente aumenta o efeito do sal.



- Limpar a moto. (📖 V. 158)
- Limpar os travões.



Info

Após a conclusão de **CADA** viagem em estradas com sal, limpar cuidadosamente as pinças e as pastilhas dos travões, arrefecidas e montadas, com água fria e secar bem.

Depois de se conduzir em estradas com sal, limpar bem o veículo com água fria e secar bem.

- Tratar o motor, o braço oscilante e todas as peças não revestidas ou zincadas (à exceção dos discos dos travões) com produto anticorrosão à base de cera.



Info

Não deve entrar nenhum produto anticorrosão nos discos dos travões, pois reduz muito o efeito de travagem.

- Limpar a corrente. (📖 V. 91)



20.1 Armazenamento



Aviso

Perigo de envenenamento O combustível é tóxico e prejudicial para a saúde.

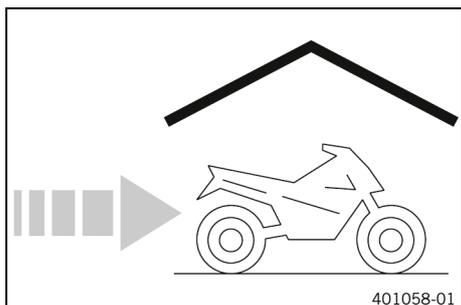
- Não permitir que o combustível entre em contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário.
- Consultar um médico imediatamente se ingerir combustível.
- Não inalar vapores de combustível.
- Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente a zona afetada com muita água.
- Lavar os olhos com água abundante e consultar imediatamente um médico se o combustível tiver entrado em contacto com os olhos.
- Trocar de vestuário caso o combustível tenha entrado em contacto com o mesmo.
- Conservar o combustível num bidão adequado em conformidade com as normas e manter o mesmo fora do alcance das crianças.



Info

Quando a moto vai ficar muito tempo sem ser utilizada devem efetuar-se as seguintes medidas ou mandá-las efetuar.

Antes de armazenar a moto controle todas as peças quanto ao seu bom funcionamento e desgaste. Se forem necessários trabalhos de serviço, reparações ou transformações, estes devem ser efetuados durante a fase em que não se utiliza a moto (menor sobrecarga das oficinas). Assim consegue evitar tempos de espera longos na oficina no início da estação.



- Limpar a moto. (📖 V. 158)
- Substituir o óleo da transmissão. 🛠️ (📖 V. 155)
- Controlar o nível de anticongelante e de líquido de refrigeração. (📖 V. 134)
- Acrescentar aditivo de combustível durante o último abastecimento antes de armazenar a moto.

Aditivo de combustível (📖 V. 179)

- Abastecer de combustível. (📖 V. 51)
- Abastecer com óleo a 2 tempos. (📖 V. 52)
- Controlar a pressão dos pneus. (📖 V. 119)
- Desmontar a bateria de 12 V. 🛠️ (📖 V. 121)
- Carregar a bateria de 12 V. 🛠️ (📖 V. 124)

Indicação

Temperatura de carga e de armazenamento ideal da bateria de íões de Lítio	10 ... 20 °C
---	--------------

- Colocar o veículo num local seco e que não apresente grandes oscilações de temperatura.



Info

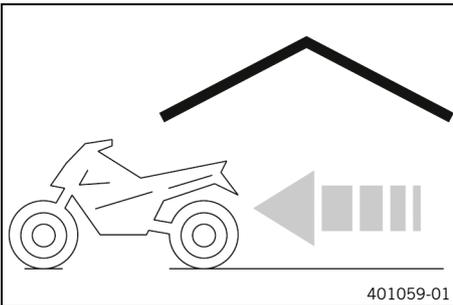
A KTM recomenda que a moto seja levantada.

- Elevar a moto com o suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Tapar o veículo com uma lona ou cobertura permeável ao ar.

**Info**

Os materiais impermeáveis ao ar não devem ser utilizados em caso algum, uma vez que a humidade não se evapora, podendo assim ocorrer corrosão.

É muito mau pôr a trabalhar durante pouco tempo o motor da moto que está inativa. Uma vez que o motor não está ainda suficientemente quente, o vapor de água que decorrer do processo de combustão condensa e faz enferrujar partes do motor e do sistema de escape.

**20.2 Colocação em funcionamento após o armazenamento**

- Retirar a moto do suporte de elevação. (📖 V. 68)
- Montar a bateria de 12 V. 🛠️ (📖 V. 123)
- Realizar os trabalhos de controlo e de cuidado antes de cada colocação em funcionamento. (📖 V. 47)
- Fazer uma viagem de ensaio.



Erro	Possíveis causas	Medida
O motor não roda (motor de arranque)	Avaria de funcionamento	– Efetuar os passos de trabalho para o procedimento de arranque. (📖 V. 48)
	Bateria de 12 V descarregada	– Carregar a bateria de 12 V. 🛠️ (📖 V. 124) – Controlar a tensão de carga. 🛠️ – Controlar a corrente de repouso. 🛠️ – Controlar a bobina do estator do gerador. 🛠️
	Fusível principal fundido	– Substituir o fusível principal. (📖 V. 126)
	Relé de arranque com defeito	– Controlar o relé de arranque. 🛠️
	Motor de arranque com defeito	– Controlar o motor de arranque. 🛠️
O motor entra em rotação, mas não arranca	Avaria de funcionamento	– Efetuar os passos de trabalho para o procedimento de arranque. (📖 V. 48)
	Acoplamento de fecho rápido não encaixado	– Acoplamento de fecho rápido encaixado.
	Rotação de ralenti mal regulada	– Regular a velocidade do ralenti. 🛠️ (📖 V. 144)
	Tubo de alimentação de combustível interrompido	– Controlar a ventilação do depósito de combustível.
	Vela da ignição suja ou húmida	– Limpar a vela de ignição e secar ou substituir caso necessário.
	Distância entre elétrodos das velas de ignição demasiado grande	– Regular a distância entre os elétrodos. Indicação Distância entre elétrodos das velas da ignição 0,6 mm
	Sistema de ignição com defeito	– Controlar o enrolamento primário da bobina da ignição. 🛠️ – Controlar a ficha da vela da ignição. 🛠️ – Controlar a bobina do estator do gerador. 🛠️
	O cabo de curto-circuito está a roçar na cablagem, botão para desligar ou o interruptor de paragem de emergência estão com defeito	– Controlar a cablagem (verificação visual). – Controlar o sistema elétrico.
	Ficha ou bobina da ignição solta ou oxidada	– Limpar a ficha e tratar com spray para contactos.
Erro na injeção de combustível eletrónica	– Controlar a cablagem e as ligações de ficha elétricas quanto a corrosão e a danos. – Ler a memória de erros com a ferramenta de diagnóstico da KTM. 🛠️	
O motor não possui ralenti	Vela de ignição com defeito	– Substituir a vela da ignição.

Erro	Possíveis causas	Medida
O motor não possui ralenti	Sistema de ignição com defeito	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar o enrolamento primário da bobina da ignição. 🐛 – Controlar a ficha da vela da ignição. 🐛 – Controlar a bobina do estator do gerador. 🐛
	Rotação de ralenti mal regulada	<ul style="list-style-type: none"> – Regular a velocidade do ralenti. 🐛 (📖 V. 144)
O motor não roda com rotação elevada	Erro na injeção de combustível eletrónica	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar a cablagem e as ligações de ficha elétricas quanto a corrosão e a danos. – Ler a memória de erros com a ferramenta de diagnóstico da KTM. 🐛
	Sistema de ignição com defeito	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar o enrolamento primário da bobina da ignição. 🐛 – Controlar a ficha da vela da ignição. 🐛 – Controlar a bobina do estator do gerador. 🐛
	Pressão ambiente memorizada incorretamente	<ul style="list-style-type: none"> – Programar a pressão ambiente. (📖 V. 144)
O motor tem muito pouca potência	Filtro de ar muito sujo	<ul style="list-style-type: none"> – Limpar o filtro de ar e a caixa do filtro de ar. 🐛 (📖 V. 85)
	Filtro de combustível muito sujo	<ul style="list-style-type: none"> – Substituir o filtro de combustível. 🐛
	Rede filtrante muito suja	<ul style="list-style-type: none"> – Substituir a rede filtrante de combustível. 🐛 (📖 V. 148)
	Erro na injeção de combustível eletrónica	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar a cablagem e as ligações de ficha elétricas quanto a corrosão e a danos. – Ler a memória de erros com a ferramenta de diagnóstico da KTM. 🐛
	Tubo de alimentação de combustível interrompido	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar a ventilação do depósito de combustível.
	Sistema de escape não estanque, deformado ou enchimento de fios de fibra de vidro insuficiente no silenciador	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar o sistema de escape quanto a danos. – Substituir o enchimento de fios de fibra de vidro do silenciador. 🐛 (📖 V. 87)
	Sistema de ignição com defeito	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar o enrolamento primário da bobina da ignição. 🐛 – Controlar a ficha da vela da ignição. 🐛 – Controlar a bobina do estator do gerador. 🐛
	Membrana ou caixa da membrana danificadas	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar a membrana ou a caixa de membrana.
	Pressão ambiente memorizada incorretamente	<ul style="list-style-type: none"> – Programar a pressão ambiente. (📖 V. 144)
O motor desliga-se durante a condução	Falta de combustível	<ul style="list-style-type: none"> – Abastecer de combustível. (📖 V. 51)
	O motor aspira ar errado	<ul style="list-style-type: none"> – Controlar o flange de admissão para ver se assenta bem.

Erro	Possíveis causas	Medida
O motor desliga-se durante a condução	Ficha ou bobina da ignição solta ou oxidada	– Limpar a ficha e tratar com spray para contactos.
	Pressão ambiente memorizada incorretamente	– Programar a pressão ambiente. (📖 V. 144)
O motor está demasiado quente	Muito pouco líquido de refrigeração no sistema de refrigeração	– Controlar o sistema de refrigeração quanto a estanqueidade. – Controlar o nível de líquido de refrigeração. (📖 V. 135)
	Muito pouca corrente de ar	– Desligar o motor quando parado.
	Lamelas do radiador fortemente sujas	– Limpar as lamelas do radiador.
	Formação de espuma no sistema de refrigeração	– Esvaziar o líquido de refrigeração. 🛠️ (📖 V. 136) – Encher o líquido de refrigeração. 🛠️ (📖 V. 137)
	Cabeça do cilindro ou vedação da cabeça do cilindro danificada	– Controlar a cabeça e a vedação da cabeça do cilindro.
	Tubo do radiador dobrado	– Substituir o tubo do radiador. 🛠️
	Termóstato com defeito	– Controlar o termóstato. 🛠️ Indicação Temperatura de abertura: 70 °C
Formação de fumo branco (vapor no gás de escape)	Cabeça do cilindro ou vedação da cabeça do cilindro danificada	– Controlar a cabeça e a vedação da cabeça do cilindro.
O óleo da transmissão sai pelo tubo de purga	Demasiado óleo da transmissão atestado	– Controlar o nível do óleo da transmissão. (📖 V. 154)
Água no óleo da transmissão	Anel vedante radial do veio ou bomba de água danificados	– Controlar o anel vedante radial do veio e a bomba de água.
A luz indicadora de erro de funcionamento acende-se ou pisca	Erro na injeção de combustível eletrónica	– Controlar a cablagem e as ligações de ficha elétricas quanto a corrosão e a danos. – Ler a memória de erros com a ferramenta de diagnóstico da KTM. 🛠️
Bateria de 12 V descarregada	O gerador não carrega a bateria de 12 V	– Controlar a tensão de carga. 🛠️ – Controlar a bobina do estator do gerador. 🛠️
	Consumidor de corrente indesejado	– Controlar a corrente de repouso. 🛠️
Valores do instrumento combinado apagados (hora, cronómetro, tempos das voltas)	A bateria do instrumento combinado está descarregada	– Substituir a bateria do instrumento combinado. (📖 V. 132)

i Info

Os códigos de piscas são exibidos apenas na versão sem capacidade nominal reduzida.

Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 14 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 1 vez prolongadamente e 4 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Sensor de pressão do cárter - diferença demasiado alta entre o sensor e a unidade de controlo do sistema eletrónico do motor
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 09 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 9 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Sensor de pressão do cárter - curto-circuito à massa
	Sensor de pressão do cárter - interrupção/curto-circuito ao positivo
	Sensor de pressão do ar ambiente - curto-circuito à massa
	Sensor de pressão do ar ambiente - interrupção/curto-circuito ao positivo
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 13 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 1 vez prolongadamente e 3 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Sensor de temperatura do ar de admissão - sinal de entrada demasiado baixo
	Sensor de temperatura do ar de admissão - sinal de entrada demasiado elevado
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 12 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 1 vez prolongadamente e 2 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Sensor de temperatura do líquido de refrigeração - sinal de entrada demasiado baixo
	Sensor de temperatura do líquido de refrigeração - sinal de entrada demasiado elevado
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 06 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 6 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Sensor de posicionamento das válvulas de borboleta circuito A - adaptação falhou
	Sensor de posicionamento das válvulas de borboleta circuito A - sinal de entrada demasiado baixo
	Sensor de posicionamento das válvulas de borboleta circuito A - sinal de entrada demasiado elevado
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 41 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 4 vezes prolongadamente e 1 vez brevemente
Requisito para colocação de falha	Bomba de combustível - interrupção/curto-circuito à massa
	Bomba de combustível - interrupção/curto-circuito ao positivo

Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 33 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 3 vezes prolongadamente e 3 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Válvula de injeção 0, cilindro 1 - sinal de entrada demasiado baixo Válvula de injeção 0, cilindro 1 - sinal de entrada demasiado elevado
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 34 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 3 vezes prolongadamente e 4 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Válvula de injeção 1, cilindro 1 - sinal de entrada demasiado baixo Válvula de injeção 1, cilindro 1 - sinal de entrada demasiado elevado
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 37 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 3 vezes prolongadamente e 7 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Bobina da ignição - erro de funcionamento no circuito de comutação
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 02 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 2 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Sensor de rotação das cambotas - sincronização incorreta Sensor de rotação das cambotas - sinal não plausível Sensor de rotação das cambotas - sinal irregular Sensor de rotação das cambotas - sem sinal
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 42 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 4 vezes prolongadamente e 2 vezes brevemente
Requisito para colocação de falha	Bomba de óleo - sinal de entrada demasiado baixo Bomba de óleo - sinal de entrada demasiado elevado
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 21 A luz indicadora de erro de funcionamento pisca 2 vezes prolongadamente e 1 vez brevemente
Requisito para colocação de falha	Tensão da bateria - tensão de entrada demasiado baixa Tensão da bateria - tensão de entrada demasiado elevada
Código de piscas da luz indicadora de erro de funcionamento	 A luz indicadora de erro de funcionamento acende
Requisito para colocação de falha	Sensor de inclinação – sinal de entrada demasiado baixo Sensor de inclinação - sinal de entrada demasiado elevado

23.1 Motor

23.1.1 Todos os modelos 250

Desenho	Motor a gasolina de 1 cilindro a 2 tempos, refrigerado a líquido, com entrada de membrana, controlo de escape e injeção no canal de corrente excessiva
Cilindrada	249 cm ³
Curso	72 mm
Diâmetro	66,4 mm
Velocidade do ralenti	1 400 ... 1 500 rpm
Controlo do escape - medida de regulação	2,7 ± 0,2 mm
Apoio da cambota	1 rolamento com ranhuras/1 rolamento de rolos
Rolamento da biela	Rolamento de agulhas
Rolamento do pino do pistão	Rolamento de agulhas
Pistões	Alumínio fundido
Segmento de pistão	2 anéis trapezoidais
Lubrificação do motor	Lubrificação separada
Medida X (margem superior do pistão para a margem superior do cilindro)	0 ... 0,10 mm
Medida Z (altura para a tampa de comando)	49,0 mm
Transmissão primária	26:73
Embraiagem	Embraiagem de discos múltiplos em banho de óleo/acionada hidraulicamente
Transmissão	Transmissão de 6 mudanças de engate por garra
Relação das mudanças	
1.ª mudança	14:32
2.ª mudança	16:26
3.ª mudança	20:25
4.ª mudança	22:23
5.ª mudança	25:22
6.ª mudança	26:20
Gerador	12 V, 196 W
Sistema de ignição	Sistema de ignição completamente eletrónico comandado sem contactos com regulação de ignição digital
Vela de ignição	NGK BR 7 ES
Distância entre elétrodos das velas da ignição	0,6 mm
Arrefecimento	Arrefecimento a líquido, circulação permanente do líquido de refrigeração com a bomba de água
Auxiliar de arranque	Sistema do motor de arranque elétrico

23.1.2 Todos os modelos 300

Desenho	Motor a gasolina de 1 cilindro a 2 tempos, refrigerado a líquido, com entrada de membrana, controlo de escape e injeção no canal de corrente excessiva
Cilindrada	293,15 cm ³
Curso	72 mm

Diâmetro	72 mm
Velocidade do ralenti	1 400 ... 1 500 rpm
Controlo do escape - medida de regulação	2,3 ± ₀ ^{0,2} mm
Apoio da cambota	1 rolamento com ranhuras/1 rolamento de rolos
Rolamento da biela	Rolamento de agulhas
Rolamento do pino do pistão	Rolamento de agulhas
Pistões	Alumínio fundido
Segmento de pistão	2 anéis quadrados
Lubrificação do motor	Lubrificação separada
Medida X (margem superior do pistão para a margem superior do cilindro)	0 ... 0,10 mm
Medida Z (altura para a tampa de comando)	49,5 mm
Transmissão primária	26:73
Embraiagem	Embraiagem de discos múltiplos em banho de óleo/acionada hidraulicamente
Transmissão	Transmissão de 6 mudanças de engate por garra
Relação das mudanças	
1. ^a mudança	14:32
2. ^a mudança	16:26
3. ^a mudança	20:25
4. ^a mudança	22:23
5. ^a mudança	25:22
6. ^a mudança	26:20
Gerador	12 V, 196 W
Sistema de ignição	Sistema de ignição completamente eletrónico comandado sem contactos com regulação de ignição digital
Vela de ignição	NGK BR 7 ES
Distância entre eléctrodos das velas da ignição	0,6 mm
Arrefecimento	Arrefecimento a líquido, circulação permanente do líquido de refrigeração com a bomba de água
Auxiliar de arranque	Sistema do motor de arranque elétrico

23.2 Binários de aperto do motor

Parafuso da placa das chapas de membrana	EJOTDELTA PT® 30x12	1 Nm
Parafuso das chapas de membrana exteriores	EJOTDELTA PT® 30x6	1 Nm
Parafuso das chapas de membrana interiores	EJOTDELTA PT® 35x25	1 Nm
Parafuso da alavanca angular do controlo de escape	M5	6 Nm Loctite®243™
Parafuso da alavanca de bloqueio	M5	6 Nm Loctite®243™
Parafuso da anilha de apoio da mola da embraiagem	M5	6 Nm
Parafuso da chapa de suporte do controlo de escape	M5	6 Nm Loctite®2701™

Parafuso da tampa de fecho do controlo de escape	M5	5 Nm	
Parafuso da tampa do controlo de escape	M5	5 Nm	
Parafuso do estator	M5	6 Nm	Loctite®243™
Parafuso do fusível de armazenamento	M5	6 Nm	Loctite®243™
Parafuso do sensor de rotação das cambotas	M5	6 Nm	Loctite®243™
Parafuso do suporte da válvula de injeção	M5	5 Nm	Loctite®243™
Parafuso do suporte de apoio do controlo de escape	M5	6 Nm	Loctite®243™
Ligação de vácuo do cilindro	M6	4 Nm	Loctite®2701™
Parafuso da proteção do motor de arranque	M6	8 Nm	
Parafuso da tampa das bombas de água	M6	10 Nm	
Parafuso da tampa de comando do controlo de escape	M6	10 Nm	Loctite®243™
Parafuso da tampa do gerador	M6	8 Nm	
Parafuso da tampa exterior da embraiagem	M6	8 Nm	
Parafuso da tampa intermédia da embraiagem	M6	10 Nm	
Parafuso de controlo do nível do óleo da transmissão	M6	8 Nm	
Parafuso de purga da tampa da bomba de água	M6	10 Nm	
Parafuso do cárter do motor	M6	10 Nm	
Parafuso do casquilho de apoio do motor de arranque	M6	10 Nm	Loctite®243™
Parafuso do cilindro servo da embraiagem	M6	10 Nm	
Parafuso do dispositivo de bloqueio de seleção	M6	10 Nm	Loctite®243™
Parafuso do flange de admissão/da caixa de membrana	M6	6 Nm	
Parafuso do flange do escape	M6	8 Nm	
Parafuso do motor de arranque	M6	10 Nm	
Parafuso do pedal das mudanças	M6	14 Nm	Loctite®243™
Parafuso do pinhão do carreto intermédio do pedal do kick	M6	10 Nm	Loctite®243™
Parafuso do suporte do controlo de escape	M6	8 Nm	Loctite®243™
Porca de capa da roda da bomba de água	M6	5 Nm	Loctite®243™

Parafuso da cabeça do cilindro	M8	27 Nm	
Parafuso do eixo de equilíbrio	M8	30 Nm	Loctite®243™
Parafuso do pinhão do motor da corrente motriz	M10	60 Nm	Loctite®2701™
Perno da base do cilindro	M10	20 Nm	
Porca da base do cilindro	M10	35 Nm	
Parafuso do sensor de temperatura da cabeça do cilindro	M10x1,25	12 Nm	
Porca do rotor	M12x1	60 Nm	
Parafuso de purga do óleo da transmissão com íman	M12x1,5	20 Nm	
Vela de ignição	M14x1,25	25 Nm	
Porca da haste da embraiagem	M18x1,5	100 Nm	Loctite® 648™
Porca da roda dentada primária	M18LHx1,5	150 Nm	Loctite® 648™

23.3 Quantidades de enchimento

23.3.1 Óleo da transmissão

Óleo da transmissão	0,80 l	Óleo de motor (15W/50) (📖 V. 178)
---------------------	--------	--------------------------------------

23.3.2 Líquido de refrigeração

Líquido de refrigeração	1,2 l	Líquido de refrigeração (📖 V. 177)
-------------------------	-------	------------------------------------

23.3.3 Combustível

Conteúdo do depósito de combustível total ca.	9 l	Gasolina super sem chumbo (ROZ 95) (📖 V. 177)
---	-----	---

Reserva de combustível ca.	1,5 l	
----------------------------	-------	--

Conteúdo do depósito de óleo a 2 tempos aprox.	0,6 l	Óleo de motor a 2 tempos (📖 V. 178)
--	-------	--

23.4 Chassis

Chassis	Chassis central em tubos de aço-cromo-molibdênio	
Forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)	WP XPLOR 5548	
Forqueta (Todos os ERZBERGRODEO)	WP XPLOR 5348	
Amortecedor	WP XPLOR 5746	
Curso da suspensão		
frente	292 mm	
Curso da suspensão		
atrás	310 mm	
Caster da forqueta	22 mm	

Sistema de travões	Discos dos travões, pinças do travão com apoio flutuante
Discos dos travões - diâmetro	
frente	260 mm
atrás	220 mm
Discos dos travões - limites de desgaste (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	
frente	2,5 mm
atrás	3,5 mm
Discos dos travões - limites de desgaste (Todos os modelos especiais)	
frente	2,5 mm
atrás	3,7 mm
Pressão dos pneus para estrada (Todos os modelos EXC)	
frente	2,0 bar
atrás	2,0 bar
Pressão dos pneus no terreno	
frente	1,0 bar
atrás	1,0 bar
Transmissão secundária	14:50 (13:50)
Corrente	5/8 x 1/4"
Coroas dentadas para entrega	45, 48, 49, 50, 51, 52
Ângulo da cabeça da direcção	63,5°
Distância entre os eixos	1 482 ± 10 mm
Altura do banco sem carga	960 mm
Distância ao solo sem carga	370 mm
Peso sem combustível ca.	104 kg
Carga máxima permitida no eixo dianteiro	145 kg
Carga máxima permitida no eixo traseiro	190 kg
Peso total máximo permitido	335 kg

23.5 Sistema elétrico

Bateria de 12 V	HJTZ5S-FP-C	Bateria de íões de lítio Tensão da bateria: 12 V Capacidade nominal: 2,0 Ah Isenta de manutenção
Bateria do instrumento combinado	CR 2430	Tensão da bateria: 3 V
Fusível	75011088005	5 A
Fusível	75011088010	10 A
Fusível	58011109120	20 A
Farol	HS1 / base BX43t	12 V 35/35 W
Luz de posição	W5W/casquilho W2,1x9,5d	12 V 5 W
Luzes indicadoras	W2,3W / base W2x4,6d	12 V 2,3 W
Piscas (Todos os modelos EXC)	R10W / base BA15s	12 V 10 W
Luz do travão/traseira	LED	

Iluminação da matrícula (Todos os modelos EXC)	LED
--	-----

23.6 Pneus

Validade	Pneu dianteiro	Pneu traseiro
(Todos os modelos EXC)	80/100 - 21 M/C 51M TT MAXXIS Maxx EnduPro	140/80 - 18 M/C 70R M+S TT MAXXIS Maxx EnduPro
(Todos os modelos especiais)	90/90 - 21 M/C 54M M+S TT Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME	140/80 - 18 M/C 70M M+S TT Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME
(Todos os modelos XC-W)	80/100 - 21 51M TT Dunlop GEOMAX AT 81 F	110/100 - 18 64M TT Dunlop GEOMAX AT 81

Os pneus indicados representam um dos possíveis conjuntos de pneus de série. Encontra mais informações sobre o serviço em:
<http://www.ktm.com>

23.7 Forqueta

Número de artigo da forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)	14.18.8T.64
Forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)	WP XPLOR 5548
Amortecimento em compressão (Todos os modelos standard e Six Days)	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques
Amortecimento em extensão (Todos os modelos standard e Six Days)	
Conforto	18 cliques
Standard	15 cliques
Sport	12 cliques
Pré-tensão da mola - Preload-Adjuster (Todos os modelos standard e Six Days)	
Conforto	+0
Standard	+0
Sport	+3
Comprimento da mola com casquilho(s) pré-tensor(es) (Todos os modelos standard e Six Days)	474 mm
Índice de rigidez (Todos os modelos standard e Six Days)	
Peso do condutor: 65 ... 75 kg	3,8 N/mm
Peso do condutor: 75 ... 85 kg	4,0 N/mm
Peso do condutor: 85 ... 95 kg	4,2 N/mm
Comprimento da forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)	928 mm

Óleo da forqueta por perna da forqueta (Todos os modelos standard e Six Days)	625 ± 10 ml	Óleo da forqueta (SAE 4) (48601166S1) (📖 V. 178)
---	-------------	--

Número de artigo da forqueta (Todos os ERZBERGRO-DEO)	14.18.8T.63
Forqueta (Todos os ERZBERGRODEO)	WP XPLOR 5348
Amortecimento em compressão (Todos os ERZBERGRODEO)	

Conforto	18 cliques	
Standard	15 cliques	
Sport	12 cliques	
Amortecimento em extensão (Todos os ERZBERGRODEO)		
Conforto	18 cliques	
Standard	15 cliques	
Sport	12 cliques	
Comprimento da mola com casquilho(s) pré-tensor(es) (Todos os ERZBERGRODEO)	474 mm	
Índice de rigidez (Todos os ERZBERGRODEO)		
Peso do condutor: 65 ... 75 kg	3,8 N/mm	
Peso do condutor: 75 ... 85 kg	4,0 N/mm	
Peso do condutor: 85 ... 95 kg	4,2 N/mm	
Comprimento da forqueta (Todos os ERZBERGRO- DEO)	928 mm	
Óleo da forqueta por perna da for- queta (Todos os ERZBERGRODEO)	625 ± 10 ml	Óleo da forqueta (SAE 4) (48601166S1) (📖 V. 178)

23.8 Amortecedor

Número de artigo do amortecedor	12.18.7T.63	
Amortecedor	WP XPLOR 5746	
Amortecimento em compressão Lowspeed		
Conforto	18 cliques	
Standard	15 cliques	
Sport	12 cliques	
Amortecimento em compressão Highspeed		
Conforto	2,5 rotações	
Standard	2 rotações	
Sport	1 rotação	
Amortecimento em extensão		
Conforto	18 cliques	
Standard	15 cliques	
Sport	12 cliques	
Pré-tensão da mola	10 mm	
Índice de rigidez		
Peso do condutor: 65 ... 75 kg	57 ... 63 N/mm	
Peso do condutor: 75 ... 85 kg	60 ... 66 N/mm	
Peso do condutor: 85 ... 95 kg	63 ... 69 N/mm	
Comprimento da mola	225 mm	
Pressão do gás	10 bar	
SAG estático	37 mm	
SAG	110 mm	
Comprimento de montagem	415 mm	
Óleo do amortecedor (📖 V. 178)	SAE 2,5	

23.9 Binários de aperto do chassis

Parafuso de fixação do assento	EJOTEJOFORM PT® K60x23/18	2,5 Nm	
Parafuso do regulador de pressão	EJOT PT® K60x25-Z	2,3 Nm	
Parafuso do sensor de nível de enchimento de óleo	G 3/4 "	7 Nm	
Parafuso do sensor de temperatura do ar de admissão	EJOTDELTA PT® 45x12-Z	0,7 Nm	
Parafuso do suporte da bomba de óleo no depósito de óleo	EJOTDELTA PT 45x12-Z	0,7 Nm	
Parafusos restantes do chassis	EJOT PT® K60x25-Z	2 Nm	
Parafuso do interruptor de paragem de emergência (Todos os modelos EXC)	M4	0,4 Nm	
Parafuso do punho fixo	M4	5 Nm	Loctite®243™
Cabeça do raio da roda dianteira	M4,5	6 Nm	
Cabeça do raio da roda traseira	M4,5	6 Nm	
Parafuso da guia do tubo do travão no braço oscilante	M5	5 Nm	
Parafuso do anel de regulação do amortecedor	M5	5 Nm	
Parafuso do cabo de massa da parte traseira	M5	5 Nm	
Parafuso do interruptor da luz (Todos os modelos EXC)	M5	1 Nm	
Parafuso do interruptor dos piscas (Todos os modelos EXC)	M5	1 Nm	
Parafuso do pólo da bateria	M5	2,5 Nm	
Parafusos restantes do chassis	M5	5 Nm	
Porcas restantes do chassis	M5	5 Nm	
Parafuso da articulação de esfera da vareta de comando do cilindro do travão de pé	M6	10 Nm	Loctite®243™
Parafuso da guia da corrente	M6	10 Nm	
Parafuso da proteção de deslizamento da corrente	M6	10 Nm	Loctite®243™
Parafuso de fixação do assento	M6	10 Nm	
Parafuso do alavanca da embraagem	M6	5 Nm	
Parafuso do arco de fixação da bateria	M6	6 Nm	
Parafuso do cabo no relé de arranque	M6	6 Nm	
Parafuso do coletor no elemento oscilante	M6	6 Nm	
Parafuso do disco do travão dianteiro	M6	14 Nm	Loctite®243™

Parafuso do disco do travão traseiro	M6	14 Nm	Loctite®243™
Parafuso do elemento oscilante no quadro	M6	6 Nm	
Parafuso do pedal do travão	M6	5 Nm	
Parafuso do punho do acelerador	M6	5 Nm	
Parafusos restantes do chassis	M6	10 Nm	
Porca do cabo no motor de arranque	M6	4 Nm	
Porcas restantes do chassis	M6	10 Nm	
Ligação de combustível na bomba de combustível	M8	15 Nm	
Parafuso da cobertura do pinhão do motor	M8	15 Nm	
Parafuso da coroa inferior da forqueta (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	M8	15 Nm	
Parafuso da coroa superior da forqueta (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	M8	20 Nm	
Parafuso da fixação do suporte lateral (Todos os modelos EXC)	M8x20	33 Nm	Loctite®2701™
Parafuso da fixação do suporte lateral (Todos os modelos XC-W)	M8x26	33 Nm	Loctite®2701™
Parafuso da peça de deslize da corrente	M8	15 Nm	
Parafuso da pinça do travão à frente	M8	25 Nm	Loctite®243™
Parafuso da ponte de aperto do guiador	M8	20 Nm	
Parafuso da travessa em baixo	M8	30 Nm	Loctite®2701™
Parafuso da travessa em cima	M8	35 Nm	Loctite®2701™
Parafuso das escoras do motor	M8x15	25 Nm	Loctite®2701™
Parafuso das escoras do motor	M8x20	25 Nm	Loctite®243™
Parafuso do coletor	M8	15 Nm	
Parafuso do punho da forqueta	M8	15 Nm	
Parafuso inferior da coroa da forqueta (Todos os modelos especiais)	M8	15 Nm	
Parafuso superior da coroa da forqueta (Todos os modelos especiais)	M8	17 Nm	
Parafuso superior do tubo de direcção (Todos os modelos standard EXC/XC-W)	M8	20 Nm	

Parafuso superior do tubo de direcção (Todos os modelos especiais)	M8	17 Nm	Loctite®243™
Parafusos restantes do chassis	M8	25 Nm	
Porca do encosto do pedal do travão	M8	20 Nm	
Porca do interruptor de puxar (Todos os modelos XC-W)	M8	0,8 Nm	
Porca do parafuso da coroa dentada	M8	35 Nm	Loctite®2701™
Porca do pedal do travão	M8	20 Nm	
Porca do suporte do pneu	M8	12 Nm	
Porcas restantes do chassis	M8	25 Nm	
Parafuso de apoio do motor	M10	60 Nm	
Parafuso do suporte do guiador	M10	40 Nm	Loctite®243™
Parafusos restantes do chassis	M10	45 Nm	
Porcas restantes do chassis	M10	45 Nm	
Parafuso inferior do amortecedor	M12	80 Nm	Loctite®2701™
Parafuso superior do amortecedor	M12	80 Nm	Loctite®2701™
Porca da bomba de combustível	M12	15 Nm	
Porca do perno do braço oscilante	M16x1,5	100 Nm	
Parafuso do eixo da roda dianteira	M20x1,5	35 Nm	
Parafuso superior da cabeça da direcção	M20x1,5	12 Nm	
Porca do eixo da roda traseira	M20x1,5	80 Nm	
Bico aparafusado do sistema de refrigeração	M24x1,5	18 Nm	Loctite®243™

Gasolina super sem chumbo (ROZ 95)

Norma / Classificação

- DIN EN 228 (ROZ 95)

indicado

- Utilizar apenas gasolina super que corresponda à norma indicada ou que seja de qualidade equivalente.
- Nesse caso, uma percentagem de até 10% de etanol (combustível E10) é segura.



Info

Não utilizar combustível de metanol (p. ex., M15, M85, M100) ou combustíveis com uma percentagem de etanol superior a 10% (p. ex., E15, E25, E85, E100).

Líquido de refrigeração

indicado

- Utilizar apenas líquido de refrigeração de elevada qualidade sem silicato com aditivo de proteção contra corrosão para motores em alumínio. Produtos anticongelantes de baixa qualidade e desadequados provocam corrosão, depósitos e espuma.
- Não utilizar água pura, uma vez que requisitos como a proteção contra corrosão e as propriedades de lubrificação só podem ser assegurados por líquido de refrigeração.
- Utilizar apenas líquido de refrigeração que corresponda à legislação indicada (ver indicações no recipiente) e que tenha as propriedades necessárias.

Proteção anticongelante pelo menos até	-25 °C
--	--------

A relação de mistura tem de ser adaptada à proteção anticongelante necessária. Utilizar água destilada se o líquido de refrigeração tiver de ser diluído.

É recomendada a utilização de líquido de refrigeração pré-misturado.

Respeitar os dados do fabricante do líquido de refrigeração sobre a proteção anticongelante, a diluição e a capacidade de mistura (compatibilidade) com outros líquidos de refrigeração.

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- COOLANT M3.0

Líquido dos travões DOT 4/DOT 5.1

Norma / Classificação

- DOT

indicado

- Utilizar apenas líquido dos travões que corresponda à norma indicada (ver indicações no recipiente) e que tenha as propriedades necessárias.

Fornecedor recomendado

Castrol

- REACT PERFORMANCE DOT 4

MOTOREX®

- Brake Fluid DOT 5.1

Óleo da forqueta (SAE 4) (48601166S1)

Norma / Classificação

- SAE (📖 V. 181) (SAE 4)

indicado

- Utilizar apenas óleos que correspondam às normas indicadas (ver as indicações no recipiente) e que tenham as propriedades necessárias.

Óleo de motor (15W/50)

Norma / Classificação

- JASO T903 MA2 (📖 V. 181)
- SAE (📖 V. 181) (15W/50)

indicado

- Utilize apenas óleos de motor que correspondam às normas indicadas (ver as indicações no recipiente) e que tenham as propriedades necessárias.

Fornecedor recomendado**MOTOREX®**

- Top Speed 4T

Óleo de motor a 2 tempos

Norma / Classificação

- JASO FD (📖 V. 181)

indicado

- Utilizar apenas óleo de motor a 2 tempos de elevada qualidade e de marcas conhecidas.

completamente sintético

Fornecedor recomendado**MOTOREX®**

- Cross Power 2T

Óleo do amortecedor (SAE 2,5) (50180751S1)

Norma / Classificação

- SAE (📖 V. 181) (SAE 2,5)

indicado

- Utilize apenas óleos que correspondam às normas indicadas (ver indicações no recipiente) e que tenham as propriedades necessárias.

Aditivo de combustível

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Fuel Stabilizer

Lubrificante de elevada viscosidade

Fornecedor recomendado

SKF®

- LGHB 2

Massa lubrificante de longa duração

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Bike Grease 2000

Óleo para filtro de ar de espuma

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Racing Bio Liquid Power

Produto de conservação para pintura, metal e borracha

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Moto Protect

Produto de limpeza do filtro do ar

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Racing Bio Dirt Remover

Produto de limpeza especial para pintura brilhante e mate, superfícies de metal e plástico

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Quick Cleaner

Produto de limpeza para correntes

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Chain Clean

Produto de limpeza para motos

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Moto Clean

Produto para correntes fora de estrada

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Chainlube Offroad

Spray de óleo universal

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Joker 440 Synthetic

Spray de silicone

Fornecedor recomendado

MOTOREX®

- Silicone Spray

SAE

As classes de viscosidade SAE são determinadas pela Society of Automotive Engineers e servem para classificar os óleos de acordo com a sua viscosidade. A viscosidade descreve apenas uma propriedade de um óleo e não constitui qualquer testemunho de qualidade.

JASO T903 MA2

Diferentes linhas de desenvolvimento técnico requerem uma especificação própria para motos - a norma

JASO T903 MA2.

Antigamente, para as motos utilizava-se óleos de motor da indústria automóvel porque não existia nenhuma especificação própria para motos.

Nos motores automóveis são necessários intervalos de manutenção maiores, enquanto que nos motores das motos a prioridade é dada aos elevados ganhos de potência a rotações elevadas.

Na maior parte dos motores de motos, a transmissão e a embraiagem são lubrificadas com o mesmo óleo.

A norma **JASO T903 MA2** introduz estas exigências especiais.

JASO FD

JASO FD é uma classificação para um óleo de motor a 2 tempos que foi especialmente desenvolvido para as exigências extremas dos desportos de corridas. Graças aos ésteres sintéticos de primeira qualidade e aos aditivos especialmente concebidos para o efeito obtém-se uma combustão sem problemas mesmo nas condições mais extremas.

TPI	Injeção nos canais de corrente excessiva (Transfer Port Injection)	Injeção de combustível eletrônica na qual são utilizadas duas válvulas de injeção nos canais de corrente excessiva do cilindro
OBD	On Board Diagnose	Sistema do veículo que controla o parâmetro indicado do sistema eletrônico do veículo

aprox.	aproximadamente
cf.	confrontar
etc.	et cetera
eventl.	eventualmente
N.º	número
N.º art.	número de artículo
p. ex.	por ejemplo

29.1 Símbolos vermelhos

Os símbolos vermelhos indicam um estado de erro que exige uma intervenção imediata.

	A luz de aviso do nível do óleo acende a vermelho – O nível do óleo atingiu a marca MIN . Consumir, no máximo, o restante enchimento do depósito de combustível e abastecer com óleo a 2 tempos assim que possível.
---	--

29.2 Símbolos amarelos e laranja

Os símbolos amarelos e laranja indicam um estado de erro que exige uma intervenção rápida. Os sistemas de auxílio à condução ativos também são representados com símbolos amarelos e laranja.

	A luz indicadora do erro de funcionamento acende/pisca a amarelo – O OBD reconheceu um erro no sistema eletrónico do veículo. Parar o veículo de acordo com as circunstâncias e contactar uma oficina KTM autorizada.
	A luz de aviso do nível de combustível acende-se a amarelo – O nível de combustível atingiu a marca de reserva.

29.3 Símbolos verdes e azuis

Os símbolos verdes e azuis apresentam informações.

	A luz indicadora de máximos acende a azul – Os máximos estão ligados.
	A luz indicadora dos piscas pisca a verde – O pisca está ligado.

A

Abastecer	
combustível	51
óleo a 2 tempos	52
Acessórios	11
Alavanca da embraiagem	17
posição inicial, regular	97
Alavanca do travão de mão	17
controlar o curso livre	101
posição inicial, regular	102
regular o curso livre	101
Ambiente	10
Amortecedor	
amortecimento em compressão geral	56
desmontar	81
montar	81
número de artigo	16
pré-tensão da mola, regular	60
SAG estático, controlar	59
SAG, controlar	60
Amortecimento em compressão	
da forqueta, regular	62
Amortecimento em compressão Highspeed	
do amortecedor, regular	57
Amortecimento em compressão Lowspeed	
do amortecedor, regular	56
Amortecimento em extensão	
da forqueta, regular	63
do amortecedor, regular	58
Anticongelante	
controlar	134
Armazenamento	160
Arranque	48
Assento	
desmontar	82
montar	82
Assistência a clientes	12

B

Bateria de 12 V	
montar	123
Bateria de 12 V	
carregar	124
desmontar	121
potência de arranque	42
Bomba de óleo	
ativar	150
Botão da buzina	18

Botão de arranque	19
Botão de arranque a frio	22

Braço oscilante	
controlar	96

C

Caixa do filtro de ar	
limpar	85
Característica da resposta do acelerador	
regular	142
Chassis	
controlar	96
Cintos de segurança	22
Código de piscas	165-166
Colocação em funcionamento	
após o armazenamento	161
indicações para a primeira colocação em funcionamento	40
trabalhos de controlo e de cuidado antes de cada colocação em funcionamento	47
Condições de utilização difíceis	42
areia molhada	44
areia seca	43
marcha lenta	45
neve	46
percurso enlameado	45
percurso molhado	45
temperaturas baixas	46
temperaturas elevadas	45

Coroa dentada	
controlar	93

Coroa inferior da forqueta	
desmontar	72
montar	73, 76

Corrente	
controlar	93
limpar	91

Curva de ignição	
alterar	145
ligação de ficha	145

D

Dados técnicos	
amortecedor	173
binários de aperto do chassis	174
binários de aperto do motor	168
chassis	170
forqueta	172
motor	167
pneus	172
quantidades de enchimento	170

sistema elétrico	171	Garantia legal	11
Definição da aplicação	7	Guarda-lamas dianteiro	
Depósito de combustível		desmontar	80
desmontar	87	montar	81
montar	89	Guia da corrente	
Deteção de avarias	162-164	controlar	93
Direção		I	
bloquear	25	Ilustrações	11
desbloquear	25	Instrumento combinado	
Discos dos travões		bateria do instrumento combinado, substituir	132
controlar	102	regular	27
Disposição do cabo bowden do acelerador		regular as horas	28
controlar	96	regular quilómetros ou milhas	26
E		vista geral	26
Embraiagem		Interruptor da luz	18
controlar/corriger o nível do líquido	98	Interruptor de curva de ignição	19
substituir líquido	99	Interruptor de paragem de emergência	19
Equipamentos	11	Interruptor dos piscas	19
Estado dos pneus		L	
controlar	118	Lâmpada do farol	
F		substituir	130
Farol		Lâmpada do pisca	
alcance da luz, regular	132	substituir	130
Ficha de diagnóstico	133	Limpeza, manutenção	158-159
Filtro de ar		Líquido de refrigeração	
desmontar	84	encher	137
limpar	85	esvaziar	136
montar	84	substituir	138
Folga do cabo bowden do acelerador		Líquido dos travões	
controlar	141	da roda dianteira, atestar	103
regular	141	da roda traseira, atestar	109
Folga do rolamento da cabeça de direção		M	
controlar	78	Manual de instruções	10
regular	79	Meios auxiliares	11
Forqueta		Moto	
controlar a regulação original	62	do suporte de elevação, retirar	68
número de artigo	16	elevar com suporte de elevação	68
Funcionamento de inverno		limpar	158
trabalhos de controlo e de cuidado	159	Motor	
Funcionamento seguro	8	fazer a rodagem	41
Fusível		N	
do consumidor individual, substituir	127	Nível de líquido de refrigeração	
fusível principal, substituir	126	controlar	134-135
Fusível principal		Nível do líquido dos travões	
substituir	126	da roda dianteira, controlar	103
G		do travão da roda traseira, controlar	109
Garantia do fabricante	11	Nível do óleo a 2 tempos	
		controlar	149

Nível do óleo da transmissão	
controlar	154
Número da chave	15
Número de identificação do veículo	15
Número do motor	15
Ó	
Óleo da transmissão	
atestar	156
substituir	155
P	
Parafuso de regulação da velocidade do ralenti	23
Pastilhas do travão	
da roda dianteira, substituir	105
da roda traseira, substituir	111
Pastilhas dos travões	
da roda dianteira, controlar	104
da roda traseira, controlar	111
Peças sobresselentes	11
Pedal das mudanças	23
controlar a posição inicial	146
posição inicial, regular	147
Pedal do travão	24
controlar curso em vazio	107
posição inicial, regular	108
Pernas da forqueta	
desmontar	70
limpar os foles contra o pó	69
montar	71
pré-tensão da mola, regular	64
purgar	68
Pinhão do motor	
controlar	93
Placa de dados	15
Placa do farol com farol	
desmontar	128
montar	129
Plano de serviço	53-55
Posição do guiador	65
regular	65
Potência de arranque das baterias de iões de lítio a baixas temperaturas	42
Pressão ambiente	
programar	144
Pressão dos pneus	
controlar	119
Proteção da forqueta	
desmontar	69
montar	70
Proteção do motor	
desmontar	100
montar	100
Punho	
controlar	97
Punho do acelerador	17
Q	
Quantidade de enchimento	
combustível	52, 170
líquido de refrigeração	137, 170
óleo da transmissão	155, 170
R	
Rede filtrante de combustível	
substituir	148
Regras de trabalho	9
Regulação do farol	
controlar	131
Regulação original do chassis	
controlar em relação ao peso do condutor	56
Roda dianteira	
desmontar	114
montar	115
Roda traseira	
desmontar	116
montar	117
Rolamento da cabeça de direção	
lubrificar	80
S	
SAG	
regular	61
Serviço	11
Silenciador	
desmontar	86
montar	86
substituir o enchimento de fios de fibra de vidro	87
Sistema de refrigeração	134
Suporte lateral	24
T	
Tampa da caixa do filtro de ar	
desmontar	83
montar	83
preparar para o fusível	86
Tampão do depósito de combustível	
abrir	20
fechar	21
Tampão do óleo a 2 tempos	
abrir	21

fechar	22
Tecla para desligar	17-18
Tensão da corrente	
controlar	92
regular	92
Tensão dos raios	
controlar	120
Transporte	51
U	
Utilização adequada	7
Utilização errada	7
V	
Velocidade do ralenti	
regular	144
Vestuário de proteção	9
Vista geral das luzes indicadoras	20
Vista geral do veículo	
atrás do lado direito	14
frente, lado esquerdo	13

READY TO RACE

>> www.ktm.com



3214220pt

07/2020



KTM

KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen/Austria
<http://www.ktm.com>



Foto: Mitterbauer/KISKA/KTM